cecotec

PROCLEAN 6030 BLACK WITH COLORFUL SCREEN

Microondas digital con botones táctiles / Digital control microwave with touch icons



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 9
Instructions de sécurité 12
Sicherheitshinweise 16
Istruzioni di sicurezza 20
Instruções de segurança 24
Veiligheidsinstructies 28
Instrukcja bezpieczeństwa 32
Bezpečnostní pokyny 36
Güvenlik talimatları 40
Οδηγίες ασφαλείας 43
Instruccions de seguretat 47
Biztonsági utasítások 51
تعليمات السلامة 55

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 58
2. Antes de usar 58
3. Instalación 59
4. Funcionamiento 59
5. Limpieza y mantenimiento 63
6. Resolución de problemas 64
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 65
8. Copyright 65
9. Declaración UE de conformidad simplificada 65

INDEX

1. Parts and components 66
2. Before use 66
3. Installation 67
4. Operation 67
5. Cleaning and maintenance 72
6. Troubleshooting 72
7. Recycling of electrical and electronic equipment 73
8. Copyright 73
9. Simplified EU Declaration of Conformity 73

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 74
2. Avant utilisation 74
3. Installation 75
4. Fonctionnement 75
5. Nettoyage et entretien 80
6. Résolution de problèmes 81
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques 81
8. Copyright 82
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 82

INHALT

1. Teile und Komponenten 83
2. Vor dem Gebrauch 83
3. Montage 84
4. Bedienung 84
5. Reinigung und Wartung 89
6. Problembehebung 90
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 90
8. Copyright 91
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 91

INDICE

1. Parti e componenti 92
2. Prima dell'uso 92
3. Installazione 93
4. Funzionamento 93
5. Pulizia e manutenzione 98
6. Risoluzione dei problemi 99
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 99
8. Copyright 99
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata 100

ÍNDICE

1. Peças e componentes 101
2. Antes de usar 101
3. Instalação 102
4. Funcionamento 103
5. Limpeza e manutenção 107
6. Resolução de problemas 108
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos 108
8. Copyright 109
9. Declaração de conformidade simplificada da UE 109

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 110
2. Voor gebruik 110
3. Installatie 111
4. Bediening 111
5. Reiniging en onderhoud 116

6. Probleemoplossing 117
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 117
8. Copyright 118
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 118

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Części i komponenty 119
2. Przed użyciem 119
3. Instalacja 120
4. Działanie 121
5. Czyszczenie i konserwacja 125
6. Rozwiązywanie problemów 126
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 126
8. Prawa autorskie 127
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE 127

INDEX

1. Součásti a komponenty 128
2. Před použitím 128
3. Instalace 129
4. Provoz 129
5. Čištění a údržba 134
6. Řešení problémů 134
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 135
8. Autorská práva 135
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 135

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler 136
2. Kullanmadan önce 136
3. Kurulum 137
4. Operasyon 137
5. Temizlik ve bakım 142
6. Problem çözme 143
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 143
8. Telif Hakkı 143
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı 144

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 145
2. Πριν από τη χρήση 145
3. Εγκατάσταση 146
4. Λειτουργία 146
5. Καθαρισμός και συντήρηση 151
6. Επίλυση προβλημάτων 152
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 153
8. Πνευματικά δικαιώματα 153
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 153

ÍNDEX

1. Peces i components 154
2. Abans de fer servir 154
3. Instal·lació 155
4. Funcionament 155
5. Neteja i manteniment 160
6. Resolució de problemes 160
7. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 161
8. Copyright 161
9. Declaració UE de conformitat simplificada 161

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 162
2. Használat előtt 162
3. Telepítés 163
4. Működés 163
5. Tisztítás és karbantartás 168
6. Problémamegoldás 169
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 169
8. Szerzői jog 170
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 170

فهرس

1. الأجزاء والمكونات 171
2. قبل الاستخدام 171
3. التثبيت 172
4. التشغيل 172
5. التنظيف والصيانة 176
6. حل المشكلات 177
7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية 177
8. حقوق الطبع والنشر 178
9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي 178

NOTA

EU01_106907 - Proclean 6030 Black with colorful screen

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

عربي • الدليل عام وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Compruebe que el aparato y su embalaje no tengan daños. No ponga el aparato en funcionamiento si el cable o el enchufe presentan daños o si no funciona correctamente. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del producto podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- ADVERTENCIA: es peligroso para cualquier persona no capacitada realizar operaciones de mantenimiento o reparación que impliquen la retirada de la cubierta que proporciona protección contra la exposición a la energía microondas.
- Debe vigilar el funcionamiento cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel dado que hay posibilidad de ignición.
- Este microondas está destinado para calentar bebidas y alimentos. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohada, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y artículos similares puede entrañar riesgo de heridas, ignición o fuego.
- El calentamiento de bebidas puede ocasionar su ebullición. Por esta razón, deben tomarse precauciones durante la manipulación del recipiente.
- El contenido de los biberones y de los tarros de alimentos de

bebés debe ser removido o agitado y la temperatura debe ser verificada antes de ser consumidos para evitar quemaduras.
- Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deben calentarse en el aparato porque pueden explotar, incluso después de que el calentamiento del microondas haya terminado.
- El fallo en el mantenimiento del aparato en cuanto a la limpieza podría conducir al deterioro de la superficie y podría afectar adversamente a la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No lo utilice en el exterior.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Utilice este electrodoméstico únicamente para los propósitos descritos en el presente manual. No introduzca sustancias químicas corrosivas ni vapores en el electrodoméstico, no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- ADVERTENCIA: En caso de que la puerta o sus juntas estén dañadas, no ponga en funcionamiento el electrodoméstico hasta que no esté reparado.
- No ponga el microondas en funcionamiento cuando esté vacío.
- No ponga el microondas en funcionamiento si tiene un cable o enchufe defectuoso o si no funciona correctamente. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Utilice utensilios aptos para su uso en el microondas. Asegúrese de que los utensilios no entren en contacto con las paredes internas del electrodoméstico durante su uso.

- No utilice el interior del microondas con fines de almacenamiento.
- No intente freír alimentos en el microondas.
- Para evitar el riesgo de incendio, siga las siguientes indicaciones:
  a. No cocine los alimentos de más.
  b. Retire los precintos de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de colocar las bolsas en el microondas.
  c. No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes cerrados.
- En caso de producirse humo o fuego en el interior, mantenga cerrada la puerta del electrodoméstico, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente para extinguir las llamas.
- No coloque comida ni utensilios calientes o congelados en el plato giratorio para evitar que se rompa.
- Tras su uso, el recipiente empleado podría estar muy caliente. Utilice guantes para evitar quemaduras y daños.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No debe emplear recipientes metálicos durante el funcionamiento del microondas.
- El aparato no debe limpiarse con vapor.

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no debe ser realizada por niños sin supervisión.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de temporizadores externos o sistemas separados de control remoto.
- Este microondas no está destinado a ser encastrado o instalado en un mueble, debe ser colocado libremente asegurando las siguientes distancias de separación:
  1. Parte superior: al menos 20 cm de separación.
  2. Entre el aparato y cualquier pared adyacente: 5 cm mínimo.
  3. Respecto a la parte trasera: deje 10 cm de separación.
  4. Del microondas al suelo: 85 cm.
- Este producto es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. La definición de Grupo 2 contiene todo equipo ISM (Industrial, Científico y Médico) en el que se genere y/o utilice energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento material, y todo equipo de electroerosión. El equipo de Clase B es un tipo de equipamiento adecuado para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos directamente conectados con una red de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastezca a edificios utilizados con fines domésticos.
- Este producto fuente de luz interna LED luz encendida < 60 lm.
- 20 minutos después de enchufarlo y sin realizar ninguna otra operación, o al finalizar el trabajo, el aparato entra en modo de espera, y la medición de potencia en modo de espera no superó los 0,78 W.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Check the appliance and its packaging for damage. Do not operate the appliance if it is not working properly or if the cord or plug are damaged. In case of malfunction or breakdown, please contact Cecotec›s Official Technical Support Service.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
-  This symbol means: caution, hot surface. The accessible surfaces of the appliance can reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- WARNING: it is dangerous for anyone other than a qualified technician to perform maintenance or repair tasks involving the removal of a cover that provides protection against exposure to microwave energy.
- Care should be taken when heating up food in plastic or paper containers, as there is a risk of ignition.
- This appliance is intended for heating up beverages and food. Drying food or clothing and heating pillows, shoes, sponges, wet clothes and similar items may involve risk of injury, ignition or fire.
- Heating up beverages may cause them to boil. For this reason, precautions must be taken when handling the container.
- Contents of baby bottles and baby food jars should be swirled or shaken and the temperature should be checked before consumption to avoid burns.
- Shell eggs and whole hard-boiled eggs should not be heated in the microwave, as they may explode even after microwave heating has ended.

- Poor maintenance and cleaning of this appliance may lead to surface deterioration, reduced service life and potentially hazardous conditions.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not use outdoors.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Use this appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapours in this appliance. It is not designed for industrial or laboratory use.
- WARNING: If the door or door seals are damaged, the product must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- Do not operate the microwave when empty.
- Do not use the appliance if the cable or plug are damaged or if it doesn›t work properly. In case of malfunction or breakdown, please contact Cecotec›s Official Technical Support Service.
- Only use utensils that are suitable for microwaves. Make sure cookware does not touch the interior walls during operation.
- Do not use the appliance for storage purposes.
- Do not attempt to fry food in the microwave.
- In order to reduce fire risk:
  a. Do not overcook food.
  b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing them inside the microwave.
  c. Do not heat liquids or other foods in sealed containers.
- In case of smoke or fire inside the appliance, keep the door

closed, turn the appliance off, and unplug it from the power supply to extinguish the flames.

- Do not place hot or frozen food or cookware on the turntable to prevent breakage.
- After operation, the container is likely to be very hot. Use gloves to avoid burns and injuries.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Metal containers must not be used during microwave operation.
- Do not use steam cleaners on this appliance.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- The appliance is not intended to be operated by means of external timers or separate remote-control systems.
- This microwave is not intended to be built-in or installed in furniture. It must be freely positioned ensuring the following clearances:
    1. Top: at least 20 cm apart.
    2. Between the appliance and any adjacent wall: at least 5 cm.
    3. Rear: leave a 10 cm gap.
    4. From the microwave to the ground: 85 cm.

- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is suitable for domestic use and in establishments directly connected to a low voltage power supply network, which supplies buildings used for domestic purpose.
- This product internal light source LED light on < 60 lm.
- 20 minutes after plugging it in and without performing any other operation, or at the end of work, the device enters standby mode, and the standby power measurement did not exceed 0,78 W.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Vérifiez que l'appareil et son emballage ne sont pas endommagés. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le câble ou la fiche sont abîmés ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du produit pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vos brûler !

- AVERTISSEMENT : il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer tout service de réparation ou d'entretien impliquant le retrait du couvercle qui protège contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.
- Il faut faire attention lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, car il existe un risque d'inflammation.
- Ce micro-ondes est destiné à chauffer des boissons et des aliments. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage d'oreillers, de chaussures, d'éponges, de vêtements humides et d'articles similaires peuvent entraîner des risques de blessure, d'inflammation ou d'incendie.
- Le chauffage des boissons peut provoquer leur ébullition. Pour cette raison, vous devez faire attention lors de la manipulation du récipient.
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température doit être vérifiée avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Les œufs avec coquille et les œufs durs ne doivent pas être cuits dans cet appareil, car ils peuvent exploser, même après les avoir réchauffés.
- Le fait de ne pas entretenir l'appareil en termes de nettoyage pourrait entraîner une détérioration de la surface et pourrait affecter à la durée de vie de l'appareil et mener à une situation dangereuse.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. N'introduisez pas de substances chimiques corrosives ni de la vapeur dans cet électroménager. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ni en laboratoire.
- AVERTISSEMENT : Si la porte ou ses joints sont abîmés, ne connectez pas l'appareil jusqu'à l'avoir réparé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
- Ne faites pas fonctionner le micro-ondes si le câble ou la prise sont abîmés, ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Utilisez d'ustensiles qui soient compatibles avec le micro-ondes. Vérifiez que les ustensiles n'entrent pas en contact avec les parois internes de l'électroménager lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'intérieur du micro-ondes en tant qu'espace de stockage.
- Ne faites pas frire des aliments au micro-ondes.
- Pour éviter des risques d'incendie, suivez les indications suivantes :
  a. Ne cuisinez trop les aliments.
  b. Retirez les emballages métalliques des sacs en papier ou en plastique avant de les introduire dans le micro-ondes.
  c. Ne réchauffez pas de liquides ni d'aliments dans des récipients scellés.
- Si de la fumée ou du feu apparaissent à l'intérieur, maintenez la porte de l'appareil fermée, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- Ne placez pas de la nourriture ou d'ustensiles chauds ou surgelés sur le plateau tournant pour éviter qu'il se casse.

- Après son utilisation, le récipient utilisé pourrait être très chaud. Utilisez des gants pour éviter des brûlures et autres dommages.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Vous ne devez pas utiliser de récipients métalliques pendant le fonctionnement du micro-ondes.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Ce micro-ondes n'est pas destiné à être encastré ou installé dans un meuble, il doit être positionné librement en respectant les distances de séparation suivantes :
  1. Partie supérieure : au moins 20 cm de distance.
  2. Entre l'appareil et tout mur adjacent : 5 cm minimum.
  3. Partie arrière : un espace de 10 cm.
  4. 85 cm du micro-ondes jusqu'au sol.
- Ce produit est une équipe ISM Groupe 2 Classe B. La définition de Groupe 2 comprend tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dans lesquels l'énergie de radiofréquence sous forme de rayonnement

électromagnétique est générée et/ou utilisée pour le traitement des matériaux, ainsi que tous les équipements d'électroérosion. Les équipements de classe B sont un type d'équipement adapté à une utilisation domestique et dans des établissements directement connectés à un réseau d'alimentation électrique de basse tension qui alimente aux bâtiments utilisés à des fins domestiques.
- La source lumineuse interne de cet appareil est une lumière LED < 60 lm.
- 20 minutes après avoir été branché et sans effectuer aucune autre opération, ou à la fin du fonctionnement, l'appareil passe en mode veille, et la puissance en mode veille ne dépasse pas 0,78 W.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Überprüfen Sie das Gerät und seine Verpackung auf Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Bei Fehlfunktionen oder Ausfall, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.

- WARNUNG: Es ist gefährlich, wenn ungeschulte Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen die Abdeckung, die vor der Einwirkung von Mikrowellenenergie schützt, entfernt wird.
- Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierbehältern ist Vorsicht geboten, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Diese Mikrowelle ist für die Erwärmung von Getränken und Speisen bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und beim Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, nasser Kleidung und ähnlichen Gegenständen besteht Verletzungs-, Entzündungs- und Brandgefahr.
- Das Erhitzen von Getränken kann diese zum Kochen bringen. Aus diesem Grund sind bei der Handhabung des Behälters Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.
- Der Inhalt von Flaschen und Gläsern mit Babynahrung sollte vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur sollte überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier in der Schale und ganze gekochte Eier sollten nicht in dem Gerät erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist.
- Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars,

Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Benutzungen. Führen Sie keine starken Chemikalien oder Dämpfe in das Gerät ein, es ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch bestimmt.
- WARNUNG: Wenn die Tür oder ihre Dichtungen beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor es repariert ist.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie leer ist.
- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie ein defektes Kabel oder einen defekten Stecker hat oder wenn sie nicht richtig funktioniert. Bei Fehlfunktionen oder Ausfall, kontaktieren Sie den ofiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie mikrowellengeeignete Utensilien. Achten Sie darauf, dass die Utensilien während des Gebrauchs nicht mit den Innenwänden des Geräts in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Innere der Mikrowelle nicht für Sachen drin aufzubewahren.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu braten.
- Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, führen Sie die folgenden Hinweise durch:
  a. Kochen Sie das Essen nicht zu lange.
  b. Entfernen Sie Drahtplomben von Papier oder Plastikbeuteln, bevor Sie die Beutel in die Mikrowelle geben.
  c. Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in geschlossenen Behältern.
- Bei Rauchentwicklung oder Feuer im Inneren des Geräts halten Sie die Gerätetür geschlossen, schalten Sie das Gerät

aus und ziehen Sie den Netzstecker, um die Flammen zu löschen.

- Stellen Sie keine heißen oder gefrorenen Lebensmittel oder Utensilien auf den Drehteller, damit es nicht zerbricht.
- Nach dem Gebrauch könnte der verwendete Behälter sehr heiß sein. Benutzen Sie Handschuhe um Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Metallbehälter dürfen während des Mikrowellenbetriebs nicht verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht mit Dampf gereinigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungssystemen vorgesehen.
- Dieses Mikrowellengerät ist nicht für den Einbau oder die Aufstellung in Möbeln vorgesehen, sondern muss frei aufgestellt werden, wobei folgende Abstände einzuhalten sind:
  1. Oben: mindestens 20 cm Abstand.

2. Zwischen dem Gerät und einer angrenzenden Wand: mindestens 5 cm.
3. In Bezug auf die Rückseite: 10 cm Abstand lassen.
4. Von der Mikrowelle bis zum Boden: 85 cm.

- Dieses Produkt ist eine Ausrüstung der ISM-Gruppe 2 Klasse B. Die Definition der Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (Industrial, Scientific and Medical Band), in denen Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder zur Materialbehandlung verwendet wird, sowie alle EDM-Geräte. Geräte der Klasse B sind eine Art von Geräten, die für den Einsatz in häuslichen Einrichtungen und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungs-Stromversorgungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für häusliche Zwecke genutzt werden.
- Die interne Lichtquelle dieses Produkts ist eine < 60lm LED.
- Wenn 20 Minuten nach dem Anschließen des Geräts keine Bedienung erfolgt oder der Betrieb beendet ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Die Leistungsaufnahme im Standby-Modus überschreitet 0,78 W nicht.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Controllare che il microonde e la sua confezione non siano danneggiati. Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se non funzionano correttamente. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare possibili pericoli.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa l'apparecchio. Fare attenzione a non bruciarsi.
- AVVERTENZA: è pericoloso per una persona non qualificata eseguire qualsiasi riparazione o manutenzione che comporti la rimozione della copertura di protezione dall'esposizione alle microonde.
- Prestare attenzione quando si riscaldano alimenti in recipienti di plastica o di carta, poiché esiste la possibilità che prendano fuoco.
- Questo microonde è destinato al riscaldamento di bevande e alimenti. Asciugare alimenti o indumenti e riscaldare cuscini, pantofole, spugne, indumenti bagnati e oggetti simili può comportare il rischio di lesioni, fuoco o incendio.
- Il riscaldamento delle bevande può provocarne l'ebollizione. Per questo motivo, è necessario prendere le dovute precauzioni quando si maneggia il contenitore.
- Il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per neonati deve essere agitato o mescolato e la temperatura deve essere controllata prima del consumo per evitare ustioni.
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nell'apparecchio perché potrebbero esplodere, anche dopo la fine del riscaldamento a microonde.
- La mancata manutenzione dell'apparecchio in termini di pulizia può portare al deterioramento della superficie e può influire negativamente sulla durata dell'apparecchio e costituire un pericolo.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non usare all'aperto.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Utilizzare questo apparecchio solamente ai fini descritti in questo manuale. Non introdurre sostanze chimiche corrosive né vapori all'interno dell'apparecchio, non è stato progettato per uso industriale o da laboratorio.
- ATTENZIONE: Nel caso in cui lo sportello o le giunture fossero danneggiate, non mettere in funzione l'elettrodomestico fino a che non è stato riparato.
- Non mettere in funzione il forno a microonde a vuoto.
- Non azionare il forno a microonde se il cavo o la presa sono difettosi o non funzionano correttamente. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
- Utilizzare utensili adatti al microonde. Verificare che gli utensili non entrino a contatto con le pareti interne dell'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'interno del forno a microonde per conservare il cibo.
- Non friggere alimenti nel forno a microonde.
- Per evitare il rischio di incendio, seguire le seguenti indicazioni:
  a. Non cuocere eccessivamente gli alimenti.
  b. Rimuovere le pellicole dai sacchetti di carta o di plastica prima di collocare i sacchetti nel forno a microonde.
  c. Non riscaldare liquidi né alimenti in recipienti sigillati.
- In caso di fumo o fiamme all'interno, mantenere chiuso lo

sportello dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente per spegnere le fiamme.
- Non collocare cibo né utensili caldi o congelati sul piatto girevole per evitare che si rompa.
- Dopo ogni uso, il contenitore impiegato potrebbe essere molto caldo. Utilizzare guanti per evitare scottature e altri danni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- I contenitori metallici non devono essere utilizzati durante il funzionamento del microonde.
- Non pulire l'apparecchio con vapore.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza separati.
- Questo forno a microonde non è progettato per essere installato a incasso; posizionarlo liberamente rispettando le seguenti distanze di separazione:
    1. Parte superiore: distanza di almeno 20 cm.
    2. Tra l'apparecchio e la parete adiacente: almeno 5 cm.
    3. Rispetto al retro dell'apparecchio: lasciare uno spazio di 10 cm.

4. Dal forno a microonde al pavimento: 85 cm.

- Questo apparecchio è un sistema ISM Gruppo 2 Classe B. La definizione di Gruppo 2 contiene tutto il sistema ISM (Industriale, Scientifico e Medico) nel quale si genera e/o utilizza energia di radiofrequenza sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento materiale e tutto il sistema di elettroerosione. Il sistema di Classe B è un tipo di gruppo adeguato in strutture domestiche o direttamente collegate alla corrente elettrica a basso voltaggio per il rifornimento di stabilimenti a fini domestici.
- La fonte di luce interna è una luce LED da < 60 lm.
- 20 minuti dopo l'inserimento della spina e senza ulteriori operazioni, oppure al termine del lavoro, il dispositivo entra in modalità standby e la misurazione della potenza in standby non supera 0,78 W.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Verifique que o micro-ondas e a sua embalagem não estejam danificados. Não opere o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou se não estiver a funcionar corretamente. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
-  Este símbolo significa: cuidado! Superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam

alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.

- AVISO: É perigoso para uma pessoa não qualificada efetuar qualquer reparação ou manutenção que envolva a remoção de uma cobertura de proteção contra a exposição à energia do micro-ondas.
- Deve ter cuidado ao aquecer os alimentos em recipientes de plástico ou papel, uma vez que existe a possibilidade de inflamação.
- Este micro-ondas é destinado ao aquecimento de bebidas e alimentos. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de almofadas, sapatos, esponjas, roupas molhadas e artigos semelhantes podem envolver risco de ferimentos, ignição ou fogo.
- O aquecimento de bebidas pode provocar a sua fervura. Por esta razão, devem ser tomadas precauções ao manipular o recipiente.
- O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.
- Os ovos com casca e os ovos cozidos inteiros não podem ser aquecidos no micro-ondas encastrável, já que podem explodir também depois de ter finalizado o aquecimento.
- A não manutenção do micro-ondas em termos de limpeza pode levar à deterioração da superfície e pode afetar negativamente a vida útil do aparelho e conduzir a uma situação perigosa.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não o utilize em exteriores.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico

e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Utilize este eletrodoméstico apenas para os fins descritos no presente manual. Não introduza substâncias químicas corrosivas ou vapores no eletrodoméstico, não foi desenhado para utilização industrial ou de laboratório.
- ADVERTÊNCIA: Caso a porta ou as suas juntas estejam danificadas, não ponha o aparelho em funcionamento até que seja reparado.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento quando estiver vazio.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento se tiver um cabo ou ficha defeituoso ou se não funcionar corretamente. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Utilize utensílios aptos para ser usados no micro-ondas. Certifique-se de que os utensílios não entrem em contacto com as paredes internas do eletrodoméstico durante o seu uso.
- Não utilize o interior do micro-ondas para armazenar.
- Não tente fritar alimentos no micro-ondas.
- Para evitar o risco de incêndio, siga as seguintes indicações:
  a. Não cozinhe uma quantidade excessiva de alimentos.
  b. Retire os atilhos de arame dos sacos de papel ou de plástico antes de colocá-los no micro-ondas.
  c. Não aqueça líquidos nem alimentos em recipientes fechados.
- Em caso de fumo ou incêndio no interior, mantenha a porta do aparelho fechada, desligue o micro-ondas e desconecte-o da tomada de alimentação para extinguir as chamas.
- Não coloque comida nem utensílios quentes ou congelados no prato rotativo para evitar que se parta.

- Depois do seu uso, o recipiente usado pode estar muito quente. Utilize luvas para evitar queimaduras e outros danos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Os recipientes metálicos não devem ser utilizados durante a operação de micro-ondas.
- O aparelho não deve ser limpo com vapor.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este micro-ondas não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Este micro-ondas não se destina a ser encastrado ou instalado em mobiliário, deve ser posicionado livremente assegurando as seguintes distâncias de separação:
  1. Parte superior: pelo menos 20 cm de distância.
  2. Entre o aparelho e qualquer parede adjacente: mínimo 5 cm.
  3. Na parte de trás: deixe 10 cm de espaço livre.
  4. Do micro-ondas para o chão: 85 cm.
- Este produto é um equipamento ISM Classe B do Grupo 2. A definição de Grupo 2 contém todos os equipamentos

ISM (Industrial, Científico e Médico) nos quais é gerada e/ou utilizada energia de radiofrequência sob a forma de radiação eletromagnética para o tratamento material, e todos os equipamentos de eletroerosão. O equipamento de classe B é um tipo de equipamento adequado para utilização em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos directamente ligados a uma rede de fornecimento de eletricidade de baixa tensão que abastece edifícios utilizados para fins domésticos.

- A fonte de luz interna LED deste produto é uma luz LED de < 60 lm.
- 20 minutos depois de o ligar à corrente e sem qualquer outra operação, ou no final do trabalho, o dispositivo entra no modo de espera e a medição da potência em espera não excede 0,78 W.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Controleer of het apparaat en de verpakking onbeschadigd zijn. Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is of als het apparaat niet goed werkt. Neem bij storingen of defecten contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec .
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de klantenservice of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
-  Dit symbool betekent: Let op, heet oppervlak. De bereikbare oppervlakken van het product kunnen tijdens gebruik hoge temperaturen bereiken. Pas op dat u zich niet verbrandt.

- WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor ongeschoolde personen om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij de afdekking die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolven, verwijderd moet worden.
- Houd de werking in de gaten als u voedsel in plastic of papieren bakjes verwarmt, aangezien er kans op ontbranding bestaat.
- Deze magnetron is bedoeld voor het verwarmen van dranken en voedsel. Het drogen van voedsel of kleding, en het verwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, vochtige kleding en soortgelijke voorwerpen kan een risico op letsel, ontsteking of brand opleveren.
- Het verwarmen van dranken kan ervoor zorgen dat ze overkoken. Neem daarom voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van de verpakking.
- De inhoud van babyflessen en potjes babyvoeding moet voor consumptie worden geroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in de schaal en hele gekookte eieren mogen niet in het apparaat worden verwarmd. Ze kunnen namelijk exploderen, zelfs nadat de magnetron klaar is met verwarmen.
- Als u het apparaat niet goed schoonmaakt, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak. Dit kan de levensduur van het apparaat negatief beïnvloeden en leiden tot gevaarlijke situaties.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld en of de stekker geaard is.
- Niet buiten gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven. Breng geen bijtende chemicaliën of dampen in het apparaat; het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
- WAARSCHUWING: Als de deur of de afdichtingen beschadigd zijn, mag u het apparaat niet gebruiken totdat het apparaat gerepareerd is.
- Gebruik de magnetron niet als deze leeg is.
- Gebruik de magnetron niet als de kabel of stekker defect is of als hij niet goed werkt. Neem bij storingen of defecten contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec .
- Gebruik keukengerei dat geschikt is voor de magnetron. Zorg ervoor dat het keukengerei tijdens gebruik niet in contact komt met de binnenwanden van het apparaat.
- Gebruik de binnenkant van de magnetron niet voor opslagdoeleinden.
- Probeer niet om voedsel in de magnetron te frituren.
- Om brandgevaar te voorkomen, volgt u deze instructies:
  a. Kook het eten niet te gaar.
  b. Verwijder de verzegeling van de papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de magnetron legt.
  c. Verwarm geen vloeistoffen of andere voedingsmiddelen in gesloten containers.
- Als er rook of brand in het apparaat ontstaat, houd dan de deur gesloten, zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact om de vlammen te doven.
- Plaats geen hete of bevroren etenswaren of keukengerei op het draaiplateau om breuk te voorkomen.
- Na gebruik kan de container erg heet zijn. Gebruik handschoenen om brandwonden en verwondingen te voorkomen.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Gebruik geen metalen voorwerpen terwijl de magnetron in werking is.
- Het apparaat mag niet met stoom worden gereinigd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud, die onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker vallen, mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van externe timers of afzonderlijke afstandsbedieningssystemen.
- Deze magnetron is niet bedoeld om ingebouwd of in een kast geïnstalleerd te worden. Hij moet vrij geplaatst worden, waarbij de volgende afstanden in acht genomen moeten worden:
  1. Bovenste gedeelte: minimaal 20 cm tussenruimte.
  2. Tussen het apparaat en een aangrenzende muur: minimaal 5 cm.
  3. Wat de achterkant betreft: laat 10 cm ruimte vrij.
  4. Van magnetron tot vloer: 85 cm.
- Dit product is een apparaat van ISM-groep 2, klasse B. De definitie van groep 2 omvat alle ISM-apparatuur (industrieel, wetenschappelijk en medisch) die radiofrequentie-energie

in de vorm van elektromagnetische straling genereert en/of gebruikt voor materiaalbewerking, en alle elektro-erosieapparatuur. Apparatuur van klasse B is geschikt voor gebruik in woningen en in gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet voor gebouwen met een woonfunctie.

- Dit product heeft een interne LED-lichtbron met een helderheid van < 60 lm.
- 20 minuten nadat het apparaat is aangesloten en er geen andere handeling wordt uitgevoerd, of na voltooiing van de werkzaamheden, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus. Het gemeten vermogen in de stand-bymodus bedraagt dan niet meer dan 0,78 W.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Sprawdź, czy urządzenie i jego opakowanie nie są uszkodzone. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie produktu mogą osiągać wysokie temperatury podczas pracy. Uważaj, aby się nie poparzyć.

- OSTRZEŻENIE: wykonywanie czynności konserwacyjnych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby niekompetentne jest niebezpieczne.
- Należy monitorować działanie podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach, ponieważ istnieje możliwość zapalenia.
- Ta kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania napojów i potraw. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek, kapci, gąbek, mokrej odzieży i podobnych rzeczy może stwarzać ryzyko obrażeń, zapalenia lub pożaru.
- Podgrzewanie napojów może spowodować ich zagotowanie. Z tego powodu podczas obchodzenia się z pojemnikiem należy zachować środki ostrożności.
- Zawartość butelek i słoików z jedzeniem dla niemowląt powinna być mieszana lub wstrząsana, a temperatura powinna być sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć poparzeń.
- Jajka w skorupkach i całe ugotowane jajka nie powinny być podgrzewane w mikrofalówce, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może prowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

- Urządzenia należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie wprowadzaj żrących substancji chemicznych ani oparów do urządzenia, nie jest ono przeznaczone do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.
- OSTRZEŻENIE: jeśli drzwi lub ich uszczelki są uszkodzone, nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez wykwalifikowaną osobę.
- Nie uruchamiaj pustego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę lub jeśli nie działa prawidłowo. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Używaj naczyń nadających się do użytku w kuchence mikrofalowej. Upewnij się, że przybory kuchenne nie stykają się z wewnętrznymi ściankami urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używaj wnętrza urządzenia jako miejsca do przechowywania.
- Nie próbuj smażyć jedzenia w kuchence mikrofalowej.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:
  a. Unikaj przegotowywania jedzenia.
  b. Zdejmij druciane zamknięcia z papierowych lub plastikowych torebek przed umieszczeniem ich w kuchence mikrofalowej.
  c. Nie podgrzewaj płynów ani innej żywności w zamkniętych pojemnikach.
- W przypadku pojawienia się dymu lub ognia wewnątrz urządzenia, należy zamknąć drzwiczki, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazda zasilania, aby zdusić płomienie.
- Nie należy umieszczać gorących lub zamrożonych potraw

lub przyborów kuchennych na talerzu obrotowym, aby zapobiec jego pęknięciu.

- Po podgrzewaniu pojemnik może być bardzo gorący. Załóż rękawice, aby uniknąć poparzeń i uszkodzeń.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie należy używać metalowych pojemników do podgrzewania żywności w mikrofalówce.
- Urządzenia nie wolno czyścić parą.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- Ta kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do zabudowy lub instalacji w szafce, należy ją ustawić swobodnie z zachowaniem następujących odległości:
  1. Góra: odstęp co najmniej 20 cm.
  2. Między urządzeniem a ścianą: minimum 5 cm.
  3. Tył: należy zostawić 10 cm odstępu.

4. Od podłogi: 85 cm.

- To urządzenie jest sprzętem ISM Grupy 2 Klasy B. Definicja Grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których jest generowana i/lub wykorzystywana energia o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego w celu przetwarzania materiałów, oraz wszystkie urządzenia EDM. Urządzenia klasy B to urządzenia odpowiednie do użytku w gospodarstwach domowych oraz w obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.
- To urządzenie posiada wewnętrzne światło LED, włączone < 60 lm.
- 20 minut po podłączeniu do zasilania i bez wykonywania żadnych innych czynności lub po zakończeniu pracy urządzenie przechodzi w tryb czuwania, a pobór mocy w trybie czuwania nie przekroczył 0,78 W.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zkontrolujte, zda spotřebič a jeho obal nejsou poškozené. Nepoužívejte spotřebič, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená nebo pokud nefunguje správně. V případě poruchy nebo poruchy se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.

-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy výrobku mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- VAROVÁNÍ: Pro neškolenou osobu je nebezpečné provádět údržbu nebo opravy zahrnující odstranění krytu, který chrání před vystavením mikrovlnné energii.
- ohřevu potravin v plastových nebo papírových nádobách byste měli sledovat provoz, protože existuje možnost vznícení.
- Tato mikrovlnná trouba je určena k ohřevu nápojů a jídla. Sušení jídla nebo oblečení a ohřívání polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkého oblečení a podobných předmětů může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Ohřívání nápojů může způsobit jejich přetečení. Z tohoto důvodu je třeba při manipulaci s nádobou dbát opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic s dětskou výživou by měl být před konzumací promíchán nebo protřepán a zkontrolován jeho teplota, aby se zabránilo popálení.
- Vejce ve skořápkách a celá vařená vejce by se neměla v mikrovlnné troubě ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po dokončení ohřevu v mikrovlnné troubě.
- Zanedbání údržby spotřebiče z hlediska čištění může vést k poškození povrchu a nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečné situaci.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Nepoužívejte jej venku.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto

návodu. Do spotřebiče nevpouštějte korozivní chemikálie ani výpary; není určen pro průmyslové ani laboratorní použití.
- VAROVÁNÍ: Pokud jsou dvířka nebo jejich těsnění poškozené, nepoužívejte spotřebič, dokud nebudou opraveny.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, když je prázdná.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud má vadný kabel nebo zástrčku, nebo pokud nefunguje správně. V případě poruchy nebo poruchy se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Používejte nádobí vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Ujistěte se, že se nádobí během používání nedotýká vnitřních stěn spotřebiče.
- Nepoužívejte vnitřek mikrovlnné trouby k uložení věcí.
- Nepokoušejte se smažit jídlo v mikrovlnné troubě.
- Abyste předešli riziku požáru, dodržujte tyto pokyny:
  a. Nepřevařujte jídlo.
  b. Před vložením papírových nebo plastových sáčků do mikrovlnné trouby odstraňte z nich drátěné uzávěry.
  c. Neohřívejte tekutiny ani jiné potraviny v uzavřených nádobách.
- V případě kouře nebo požáru uvnitř nechte dvířka spotřebiče zavřená, vypněte jej a odpojte jej ze zásuvky, aby se plameny uhasily.
- Nepokládejte horké nebo zmrazené potraviny ani náčiní na otočný talíř, abyste zabránili jejich rozbití.
- Po použití může být nádoba velmi horká. Používejte rukavice, abyste předešli popáleninám a zraněním.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti

by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nepoužívejte kovové nádoby, když je mikrovlnná trouba v provozu.
- Spotřebič by se neměl čistit párou.
- Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu, za které odpovídá uživatel, by děti neměly provádět bez dozoru.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo samostatných systémů dálkového ovládání.
- Tato mikrovlnná trouba není určena k vestavbě ani instalaci do skříňky; musí být umístěna volně a musí být dodrženy následující odstupy:
  1. Horní část: odstup alespoň 20 cm.
  2. Mezi spotřebičem a jakoukoli sousední stěnou: minimálně 5 cm.
  3. Co se týče zadní strany: nechte 10 cm odstupu.
  4. Od mikrovlnné trouby k podlaze: 85 cm.
- Tento produkt je zařízení ISM skupiny 2 třídy B. Definice skupiny 2 zahrnuje veškerá zařízení ISM (průmyslová, vědecká a lékařská), která generují a/nebo využívají radiofrekvenční energii ve formě elektromagnetického záření pro zpracování materiálu, a veškerá elektroerozivní zařízení. Zařízení třídy B jsou vhodná pro použití v domácnostech a v zařízeních přímo připojených k nízkonapěťové elektrické síti obsluhující budovy používané pro domácí účely.
- Tento produkt má interní LED světelný zdroj s jasem < 60 lm.
- 20 minut po zapojení a bez provedení jakékoli jiné operace nebo po dokončení práce se zařízení přepne do pohotovostního režimu a naměřená spotřeba v pohotovostním režimu nepřekročí 0,78 W.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihazın ve ambalajının hasarsız olduğundan emin olun. Kablo veya fiş hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı çalıştırmayın. Arıza veya bozulma durumunda Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servisi veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
-  Bu sembol şu anlama gelir: Dikkat, sıcak yüzey. Ürünün erişilebilir yüzeyleri, kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin.
- UYARI: Mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan kapağın çıkarılmasını içeren bakım veya onarım işlemlerinin eğitimsiz kişiler tarafından yapılması tehlikelidir.
- yiyecek ısıtırken tutuşma ihtimali olduğundan işlemi dikkatli bir şekilde takip etmelisiniz .
- Bu mikrodalga fırın içecek ve yiyecekleri ısıtmak için tasarlanmıştır. Yiyecek veya giysileri kurutmak, yastık, terlik, sünger, ıslak giysi ve benzeri eşyaları ısıtmak yaralanma, tutuşma veya yangın riski oluşturabilir.
- İçecekleri ısıtmak taşmalarına neden olabilir. Bu nedenle, kabı tutarken dikkatli olunmalıdır.
- Bebek biberonları ve bebek maması kavanozlarının içindekileri tüketmeden önce karıştırılmalı veya çalkalanmalı ve yanmalara neden olmamak için sıcaklıkları kontrol edilmelidir.
- Kabuklu yumurtalar ve bütün olarak pişirilmiş yumurtalar mikrodalgada ısıtma işlemi bittikten sonra bile patlayabileceğinden cihazda ısıtılmamalıdır.

- Cihazın temizliğinin düzenli olarak yapılmaması, yüzeyin bozulmasına ve cihazın kullanım ömrünün olumsuz etkilenmesine, tehlikeli durumların ortaya çıkmasına neden olabilir.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin toprak bağlantısı olduğundan emin olun.
- Açık havada kullanmayınız.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Cihaza aşındırıcı kimyasallar veya dumanlar sokmayın; bu cihaz endüstriyel veya laboratuvar kullanımı için tasarlanmamıştır.
- UYARI: Kapı veya contalarında hasar varsa, onarılıncaya kadar cihazı çalıştırmayın.
- Mikrodalgayı boşken çalıştırmayın.
- Mikrodalga fırınınızın kablosu veya fişi arızalıysa veya düzgün çalışmıyorsa çalıştırmayın. Arıza veya bozulma durumunda Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Mikrodalga kullanımına uygun mutfak gereçleri kullanın. Kullanım sırasında gereçlerin cihazın iç duvarlarına temas etmemesine dikkat edin.
- Mikrodalganın içini saklama amaçlı kullanmayın.
- Mikrodalgada yiyecek kızartmaya çalışmayın.
- Yangın riskini önlemek için aşağıdaki talimatları izleyin:
  a. Yiyecekleri fazla pişirmeyin.
  b. Kağıt veya plastik poşetleri mikrodalgaya koymadan önce tel contalarını çıkarın.
  c. veya diğer gıdaları kapalı kaplarda ısıtmayın .
- İçeride duman veya yangın çıkması durumunda, alevleri söndürmek için cihaz kapağını kapalı tutun, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

- Kırılmayı önlemek için döner tablanın üzerine sıcak veya dondurulmuş yiyecek veya mutfak eşyaları koymayın.
- Kullanımdan sonra kap çok sıcak olabilir. Yanık ve yaralanmaları önlemek için eldiven kullanın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Mikrodalga çalışırken metal kaplar kullanmayın.
- Cihaz buharla temizlenmemelidir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcının sorumluluğunda olan temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya ayrı uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu mikrodalga fırın bir dolaba yerleştirilmek veya monte edilmek üzere tasarlanmamıştır; aşağıdaki ayırma mesafeleri sağlanarak serbestçe yerleştirilmelidir:
  1. Üst kısım: En az 20 cm aralık.
  2. Cihaz ile bitişik duvar arasında: Minimum 5 cm.
  3. Arka tarafa gelince: 10 cm boşluk bırakın.
  4. Mikrodalgadan zemine kadar: 85 cm.
- Bu ürün, ISM Grup 2 Sınıf B cihazıdır. Grup 2 tanımı, malzeme işleme için elektromanyetik radyasyon şeklinde radyofrekans enerjisi üreten ve/veya kullanan tüm ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanlarını ve tüm elektro-

erozyon ekipmanlarını kapsar. Sınıf B ekipmanları, konutlarda ve konut amaçlı kullanılan binalara hizmet veren düşük voltajlı bir elektrik şebekesine doğrudan bağlı kuruluşlarda kullanıma uygundur.
- Bu üründe < 60 lm parlaklığa sahip dahili LED ışık kaynağı bulunmaktadır.
- Cihaz prize takıldıktan ve başka bir işlem yapılmadan 20 dakika sonra veya işlem tamamlandıktan sonra bekleme moduna geçiyor ve bekleme modundaki güç ölçümü 0,78 W'ı geçmiyor.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή και η συσκευασία της δεν έχουν υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φις είναι κατεστραμμένα ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Προσοχή, θερμή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες του προϊόντος ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην καείτε.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι επικίνδυνο για οποιοδήποτε μη εκπαιδευμένο άτομο να εκτελεί εργασίες συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση του καλύμματος

που παρέχει προστασία από την έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.

- Θα πρέπει να παρακολουθείτε τη λειτουργία όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, καθώς υπάρχει πιθανότητα ανάφλεξης.
- Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για το ζέσταμα ποτών και φαγητού. Το στέγνωμα φαγητού ή ρούχων, καθώς και το ζέσταμα μαξιλαριών, παντόφλες, σφουγγαριών, υγρών ρούχων και παρόμοιων αντικειμένων ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο τραυματισμού, ανάφλεξης ή πυρκαγιάς.
- Το ζέσταμα των ποτών μπορεί να προκαλέσει την υπερχείλισή τους από το βράσιμο. Για αυτόν τον λόγο, θα πρέπει να λαμβάνονται προφυλάξεις κατά τον χειρισμό του δοχείου.
- Το περιεχόμενο των μπιμπερό και των βάζων με την παιδική τροφή πρέπει να ανακινείται ή να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία πριν από την κατανάλωση για την αποφυγή εγκαυμάτων.
- Τα αυγά με το τσόφλι τους και τα ολόκληρα μαγειρεμένα αυγά δεν πρέπει να ζεσταίνονται στη συσκευή, επειδή μπορεί να εκραγούν, ακόμα και μετά το τέλος της θέρμανσης στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Η μη συντήρηση της συσκευής όσον αφορά τον καθαρισμό μπορεί να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας και να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην εισάγετε διαβρωτικές χημικές ουσίες ή αναθυμιάσεις στη συσκευή. Δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική ή εργαστηριακή χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η πόρτα ή οι τσιμούχες της έχουν υποστεί ζημιά, μην λειτουργείτε τη συσκευή μέχρι να επισκευαστεί.
- Μην λειτουργείτε τον φούρνο μικροκυμάτων όταν είναι άδειος.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο μικροκυμάτων εάν έχει ελαττωματικό καλώδιο ή φις ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .
- Χρησιμοποιήστε σκεύη κατάλληλα για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Βεβαιωθείτε ότι τα σκεύη δεν έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα της συσκευής κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων για αποθήκευση.
- Μην επιχειρήσετε να τηγανίσετε φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
  a. Μην παραψάτε το φαγητό.
  b. Αφαιρέστε τις συρμάτινες σφραγίδες από τις χάρτινες ή τις πλαστικές σακούλες πριν τις τοποθετήσετε στον φούρνο μικροκυμάτων.
  c. Μην ζεσταίνετε υγρά ή άλλα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Σε περίπτωση καπνού ή φωτιάς στο εσωτερικό, κρατήστε την πόρτα της συσκευής κλειστή, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από την πρίζα για να σβήσετε τις φλόγες.
- Μην τοποθετείτε ζεστά ή κατεψυγμένα τρόφιμα ή σκεύη πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο για να αποφύγετε το σπάσιμο.

- Μετά τη χρήση, το δοχείο μπορεί να είναι πολύ ζεστό. Χρησιμοποιήστε γάντια για να αποφύγετε εγκαύματα και τραυματισμούς.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία ενώ ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται με ατμό.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση, που αποτελούν ευθύνη του χρήστη, δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή ξεχωριστών συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων δεν προορίζεται για εντοιχισμό ή εγκατάσταση σε ντουλάπι. Πρέπει να τοποθετείται ελεύθερα, διασφαλίζοντας τις ακόλουθες αποστάσεις διαχωρισμού:
  1. Άνω μέρος: απόσταση τουλάχιστον 20 cm.
  2. Μεταξύ της συσκευής και οποιουδήποτε παρακείμενου τοίχου: τουλάχιστον 5 cm.
  3. Όσον αφορά την πλάτη: αφήστε 10 cm απόσταση.
  4. Από τον φούρνο μικροκυμάτων στο πάτωμα: 85 cm.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή ISM Ομάδας 2 Κλάσης Β. Ο ορισμός της Ομάδας 2 περιλαμβάνει όλο τον εξοπλισμό

ISM (Βιομηχανικό, Επιστημονικό και Ιατρικό) που παράγει ή/και χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία υλικών, καθώς και όλο τον εξοπλισμό ηλεκτροδιάβρωσης. Ο εξοπλισμός Κλάσης Β είναι κατάλληλος για χρήση σε οικιακές εγκαταστάσεις και σε εγκαταστάσεις που είναι απευθείας συνδεδεμένες με δίκτυο ηλεκτρικής παροχής χαμηλής τάσης που εξυπηρετεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.

- Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική πηγή φωτός LED με φωτεινότητα < 60 lm.
- 20 λεπτά μετά τη σύνδεσή της στην πρίζα και χωρίς να εκτελεστεί καμία άλλη λειτουργία ή μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, η συσκευή εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής και η μέτρηση ισχύος σε κατάσταση αναμονής δεν ξεπέρασε τα 0,78 W.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Comproveu que l'aparell i l'embalatge no tinguin danys. No poseu l'aparell en funcionament si el cable o l'endoll presenten danys o no funciona correctament. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, el servei postvenda o per personal qualificat similar per evitar un perill.
-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles del producte

podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar-se.
- ADVERTÈNCIA: és perillós per a qualsevol persona no capacitada fer operacions de manteniment o reparació que impliquin la retirada de la coberta que proporciona protecció contra l'exposició a l'energia microones.
- Heu de vigilar el funcionament quan calenta aliments en recipients de plàstic o paper atès que hi ha possibilitat d'ignició.
- Aquest microones està destinat per escalfar begudes i aliments. L'assecat d'aliments o roba i l'escalfament de coixí, sabatilles, esponges, roba humida i articles similars pot comportar risc de ferides, ignició o foc.
- L'escalfament de begudes pot ocasionar-ne l'ebullició. Per aquesta raó, cal prendre precaucions durant la manipulació del recipient.
- El contingut dels biberons i dels pots d'aliments de bebès ha de ser remogut o agitat i la temperatura s'ha de verificar abans de ser consumits per evitar cremades.
- Els ous amb closca i els ous cuits sencers no s'han d'escalfar a l'aparell perquè poden explotar, fins i tot després que l'escalfament del microones s'hagi acabat.
- La fallada en el manteniment de l'aparell quant a la neteja podria conduir al deteriorament de la superfície i podria afectar adversament la vida útil de l'aparell i conduir a una situació perillosa.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No el feu servir a l'exterior.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.

- Utilitzeu aquest electrodomèstic únicament per als propòsits descrits en aquest manual. No introduïu substàncies químiques corrosives ni vapors a l'electrodomèstic, no està dissenyat per a ús industrial o de laboratori.
- ADVERTÈNCIA: En cas que la porta o les juntes estiguin danyades, no posi en funcionament l'electrodomèstic fins que no estigui reparat.
- No poseu el microones en funcionament quan estigui buit.
- No poseu el microones en funcionament si teniu un cable o endoll defectuós o si no funciona correctament. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
- Utilitzeu estris aptes per utilitzar-los al microones. Assegureu-vos que els utensilis no entrin en contacte amb les parets internes de l'electrodomèstic durant l'ús.
- No utilitzeu l'interior del microones amb finalitat d'emmagatzematge.
- No intenteu fregir aliments al microones.
- Per evitar el risc d'incendi, seguiu les indicacions següents:
  a. No cuini els aliments de més.
  b. Traieu els precintes de filferro de les bosses de paper o de plàstic abans de col·locar les bosses al microones.
  c. No calenta líquids ni altres aliments en recipients tancats.
- En cas de produir-se fum o foc a l'interior, mantingueu tancada la porta de l'electrodomèstic, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la presa de corrent per extingir les flames.
- No col·loqueu menjar ni estris calents o congelats al plat giratori per evitar que es trenqui.
- Després del seu ús, el recipient emprat podria estar molt calent. Utilitzeu guants per evitar cremades i danys.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca dexperiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a lús de laparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- No heu de fer servir recipients metàl·lics durant el funcionament del microones.
- L'aparell no s'ha de netejar amb vapor.
- Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer nens sense supervisió.
- Aquest aparell no està destinat a ser posat en funcionament per mitjà de temporitzadors externs o sistemes separats de control remot.
- Aquest microones no està destinat a ser encastat o instal·lat en un moble, ha de ser col·locat lliurement assegurant les distàncies de separació següents:
  1. Part superior: almenys 20 cm de separació.
  2. Entre l'aparell i qualsevol paret adjacent: 5 cm. mínim.
  3. Pel que fa a la part posterior: deixeu 10 cm de separació.
  4. Del microones al terra: 85 cm.
- Aquest producte és un equip ISM Grup 2 Classe B. La definició de Grup 2 conté tot equip ISM (Industrial, Científic i Metge) on es generi i/o utilitzi energia de radiofreqüència en forma de radiació electromagnètica per al tractament material, i tot equip d'electroerosió. L'equip de Classe B és un tipus d'equipament adequat per utilitzar-lo en establiments

domèstics i en establiments directament connectats amb una xarxa de subministrament elèctric de baix voltatge que abasti edificis utilitzats amb fins domèstics.
- Aquest producte font de llum interna LED llum encesa < 60 lm.
- 20 minuts després d'endollar-lo i sense fer cap altra operació, o en finalitzar la feina, l'aparell entra en mode d'espera, i el mesurament de potència en mode d'espera no va superar els 0,78 W.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ellenőrizze, hogy a készülék és a csomagolás sértetlen-e. Ne üzemeltesse a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha nem működik megfelelően. Meghibásodás vagy meghibásodás esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához .
- Ha a tápkábel sérült, az a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Vigyázat, forró felület. A termék hozzáférhető felületei működés közben magas hőmérsékletet érhetnek el. Vigyázzon, nehogy megégesse magát.
- FIGYELMEZTETÉS: Veszélyes bármely nem képzett személy számára olyan karbantartási vagy javítási műveleteket végezni, amelyek magukban foglalják a mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolítását.
- ételmelegítés esetén figyelni kell a működést, mivel fennáll

a gyulladás veszélye.
- Ez a mikrohullámú sütő italok és ételek melegítésére szolgál. Az ételek vagy ruhák szárítása, valamint a párnák, papucsok, szivacsok, nedves ruhák és hasonló tárgyak melegítése sérülés-, gyulladás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Az italok melegítése kifutást okozhat. Ezért óvatosan kell eljárni a tartály kezelésekor.
- A cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát fogyasztás előtt keverjük vagy rázza fel, és ellenőrizzük a hőmérsékletét az égési sérülések elkerülése érdekében.
- A héjas és egészben főtt tojásokat nem szabad a készülékben melegíteni, mert felrobbanhatnak, még a mikrohullámú melegítés befejezése után is.
- A készülék karbantartásának elmulasztása a tisztítás szempontjából a felület romlásához vezethet, ami hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes helyzeteket teremthet.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne használja kültéren.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírt célokra használja. Ne juttasson be korrozív vegyszereket vagy gőzöket a készülékbe; a készülék nem ipari vagy laboratóriumi használatra készült.
- FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó vagy annak tömítései sérültek, ne üzemeltesse a készüléket, amíg meg nem javították.
- Ne működtesse a mikrohullámú sütőt, ha üres.
- Ne üzemeltesse a mikrohullámú sütőt, ha hibás a kábele vagy

a csatlakozódugója, illetve ha nem működik megfelelően. Meghibásodás vagy meghibásodás esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához .

- Használjon mikrohullámú sütőben használható eszközöket. Ügyeljen arra, hogy az eszközök használat közben ne érintkezzenek a készülék belső falával.
- Ne használja a mikrohullámú sütő belsejét tárolási célokra.
- Ne próbáljon meg ételt sütni a mikrohullámú sütőben.
- A tűzveszély elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:
  a. Ne főzze túl az ételt.
  b. Mielőtt a mikrohullámú sütőbe helyezné a papír- vagy műanyagzacskókat, távolítsa el a drótzárakat a zacskókról.
  c. Ne melegítsen folyadékokat vagy más élelmiszereket zárt edényekben.
- Füst vagy tűz esetén tartsa csukva a készülék ajtaját, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból a lángok eloltása érdekében.
- Ne tegyen forró vagy fagyasztott ételt vagy eszközt a forgótányérra, hogy elkerülje azok törését.
- Használat után a tartály nagyon forró lehet. Használjon kesztyűt az égési sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak , vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- A készüléket és annak vezetékét tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Ne használjon fém edényeket, amíg a mikrohullámú sütő működik.
- A készüléket nem szabad gőzzel tisztítani.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást, amelyek a felhasználó felelőssége, gyermekek felügyelet nélkül ne végezzék.
- Ez a készülék nem külső időzítőkkel vagy különálló távirányító rendszerekkel működtethető.
- Ez a mikrohullámú sütő nem beépíthető vagy szekrénybe szerelhető; szabadon kell elhelyezni, a következő távolságokat betartva:
  1. Felső rész: legalább 20 cm távolság.
  2. A készülék és a szomszédos fal között: minimum 5 cm.
  3. A hátoldallal kapcsolatban: hagyjon 10 cm távolságot.
  4. A mikrohullámú sütőtől a padlóig: 85 cm
- Ez a termék egy ISM 2. csoportú B osztályú eszköz. A 2. csoport meghatározása magában foglal minden olyan ISM (ipari, tudományos és orvosi) berendezést, amely rádiófrekvenciás energiát állít elő és/vagy használ elektromágneses sugárzás formájában anyagfeldolgozáshoz, valamint minden elektroeroziós berendezést. A B osztályú berendezés alkalmas lakossági létesítményekben és olyan létesítményekben való használatra, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági célú épületeket kiszolgáló kisfeszültségű elektromos hálózathoz.
- Ez a termék egy beépített LED fényforrással rendelkezik, amelynek fényereje < 60 lm.
- 20 perccel a csatlakoztatás után, bármilyen más művelet elvégzése nélkül, vagy a munka befejezése után a készülék készenléti üzemmódba lép, és a készenléti üzemmódban mért energiafogyasztás nem haladta meg a 0,78 W-ot.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلًا أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من سلامة الجهاز وتغليفه. لا تشغّل الجهاز إذا كان الكابل أو القابس تالفًا أو لا يعمل بشكل صحيح. في حالة حدوث عطل أو عطل، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو من قبل موظف مؤهل مماثل لتجنب المخاطر.
-  هذا الرمز يعني: تحذير، سطح ساخن. قد تصل درجات حرارة أسطح المنتج التي يمكن الوصول إليها إلى درجات حرارة عالية أثناء التشغيل. احرص على عدم حرق نفسك.
- تحذير: من الخطر على أي شخص غير مدرب أن يقوم بعمليات الصيانة أو الإصلاح التي تتضمن إزالة الغطاء الذي يوفر الحماية ضد التعرض لطاقة الميكروويف.
- يجب مراقبة العملية عند تسخين الطعام في حاويات بلاستيكية أو ورقية حيث أن هناك احتمالية للاشتعال.
- هذا الميكروويف مُصمم لتسخين المشروبات والأطعمة. تجفيف الطعام أو الملابس، وتسخين الوسائد والنعال والإسفنج والملابس الرطبة وما شابهها، قد يُسبب خطر الإصابة أو الاشتعال أو الحريق.
- قد يؤدي تسخين المشروبات إلى غليانها. لذلك، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة عند التعامل مع العبوة.
- يجب تحريك أو رج محتويات زجاجات الأطفال وأوعية طعام الأطفال والتحقق من درجة الحرارة قبل الاستهلاك لتجنب الحروق.
- لا ينبغي تسخين البيض بقشرته والبيض المطبوخ بالكامل في الجهاز لأنه يمكن أن ينفجر، حتى بعد انتهاء تسخين الميكروويف.
- إن عدم صيانة الجهاز من حيث التنظيف قد يؤدي إلى تدهور السطح وقد يؤثر سلبًا على عمر الجهاز ويؤدي إلى موقف خطير.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يحتوي على اتصال أرضي.
- لا تستخدمه في الهواء الطلق.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصريًا ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- استخدم هذا الجهاز فقط للأغراض الموضحة في هذا الدليل. لا تُدخل مواد كيميائية أو أبخرة أكالة إلى الجهاز؛ فهو غير مُصمم للاستخدام الصناعي أو المختبري.

- تحذير: إذا كان الباب أو أختامه تالفة، فلا تقم بتشغيل الجهاز حتى يتم إصلاحه.
- لا تقم بتشغيل الميكروويف عندما يكون فارغًا.
- لا تشغّل الميكروويف إذا كان كابله أو قابسه معطلاً، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. في حالة حدوث عطل أو عطل، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
- استخدم أدواتٍ مناسبةً للميكروويف. تأكد من عدم ملامسة الأدوات للجدران الداخلية للجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجزء الداخلي من الميكروويف لأغراض التخزين.
- لا تحاول قلي الطعام في الميكروويف.
- لتجنب خطر الحريق، اتبع التعليمات التالية:
  a. لا تطبخ الطعام أكثر من اللازم.
  b. قم بإزالة الأختام السلكية من الأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع الأكياس في الميكروويف.
  c. لا تقم بتسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في حاويات مغلقة.
- في حالة وجود دخان أو حريق بالداخل، أبقِ باب الجهاز مغلقًا وأطفئه وافصله عن مأخذ الطاقة لإطفاء النيران.
- لا تضع الأطعمة أو الأواني الساخنة أو المجمدة على القرص الدوار لتجنب كسرها.
- قد تكون العبوة ساخنة جدًا بعد الاستخدام. استخدم قفازات لتجنب الحروق والإصابات.
- يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من لديهم خبرة ومعرفة محدودة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف .
- قم بإبقاء الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- لا تستخدم الحاويات المعدنية أثناء تشغيل الميكروويف.
- لا ينبغي تنظيف الجهاز بالبخار.
- يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع تنظيفه وصيانته دون إشراف، وهما من مسؤولية المستخدم.
- لا يُقصد تشغيل هذا الجهاز عن طريق مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم عن بعد منفصلة.
- لا يُقصد بهذا الميكروويف أن يكون مدمجًا أو مثبتًا في خزانة؛ بل يجب وضعه بحرية، مع ضمان مسافات الفصل التالية:

1. الجزء العلوي: مسافة 20 سم على الأقل.
2. بين الجهاز وأي حائط مجاور: 5 سم على الأقل.
3. بالنسبة للظهر: اترك مسافة 10 سم.
4. من الميكروويف إلى الأرض: 85 سم.

- هذا المنتج جهاز من الفئة ب من مجموعة 2 ISM. يشمل تعريف المجموعة 2 جميع معدات ISM (الصناعية والعلمية والطبية) التي تُولّد و/أو تستخدم طاقة الترددات الراديوية على شكل إشعاع كهرومغناطيسي لمعالجة المواد، بالإضافة إلى جميع معدات التآكل الكهربائي. معدات الفئة ب مناسبة للاستخدام في المنشآت المنزلية والمنشآت المتصلة مباشرةً بشبكة إمداد كهربائية منخفضة الجهد تخدم المباني المستخدمة للأغراض المنزلية.
- يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء LED داخلي مع سطوع < 60 لومن.
- بعد مرور 20 دقيقة من توصيله بالكهرباء وبدون القيام بأي عملية أخرى أو عند الانتهاء من العمل يدخل الجهاز في وضع الاستعداد ولم يتجاوز قياس الطاقة في وضع الاستعداد 0.78 وات.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1:
1. Cierre de puerta: debe quedar correctamente cerrada para funcionar.
2. Ventana de visualización: permite ver el estado de la cocción.
3. Aro giratorio: soporta y equilibra el plato de vidrio durante la rotación.
4. Eje giratorio: acopla el plato; el motor inferior lo hace girar.
5. Plato giratorio: soporte de los alimentos; su rotación ayuda a una cocción uniforme.
    - Coloque primero el aro giratorio.
    - Encaje el plato en el eje, asegurando un correcto engrane.
6. Panel de control.
7. Cubierta de guía de ondas: situada junto al panel de control, dentro del aparato. No la retire.

Panel de control

Figura 2:
1. Pantalla de visualización
2. Icono táctil función microondas
3. Icono táctil menú
4. Icono táctil temporizador
5. Icono táctil ECO/silencio
6. Icono táctil pausa/bloqueo
7. Icono táctil descongelación/reloj
8. Icono táctil recalentamiento
9. Icono táctil mantener caliente
10. Icono táctil autolimpieza
11. Icono táctil inicio/+30 s
12. Selector

Nota:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:
- Microondas
- Manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

1. Retire todo el embalaje. Si hay una película protectora sobre el aparato, quítela antes de usar. Compruebe posibles daños; si los hay, avise al distribuidor o al servicio técnico del fabricante.
2. Coloque el microondas en un entorno seco y no corrosivo, lejos de fuentes de calor y humedad (p. ej., quemadores de gas, fregaderos).
3. Ventilación: deje al menos 20 cm detrás, 5 cm en cada lateral y 20 cm libres sobre la parte superior. La altura desde el suelo debe ser al menos 85 cm.
4. Colóquelo lejos de TV, radio o antenas (más de 5 m) para evitar interferencias.
5. Sitúe el aparato de modo que el enchufe sea accesible y asegure una correcta puesta a tierra para evitar descargas eléctricas.
6. El microondas debe funcionar con la puerta cerrada.
7. No coloque el microondas dentro de un mueble. Está diseñado para uso exento (sobremesa).
8. Puede haber residuos de fabricación o aceite en la cavidad o elemento calefactor; al principio puede oler o emitir un leve humo. Es normal y desaparecerá tras varios usos. Ventile abriendo puerta o ventana. Se recomienda colocar una taza de agua en la cavidad y operar a potencia alta varias veces.

4. FUNCIONAMIENTO

Al conectar el microondas a la toma de corriente, la pantalla se ilumina y entra en modo de espera mostrando 1:00.

Función microondas
Pulse repetidamente el icono táctil función microondas para seleccionar la potencia deseada. Gire el selector para fijar el tiempo (0:10 a 60:00).

Pulse el icono táctil inicio/+30 s para iniciar. Sonará un pitido al finalizar. Potencias y uso:

HIGH	100%	cocción rápida e intensa
M.High	80%	cocción media rápida
Med	50%	ideal para vapor/cocciones medias
M.Low	30%	descongelación
LOW	10%	mantener caliente

Notas:

a) Tiempo máximo: 60 min.
b) No use la rejilla de grill durante la cocción por microondas.
c) No opere el aparato vacío.
d) A potencia máxima, el microondas puede reducir automáticamente la potencia después de cierto tiempo para prolongar su vida útil.
e) Si abre la puerta durante el funcionamiento, pulse el icono táctil inicio/+30 s una vez para reanudar el programa después de cerrar la puerta.
f) Si retira la comida antes del tiempo preestablecido, pulse el icono táctil pausa/bloqueo una vez para borrar el programa y evitar puestas en marcha no deseadas.

DESCONGELAR/RELOJ

A. DESCONGELAR

Modos: dEF1 (por peso) y dEF2 (por tiempo).
Pulse el icono táctil descongelación/reloj para alternar dEF1/dEF2 (aparece en pantalla).
Gire el selector para ajustar peso (100–1500 g en dEF1) o tiempo (0:10–60:00 en dEF2).
Pulse el icono táctil inicio/+30 s para iniciar. Sonará al finalizar.
En dEF1 sonará un aviso para recordar dar la vuelta a los alimentos.

Consejos:

a) Voltee los alimentos para un resultado uniforme.
b) Descongelar suele requerir más tiempo que cocinar.
c) Si puede cortar con cuchillo, la descongelación es suficiente.
d) Las microondas penetran aprox. 4 cm en la mayoría de los alimentos.
e) Consuma cuanto antes tras descongelar; no se recomienda volver a congelar.

B. RELOJ (24 horas)

En espera, mantenga pulsado el icono táctil descongelación/reloj más de 3 segundos para entrar en el modo ajuste de la hora.

La hora (horas) parpadea: gire el selector y pulse el icono táctil inicio/+30 s para confirmarla.
Ajuste los minutos igual y pulse el icono táctil inicio/+30 s para confirmar y salir.

Menús

Pulse el icono táctil menú repetidamente para seleccionar A.1–A.8.
Gire la rueda para seleccionar la ración/peso.
Pulse el icono táctil inicio/+30 s para iniciar. Sonará un pitido al finalizar.

Menú	Tipo	Cantidades
A.1	Patata	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Palomitas	100 g
A.5	Verdura	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Bebida	1 taza (250 mL aprox.)
		2 tazas (500 mL aprox.)
		3 tazas (750 mL aprox.)
A.7	Carne	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Pescado	200 g
		400 g
		600 g

Notas:

a) Temperatura inicial prevista: 20–25 °C. Una temperatura más alta o más baja de los alimentos antes de cocinarlos requeriría aumentar o disminuir el tiempo de cocción.
b) La temperatura, el peso y la forma de los alimentos influyen notablemente. Ajuste los tiempos en función del resultado.

RECALENTAR

Pulse el icono táctil recalentamiento y seleccione el peso: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g o 1000 g.
Pulse el icono táctil inicio/+30 s para iniciar el proceso. Al finalizar sonará un pitido.

TEMPORIZADOR
En espera, pulse el icono táctil temporizador; aparece “0:00” y el icono de cuenta atrás.
Ajuste el tiempo hasta 60 minutos con el selector.
Pulse el icono táctil inicio/+30 s para iniciar el proceso. Al terminar sonará un pitido.

MANTENER CALIENTE
En espera, pulse el icono táctil mantener caliente y seleccione 15:00, 30:00, 45:00 o 60:00 (o ajuste con el selector).
Pulse el icono táctil inicio/+30 s. Al finalizar sonará un pitido.

ECO/SILENCIO
A. ECO: en espera, pulse el icono táctil ECO/silencio para entrar en modo ECO; la pantalla se apaga. Pulse cualquier icono táctil para salir de este modo.
B. SILENCIO: en espera, mantenga pulsado el icono táctil ECO/silencio para activar/desactivar el pitido.

AUTO LIMPIEZA
En espera, pulse el icono táctil autolimpieza. Coloque 250 mL de agua en un recipiente dentro de la cavidad.
Pulse el icono táctil inicio/+30 s. Al finalizar sonará un pitido.
Cuando se enfríe, pase un paño suave para limpiar.

PAUSA/BLOQUEO
Durante la programación, pulse el icono táctil pausa/bloqueo para cancelar y volver a espera.
Durante el funcionamiento, pulse el icono táctil pausa/bloqueo para pausar; pulse de nuevo para cancelar y volver a espera.

INICIO/+30s
Tras fijar tiempo o peso, pulse el icono táctil inicio/pausa para iniciar.
En funcionamiento, cada pulsación añade 30 s (no disponible en menús automáticos ni dEF1).
En pausa, pulse el icono táctil inicio/pausa para reanudar.

BLOQUEO INFANTIL
Activar: en espera, mantenga pulsado durante más de 3 segundos el icono táctil pausa/bloqueo. Solo el icono táctil pausa/bloqueo queda operativo.
Desactivar: en estado bloqueado, mantenga pulsado más de 3 segundos el icono táctil pausa/bloqueo para restaurar los controles.

GUÍA DE UTENSILIOS
Use recipientes aptos y seguros para microondas. En general, cerámica, vidrio o plásticos resistentes al calor son adecuados. No use metal en microondas ni en combinación (riesgo de chispas).

Material	Apto microondas	Notas
Cerámica resistente al calor	Sí	No usar piezas con ribetes metálicos o esmaltados con metal. Se recomiendan cerámica, vidrio resistente al calor y plásticos capaces de soportar >120 °C.
Plástico resistente al calor	Sí	No apto para cocción prolongada en microondas.
Vidrio resistente al calor	Sí	
Rejilla de grill	No	
Film plástico apto microondas	Sí	No usar al cocinar carnes o chuletas por sobretemperatura que puede dañar el film.

CONSEJOS

Colocación de los alimentos: partes gruesas hacia el exterior, finas al centro; distribuya uniformemente; evite solapar.

Duración: empiece con tiempos cortos, evalúe y aumente según necesidad. El exceso puede producir humo/quemaduras.

Uniformidad: voltee alimentos como pollo, hamburguesas o filetes una vez. Si procede, remueva de los bordes al centro 1–2 veces.

Reposo: al terminar, deje reposar para completar la cocción y enfriar gradualmente.

Punto de cocción: señales útiles

- Sale vapor de todas las zonas, no solo bordes.
- Las articulaciones del ave se mueven fácilmente.
- Cerdo o ave sin rastros de sangre.
- El pescado está opaco y se separa con un tenedor.

Film plástico apto microondas: con alimentos muy grasos, evite que toque la comida (puede fundirse).

Plásticos aptos microondas: algunos no son adecuados para alimentos muy grasos/azucarados. No exceda el tiempo de precalentamiento indicado por el fabricante del utensilio.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato con regularidad y retire restos de comida.

a) Desenchufe antes de limpiar y deje enfriar. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
b) No mantener el microondas limpio puede deteriorar superficies, acortar la vida útil y causar situaciones peligrosas.
c) No use detergentes abrasivos, gasolina, polvos abrasivos ni cepillos metálicos.
d) No retire la cubierta de la guía de ondas.
e) Si, tras uso prolongado, aparecen olores en la cavidad, puede eliminarlos:

1. Rodajas de limón en una taza: caliente a alta potencia 2–3 min.
2. Una taza de té negro: caliente a alta potencia.
3. Cáscaras de naranja: caliente 1 min a alta potencia.

f) Cuando no se use, sitúe el producto en zonas lo más secas y ventiladas posible.

Limpieza de superficies en contacto con alimentos:
- Pase un paño húmedo sobre la cubierta de la guía de ondas y luego seque. La grasa acumulada puede sobrecalentarse y humear o incendiarse.

Consejos de limpieza:
- Exterior: paño suave ligeramente humedecido.
- Puerta y ventana: paño suave humedecido.
- Juntas de la puerta y zonas adyacentes: limpie derrames o salpicaduras.
- Panel de control: paño suave ligeramente humedecido.
- Paredes interiores: paño suave humedecido.
- Cubierta de guía de ondas: limpie salpicaduras de alimentos.
- Plato giratorio / aro / eje: lave con agua jabonosa suave, aclare y seque completamente.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para verificar que el microondas funciona correctamente, realice las siguientes comprobaciones:
1. Llene una taza con aproximadamente 150 mL de agua y cierre la puerta. La luz interior debería apagarse si la puerta está correctamente cerrada. Ponga el microondas en marcha durante un minuto.
2. ¿Se enciende la lámpara?
3. ¿El ventilador de refrigeración se pone en marcha? Para comprobarlo, ponga la mano sobre los orificios de ventilación traseros.
4. ¿El plato gira? El plato puede girar hacia la derecha o hacia la izquierda. Esto es algo normal.
5. ¿El agua se ha calentado?

Si la respuesta a alguna de las preguntas anteriores es «No», compruebe la toma de corriente y el fusible. Si tanto la toma de corriente como el fusible funcionan correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1:
1. Door locking: it must be properly closed to operate.
2. Viewing window: allows the user to see the cooking status.
3. Rotating ring: supports and balances the glass plate during rotation.
4. Turntable ring: attaches to the turntable; the motor underneath rotates it.
5. Turntable: food support; its rotation helps ensure uniform cooking.
    - Place the rotating ring first.
    - Fit the plate on the shaft, ensuring correct engagement.
6. Control panel.
7. Waveguide cover: located next to the control panel, inside the unit. Do not remove it.

Control panel

Figure 2:
1. Display
2. Microwave function touch icon
3. Menu touch icon
4. Timer touch icon
5. ECO/Mute touch icon
6. Pause/Lock touch icon
7. Defrost/Clock touch icon
8. Overheating touch icon
9. Keep Warm touch icon
10. Self-cleaning touch icon
11. Start/+30 s touch icon
12. Knob

Note:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them

are missing or damaged, please contact Cecotec›s Official Technical Support Service immediately.

Box content:
- Microwave
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

1. Remove all packaging. If there is a protective film on the device, remove it before use. Check for possible damage; if any exists, notify the distributor or the manufacturer›s technical service.
2. Place the microwave in a dry, non-corrosive environment, away from sources of heat and moisture (e.g. gas burners, sinks).
3. Ventilation: leave at least 20 cm at the back, 5 cm on each side and 20 cm free over the top. The height from the ground should be at least 85 cm.
4. Place it far away from TV, radio or antennas (more than 5 m) to avoid interference.
5. Position the appliance so that the plug is accessible and ensure proper grounding to avoid electric shock.
6. The microwave must be operated with the door closed.
7. Do not place the microwave inside a cabinet. It is designed for stand-alone (desktop) use.
8. There may be manufacturing residue or oil in the interior or heating element; initially it may smell or emit slight smoke. This is normal and will disappear after several uses. Ventilate by opening door or window. It is recommended to place a cup of water in the cavity and operate at high power several times.

4. OPERATION

When the microwave is plugged into the power outlet, the display illuminates and enters standby mode showing 1:00.

Microwave function
Press the microwave function touch icon repeatedly to select the desired power.
Turn the knob to set the time (0:10 to 60:00).
Press the Start/+30 s touch icon. A beep will sound at the end. Power and use:

HIGH	100%	fast and intense cooking
M.High	80%	medium-fast cooking
Med	50%	ideal for steaming/medium cooking
M.Low	30%	defrosting
LOW	10%	keep warm

Notes:
a) Maximum time: 60 min.
b) Do not use the grill rack during microwave cooking.
c) Do not operate the unit empty.
d) At full power, the appliance will automatically reduce power after a certain cooking time to extend its service life.
e) If you open the door during operation, press the touch icon start/+30 s once to resume the program after closing the door.
f) If you remove the food before the preset time, press the pause/lock touch icon once to delete the program and avoid unwanted starts.

DEFROST/CLOCK

A. DEFROST

Modes: dEF1 (by weight) and dEF2 (by time).
Press the defrost/clock touch icon to toggle dEF1/dEF2 (displayed).
Turn the knob to set weight (100-1500 g in dEF1) or time (0:10-60:00 in dEF2).
Press the Start/+30 s touch icon. It will sound at the end.
In dEF1 a warning will sound to remind you to turn the food over.

Tips:
a) Turn the food for a uniform cooking result.
b) Thawing usually takes longer than cooking.
c) If you can cut with a knife, thawing is sufficient.
d) Microwaves penetrate about 4 cm into most food.
e) Consume as soon as possible after defrosting; refreezing is not recommended.

B. CLOCK (24 hours)

In standby, press and hold the defrost/clock touch icon for more than 3 seconds to enter the time setting mode.

The time (hours) flashes: turn the knob and press the touch icon start/+30 s to confirm it.
Set the minutes the same and press the touch icon start/+30 s to confirm and exit.

Menus

Press the menu touch icon repeatedly to select A.1-A.8.
Turn the knob to select the portion/weight.
Press the Start/+30 s touch icon. A beep will sound at the end.

Menu	Type	Quantity
A.1	Potato	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Popcorn	100 g
A.5	Vegetables	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Drinks	1 cup (250 mL approx.)
		2 cups (500 mL approx.)
		3 cups (750 mL approx.)
A.7	Meat	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Fish	200 g
		400 g
		600 g

Notes:

a) Expected initial temperature: 20-25°C. A higher or lower food temperature before cooking would require increasing or decreasing the cooking time.

b) The temperature, weight and shape of the food have a significant influence. Adjust the times according to the result.

REHEAT
Press the overheating touch icon and select the weight: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g or 1000 g.
Press the Start/+30 s touch icon to start the process. A beep will sound at the end.

TIMER
In standby mode, press the timer touch icon; «0:00» appears with the countdown icon.
Set the time up to 60 minutes with the knob.
Press the Start/+30 s touch icon to start the process. A beep will sound when finished.

KEEP WARM
In standby, press the Keep Warm touch icon and select 15:00, 30:00, 45:00 or 60:00 (or set with the knob).
Press the Start/+30 s touch icon. A beep will sound at the end.

ECO/MUTE
A. ECO: in standby mode, press the ECO/Mute touch icon to enter ECO mode; the display turns off. Press any touch icon to exit this mode.
B. MUTE: in standby mode, press and hold the ECO/Mute touch icon to activate/deactivate the beep.

SELF-CLEANING
In standby, press the self-cleaning touch icon. Place 250 mL of water in a container inside the cavity.
Press the Start/+30 s touch icon. A beep will sound at the end.
When cool, wipe with a soft cloth to clean.

PAUSA/BLOQUEO
During programming, press the pause/lock touch icon to cancel and return to standby.
During operation, press the Pause/Lock touch icon to pause; press again to cancel and return to standby.

INICIO/+30s
After setting time or weight, press the start/pause touch icon to start.
In operation, each press adds 30 s (not available in automatic menus or dEF1).
When paused, press the start/pause touch icon to resume.

CHILD LOCK
Activate: in standby, press and hold the Pause/Lock touch icon for more than 3 seconds. Only the pause/lock touch icon remains operational.

Deactivate: in locked state, press and hold the pause/lock touch icon for more than 3 seconds to restore the controls.

UTENSILS GUIDE

Use microwave-safe containers. In general, ceramic, glass or heat-resistant plastics are suitable. Do not use metal in microwaves or in combination (risk of sparks).

Material	Microwave-safe	Notes
Heatproof ceramics	Yes	Do not use parts with metal trim or enameled with metal. Ceramics, heat-resistant glass and plastics capable of withstanding >120 °C are recommended.
Heatproof plastic	Yes	Not suitable for prolonged microwave cooking.
Heat-resistant glass	Yes	
Grill rack	No	
Microwave-safe plastic film	Yes	Do not use when cooking meats or chops because overheating may damage the film.

TIPS

Food placement: thick parts towards the outside, thin parts in the centre; distribute evenly; avoid overlapping.

Duration: start with short times, evaluate and increase as needed. Excess may cause smoke/ burns.

Uniformity: flip foods such as chicken, hamburgers or steaks once. If necessary, remove from the edges to the center 1-2 times.

Resting: when finished, let stand to complete cooking and cool gradually.

Cooking point: useful signals

- Steam comes out of all areas, not just edges.
- The bird›s joints move easily.
- Pig or poultry without traces of blood.
- The fish is opaque and is separated with a fork.

Microwave-safe plastic film: with very fatty foods, avoid touching the food (it may melt).

Microwavable plastics: some are not suitable for very fatty/sweetened foods. Do not exceed the preheating time indicated by the utensil manufacturer.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance regularly and remove food debris.

a) Unplug before cleaning and allow to cool. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
b) Failure to keep the microwave oven clean can damage surfaces, shorten the service life and cause dangerous situations.
c) Do not use abrasive detergents, gasoline, abrasive powders or metal brushes.
d) Do not remove the waveguide cover.
e) If, after prolonged use, odors appear in the cavity, you can remove them:
    1. Lemon slices in a cup: heat at high power 2-3 min.
    2. A cup of black tea: hot at high power.
    3. Orange peels: heat 1 min at high power.
f) When not in use, place the product in areas as dry and ventilated as possible.

Cleaning of food contact surfaces:

- Wipe the waveguide cover with a damp cloth and then wipe dry. Accumulated grease can overheat and start to smoke or catch fire.

Cleaning tips:

- Exterior: soft, slightly damp cloth.
- Door and window: soft damp cloth.
- Door seals and adjacent areas: wipe up spills or splashes.
- Control panel: soft cloth slightly moistened.
- Interior walls: soft damp cloth.
- Waveguide cover: clean food splashes.
- Turntable/ring/shaft: wash with mild soapy water, rinse and dry thoroughly.

6. TROUBLESHOOTING

To check that the microwave is working properly, carry out the following checks:

1. Fill a cup with approximately 150 ml of water and close the door. The interior light should switch off if the door is properly closed. Turn the microwave on for one minute.
2. Does the light switch on?
3. Does the cooling fan work? To check this, place your hand over the rear ventilation openings.
4. Does the turntable rotate? The turntable can rotate clockwise or counterclockwise. This is normal.
5. Has the water warmed up?

If the answer to any of the above questions is «No», check the socket and fuse. If both the socket and the fuse are not working properly, please contact the Cecotec's Official Technical Support Service.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/ accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1 :
1. Fermeture de la porte : elle doit être correctement fermée pour fonctionner.
2. Fenêtre de visualisation : permet à l'utilisateur de contrôler l'état de la cuisson.
3. Anneau rotatif : soutient et équilibre du plateau tournant pendant la rotation.
4. Arbre rotatif : permet de fixer le plateau. Le moteur inférieur le fait tourner.
5. Plateau tournant : support des aliments. Sa rotation permet une cuisson uniforme.
   - Fixez d'abord l'anneau rotatif.
   - Enclenchez le plateau tournant dans l'arbre, en vous assurant qu'il est correctement enclenché.
6. Panneau de contrôle.
7. Couvercle du guide d'ondes : situé à côté du panneau de commande, à l'intérieur de l'appareil. Ne le retirez pas.

Panneau de contrôle

Image 2 :
1. Écran
2. Icône tactile de la fonction micro-ondes
3. Icône tactile du menu
4. Icône tactile de la minuterie
5. Icône tactile ECO/Silence
6. Icône tactile de Pause/Verrouillage
7. Icône tactile décongélation/horloge
8. Icône tactile Réchauffer
9. Icône tactile Maintien au chaud
10. Icône tactile d'auto-nettoyage
11. Icône tactile de démarrage/+30 s
12. Sélecteur

Note :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :
- Micro-ondes
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

1. Retirez tout l'emballage. Si un film protecteur recouvre l'appareil, retirez-le avant utilisation. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages ; si c'est le cas, prévenez le distributeur ou le service technique.
2. Placez le micro-ondes dans un environnement sec et non corrosif, loin des sources de chaleur et d'humidité (par exemple, brûleurs à gaz, éviers).
3. Ventilation : laissez au moins 20 cm à l'arrière, 5 cm de chaque côté et 20 cm au-dessus. La hauteur par rapport au sol doit être d'au moins 85 cm.
4. Placez-le loin des téléviseurs, radios ou antennes (à plus de 5 m) pour éviter les interférences.
5. Placez l'appareil de manière à ce que la prise soit accessible et assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre pour éviter les décharges électriques.
6. Le micro-ondes fonctionne avec la porte fermée.
7. Ne placez pas le micro-ondes dans un placard. Il est conçu pour une utilisation sans être encastré (sur table).
8. Il peut y avoir des résidus de fabrication ou d'huile dans la cavité ou l'élément chauffant. Au début, il peut dégager une légère odeur ou émettre une légère fumée. Ceci est normal et disparaîtra après plusieurs utilisations. Aérez en ouvrant une porte ou une fenêtre. Il est recommandé de placer une tasse d'eau dans la cavité et de faire fonctionner l'appareil à puissance élevée plusieurs fois.

4. FONCTIONNEMENT

Lorsque vous branchez le micro-ondes à la prise de courant, l'écran s'allume et passe en mode veille en affichant 1:00.

Fonction Micro-ondes
Appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile de la fonction micro-ondes pour sélectionner la puissance souhaitée.
Tournez le sélecteur pour régler le temps (0:10 à 60:00).
Appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour lancer le processus. Un bip retentit à la fin.
Puissance et utilisation :

HIGH	100 %	Cuisson rapide et intense
M.High	80 %	Cuisson moyennement rapide
Med	50 %	Idéal pour la cuisson à la vapeur/cuisson moyenne
M.Low	30 %	Décongélation
Low	10 %	Maintien au chaud

Notes :
a) Temps maximal : 60 min.
b) N'utilisez pas la grille pendant la cuisson au micro-ondes.
c) Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
d) À puissance maximale, le micro-ondes peut réduire automatiquement la puissance après un certain temps afin de prolonger sa durée de vie.
e) Si vous ouvrez la porte pendant le fonctionnement, appuyez une fois sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour reprendre le programme après avoir fermé la porte.
f) Si vous retirez les aliments avant la fin du temps préréglé, appuyez une fois sur l'icône tactile pause/verrouillage pour quitter le programme et éviter tout démarrage indésirable.

Décongeler/Horloge
A. Décongeler
Modes : dEF1 (par poids) et dEF2 (par temps).
Appuyez une fois sur l'icône tactile décongeler/horloge pour changer de dEF1 à dEF2 (affiché à l'écran).
Tournez le sélecteur pour régler le poids (100-1500 g dans dEF1) ou le temps (0:10-60:00 dans dEF2).
Appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour lancer le processus. Un bip retentit à la fin.
En dEF1, un signal sonore retentit pour vous rappeler de retourner les aliments.

Conseils :
a) Retournez les aliments pour obtenir un résultat uniforme.
b) La décongélation prend généralement plus de temps que la cuisson.
c) Si vous pouvez couper avec un couteau, la décongélation est suffisante.
d) Les micro-ondes pénètrent d'environ 4 cm dans la plupart des aliments.
e) Consommez-les dès que possible après la décongélation ; il n'est pas recommandé de les recongeler.

B. Horloge (24 heures)
En mode veille, appuyez sur l'icône tactile décongélation/horloge pendant plus de 3 secondes pour accéder au mode réglage de l'heure.

L'heure (heures) clignote : tournez le sélecteur et appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour la confirmer.
Réglez les minutes de la même manière et appuyez sur l'icône tactile Démarrage/+30 s pour confirmer et quitter.

Menus
Appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile Menu pour sélectionner A.1–A.8.
Tournez le sélecteur pour sélectionner la portion/le poids.
Appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour lancer le processus. Un bip retentit à la fin.

Menu	Type	Quantité
A.1	Pommes de terre	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pâtes	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Pop-corn	100 g
A.5	Légumes	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Boisson	1 tasse (environ 250 ml)
		2 tasses (environ 500 ml)
		3 tasses (environ 750 ml)
A.7	Viande	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Poisson	200 g
		400 g
		600 g

Notes :
a) Température initiale prévue : 20–25 °C. Une température plus élevée ou plus basse des aliments avant la cuisson nécessiterait une augmentation ou une diminution du temps de cuisson.
b) La température, le poids et la forme des aliments ont une influence notable. Ajustez les temps en fonction du résultat.

Réchauffer
Appuyez sur l'icône tactile Réchauffer et sélectionnez le poids : 200 g, 400 g, 600 g, 800 g ou 1000 g.
Appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour lancer le processus. Un bip retentit à la fin du temps réglé.

Minuterie
En mode veille, appuyez sur l'icône tactile de la minuterie ; « 0:00 » et l'icône du compte à rebours s'affichent.
Réglez le temps jusqu'à 60 minutes à l'aide du sélecteur.
Appuyez sur l'icône tactile démarrage/+30 s pour lancer le processus. Un bip retentit à la fin du temps réglé.

Maintenir au chaud
En mode veille, appuyez sur l'icône tactile « maintenir au chaud » et sélectionnez 15:00, 30:00, 45:00 ou 60:00 (ou réglez à l'aide du sélecteur).
Appuyez sur l'icône tactile « démarrage/+30 s ». Un bip retentit à la fin du temps réglé.

Eco/Silence
A. ECO : en mode veille, appuyez sur l'icône tactile ECO/Silence pour passer en mode ECO ; l'écran s'éteint. Appuyez sur n'importe quelle icône tactile pour quitter ce mode.
B. SILENCE : en veille, maintenez enfoncée l'icône tactile ECO/silence pour activer/désactiver le bip.

Auto-nettoyage
En veille, appuyez sur l'icône tactile d'auto-nettoyage. Placez 250 ml d'eau dans un récipient à l'intérieur.
Appuyez sur l'icône tactile « démarrage/+30 s ». Un bip retentit à la fin du temps réglé.
Une fois refroidi, essuyez avec un chiffon doux.

Pause/Verrouillage
Pendant la programmation, appuyez sur l'icône tactile pause/verrouillage pour annuler et revenir en mode veille.
Pendant le fonctionnement, appuyez sur l'icône tactile pause/verrouillage pour mettre en pause ; appuyez à nouveau pour annuler et revenir en mode veille.

Démarrage/+30s
Après avoir réglé le temps ou le poids, appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause pour démarrer.
En cours de fonctionnement, chaque pression ajoute 30 s (non disponible dans les menus automatiques ni dEF1).
En pause, appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause pour reprendre.

Sécurité enfants
Activation : en mode veille, appuyez sur l'icône tactile pause/verrouillage pendant plus de 3 secondes. Seule l'icône tactile pause/verrouillage reste opérationnelle.
Désactivation : en mode verrouillé, appuyez pendant plus de 3 secondes sur l'icône tactile pause/verrouillage pour rétablir les commandes.

Guide d'ustensiles
Utilisez des récipients adaptés et sûrs pour le micro-ondes. En général, les récipients en céramique, en verre ou en plastique résistants à la chaleur conviennent aux micro-ondes. N'utilisez pas de métal avec la fonction micro-ondes ou combi (risque d'étincelles).

Matériau	Convient au micro-ondes	Notes
Céramique résistante à la chaleur	Oui	N'utilisez pas de pièces avec des bordures métalliques ou émaillées de métal. Il est recommandé d'utiliser de la céramique, du verre résistant à la chaleur et des plastiques capables de supporter >120 °C.
Plastique résistant à la chaleur	Oui	Ne convient pas à une cuisson prolongée au micro-ondes.
Verre résistant à la chaleur	Oui	
Grille	Non	
Film plastique (pour micro-ondes)	Oui	Ne l'utilisez pas pour cuire des viandes ou des côtelettes en raison d'une température excessive qui pourrait endommager le film.

Conseils
Disposition des aliments : les parties épaisses vers l'extérieur, les parties fines au centre ; répartissez uniformément ; évitez de superposer.
Temps : commencez par des temps de cuisson courts, vérifiez la cuisson et augmentez le temps si nécessaire. Une utilisation excessive peut produire de la fumée/des brûlures.
Uniformité : retournez une fois les aliments tels que le poulet, les hamburgers ou les filets. Si nécessaire, remuez 1 à 2 fois des bords vers le centre.

Repos : une fois la cuisson terminée, laissez reposer pour terminer la cuisson et refroidir progressivement.
Point de cuisson : signaux utiles

- La vapeur s'échappe de toutes les zones, pas seulement des bords.
- Les articulations de la volaille bougent facilement.
- Porc ou volaille sans traces de sang.
- Le poisson est opaque et se sépare à la fourchette.

Film alimentaire pour micro-ondes : pour les aliments très gras, évitez qu'il touche les aliments (il peut fondre).
Plastiques adaptés au micro-ondes : certains ne conviennent pas aux aliments très gras/sucrés. Ne dépassez pas le temps de préchauffage indiqué par le fabricant de l'ustensile.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil régulièrement et retirez les restes de nourriture.

a) Débranchez-le avant de le nettoyer et laissez-le refroidir. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
b) Ne pas maintenir le micro-ondes propre peut détériorer les surfaces, raccourcir sa durée de vie et entraîner des situations dangereuses.
c) N'utilisez pas de produits abrasifs, d'essence, de poudres abrasives ou de brosses métalliques.
d) N'enlevez pas le couvercle du guide d'ondes.
e) Si, après une utilisation prolongée, des odeurs apparaissent dans la cavité, vous pouvez les éliminer :
    1. Tranches de citron dans une tasse : chauffez à puissance maximale pendant 2 à 3 minutes.
    2. Une tasse de thé noir : chauffez à puissance élevée.
    3. Écorces d›orange : chauffez 1 min à puissance élevée.
f) Lorsque vous ne l'utilisez pas, placez le produit dans un endroit aussi sec et aéré que possible.

Nettoyage des surfaces en contact avec les aliments :

- Passez un chiffon humide sur le couvercle du guide d'ondes, puis séchez-le. La graisse accumulée peut surchauffer et fumer ou s'enflammer.

Conseils de nettoyage :

- Extérieur : chiffon doux et légèrement humide.
- Porte et fenêtre : chiffon doux et humide.
- Joints de porte et zones adjacentes : nettoyez les éclaboussures ou les déversements.
- Panneau de commande : chiffon doux légèrement humide.

- Parois intérieures : chiffon doux humide.
- Couvercle de guide d'ondes : nettoyez les éclaboussures d'aliments.
- Plateau tournant/anneau/arbre : lavez avec de l'eau et du liquide vaisselle doux, rincez et séchez soigneusement.

6. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Pour vérifier que le micro-ondes fonctionne correctement, effectuez les vérifications suivantes :

1. Remplissez une tasse avec environ 150 ml d'eau et fermez la porte. L'éclairage intérieur s'éteindra si la porte est correctement fermée. Allumez le micro-ondes pendant une minute.
2. L'éclairage s'allume-t-il ?
3. Le ventilateur de refroidissement se met-il en marche ? Pour le vérifier, placez votre main sur les orifices de ventilation arrière.
4. Le plateau tourne-t-il ? Le plateau peut tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Ce phénomène est normal.
5. L'eau a-t-elle été chauffée ?

Si la réponse à l'une des questions ci-dessus est « Non », vérifiez la prise et le fusible.
Si la prise et le fusible ne fonctionnent pas correctement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l›Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l›UE peut être consulté sur le site web suivant : https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1:
1. Türverriegelung: Die Tür muss für den Betrieb korrekt geschlossen sein.
2. Sichtfenster: Ermöglicht die Überwachung des Garvorgangs.
3. Drehring: Stützt den Glasteller und hält ihn während der Drehung im Gleichgewicht.
4. Drehachse: Nimmt den Drehteller auf; der darunterliegende Motor sorgt für die Drehung.
5. Drehteller: Dient als Auflage für die Lebensmittel; seine Drehung sorgt für ein gleichmäßiges Garen.
    - Setzen Sie zuerst den Drehring ein.
    - Setzen Sie den Drehteller auf die Achse und stellen Sie sicher, dass er korrekt einrastet.
6. Bedienfeld**.**
7. Wellenleiterabdeckung: befindet sich neben dem Bedienfeld im Inneren des Geräts. Entfernen Sie diese nicht.

Bedienfeld
Abbildung 2:
1. Display
2. Mikrowellenfunktion Symbol
3. Menü Symbol
4. Timer-Symbol
5. ECO/Stumm Symbol
6. Pause/Sperre Symbol
7. Auftauen/Uhr Symbol
8. Aufwärmen Symbol
9. Warmhalten Symbol
10. Selbstreinigung Symbol
11. Start/+30 s Symbol
12. Wahlschalter

Hinweis:
Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:
- Mikrowelle
- Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. MONTAGE

1. Entfernen Sie die gesamte Verpackung. Falls sich eine Schutzfolie auf dem Gerät befindet, entfernen Sie diese vor dem Gebrauch. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie den Händler oder den technischen Kundendienst des Herstellers.
2. Stellen Sie die Mikrowelle in einer trockenen, nicht korrosiven Umgebung auf, fern von Hitze- und Feuchtigkeitsquellen (z. B. Gasbrenner, Spülbecken).
3. Belüftung: Lassen Sie mindestens 20 cm an der Rückseite, 5 cm an jeder Seite und 20 cm an der Oberseite frei. Die Höhe vom Boden muss mindestens 85 cm betragen.
4. Stellen Sie das Gerät fern von Fernsehern, Radios oder Antennen (mehr als 5 m) auf, um Störungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker zugänglich ist, und sorgen Sie für eine korrekte Erdung, um Stromschläge zu vermeiden.
6. Die Mikrowelle darf nur bei geschlossener Tür betrieben werden.
7. Stellen Sie die Mikrowelle nicht in ein Möbelstück. Es ist für den freistehenden Gebrauch (als Tischgerät) konzipiert.
8. Es können sich Herstellungsrückstände oder Öl im Garraum oder am Heizelement befinden; bei der ersten Benutzung kann es zu Geruchsbildung oder leichter Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und verschwindet nach mehrmaligem Gebrauch. Lüften Sie, indem Sie eine Tür oder ein Fenster öffnen. Es wird empfohlen, eine Tasse Wasser in den Garraum zu stellen und das Gerät mehrmals bei hoher Leistung zu betreiben.

4. BEDIENUNG

Nach dem Anschließen der Mikrowelle an die Stromversorgung leuchtet das Display auf und das Gerät wechselt in den Standby-Modus, wobei „1:00“ angezeigt wird.

Mikrowellenfunktion
Drücken Sie wiederholt das Symbol für die Mikrowellenfunktion, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen.
Drehen Sie den Wählschalter, um die Zeit einzustellen (0:10 bis 60:00).
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s zum Starten. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.
Leistungsstufen und Verwendung:

HIGH	100%	Schnelles und intensives Garen
M.High	80%	Mittelschnelles Garen
Med	50%	Ideal zum Dämpfen/für mittlere Garstufen
M.Low	30%	Abtauvorgang fortzusetzen
LOW	10 %	Warmhalten

Hinweise:
a) Maximale Zeit: 60 Min.
b) Verwenden Sie den Grillrost nicht während des Mikrowellenbetriebs.
c) Betreiben Sie das Gerät nicht leer.
d) Bei maximaler Leistung kann die Mikrowelle die Leistung nach einer bestimmten Zeit automatisch reduzieren, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
e) Wenn die Tür während des Betriebs geöffnet wird, drücken Sie nach dem Schließen der Tür einmal das Symbol Start/+30 s, um das Programm fortzusetzen.
f) Wenn Sie das Gargut vor Ablauf der eingestellten Zeit entnehmen, drücken Sie einmal das Symbol Pause/Sperre, um das Programm zu löschen und einen unbeabsichtigten Start zu vermeiden.

AUFTAUEN/UHR
A. AUFTAUEN
Modi: dEF1 (nach Gewicht) und dEF2 (nach Zeit).
Drücken Sie das Symbol Auftauen/Uhr, um zwischen dEF1/dEF2 zu wechseln (wird auf dem Display angezeigt).
Drehen Sie den Wählschalter, um das Gewicht (100–1500 g bei dEF1) oder die Zeit (0:10–60:00 bei dEF2) einzustellen.
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s zum Starten. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.
Bei dEF1 ertönt ein Signalton, der Sie daran erinnert, das Gargut zu wenden.

Tipps:
a) Wenden Sie das Gargut für ein gleichmäßiges Ergebnis.
b) Auftauen dauert in der Regel länger als Garen.
c) Wenn es sich mit einem Messer schneiden lässt, ist der Auftauvorgang ausreichend.
d) Mikrowellen dringen bei den meisten Lebensmitteln ca. 4 cm tief ein.
e) Nach dem Auftauen so schnell wie möglich verbrauchen; ein erneutes Einfrieren wird nicht empfohlen.

B. UHR (24 Stunden)
Halten Sie im Standby-Modus das Symbol Auftauen/Uhr länger als 3 Sekunden gedrückt, um in den Uhrzeit-Einstellmodus zu gelangen.

Die Stunde (Stunden) blinkt: Drehen Sie den Wählschalter und drücken Sie das Symbol Start/+30 s zur Bestätigung.
Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein und drücken Sie das Symbol Start/+30 s zum Bestätigen und Verlassen.

Menüs
Drücken Sie wiederholt das Symbol Menü, um A.1–A.8 auszuwählen.
Drehen Sie das Rad, um die Portion/das Gewicht auszuwählen.
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s zum Starten. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.

Menü	Typ	Mengen
A.1	Kartoffeln	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Popcorn	100 g
A.5	Gemüse	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Getränk	1 Tasse (ca. 250 ml)
		2 Tassen (ca. 500 ml)
		3 Tassen (ca. 750 ml)

Menü	Typ	Mengen
A.7	Fleisch	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Fisch	200 g
		400 g
		600 g

Hinweise:

a) Voraussichtliche Ausgangstemperatur: 20–25 °C. Eine höhere oder niedrigere Temperatur der Lebensmittel vor dem Garen erfordert eine Verlängerung oder Verkürzung der Garzeit.

b) Temperatur, Gewicht und Form der Lebensmittel haben einen erheblichen Einfluss. Passen Sie die Zeiten je nach Ergebnis an.

AUFWÄRMEN

Drücken Sie das Aufwärmen Symbol und wählen Sie das Gewicht aus: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g oder 1000 g.
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s, um den Vorgang zu starten. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.

TIMER

Drücken Sie im Standby-Modus das Symbol Timer; es erscheint „0:00“ und das Countdown-Symbol.
Stellen Sie die Zeit mit dem Wählschalter auf bis zu 60 Minuten ein.
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s, um den Vorgang zu starten. Nach Beendigung ertönt ein Signalton.

WARMHALTEN

Drücken Sie im Standby-Modus das Symbol Warmhalten und wählen Sie 15:00, 30:00, 45:00 oder 60:00 (oder stellen Sie die Zeit mit dem Wählschalter ein).
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.

ECO/STUMM

A. ECO: Drücken Sie im Standby-Modus das Symbol ECO/Stumm, um in den ECO-Modus zu gelangen; das Display schaltet sich aus. Drücken Sie ein beliebiges Symbol, um diesen Modus zu verlassen.
B. STUMM: Halten Sie im Standby-Modus das Symbol ECO/Stumm gedrückt, um den Signalton zu aktivieren/deaktivieren.

SELBSTREINIGUNG
Drücken Sie im Standby-Modus das Symbol Selbstreinigung. Stellen Sie ein Gefäß mit 250 ml Wasser in den Garraum.
Drücken Sie das Symbol Start/+30 s. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.
Wischen Sie das Gerät nach dem Abkühlen mit einem weichen Tuch aus.

PAUSE/SPERRE
Drücken Sie während der Programmierung das Symbol Pause/Sperre, um den Vorgang abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren.
Drücken Sie während des Betriebs das Symbol Pause/Sperre, um zu pausieren; drücken Sie es erneut, um den Vorgang abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren.

START/+30s
Nach dem Einstellen von Zeit oder Gewicht drücken Sie das Symbol Start/+30s zum Starten. Während des Betriebs fügt jeder Tastendruck 30 s hinzu (nicht verfügbar bei Automatikmenüs oder dEF1).
Drücken Sie im Pausenmodus das Symbol Start/+30s, um fortzufahren.

KINDERSICHERUNG
Aktivieren: Halten Sie im Standby-Modus das Symbol Pause/Sperre länger als 3 Sekunden gedrückt. Nur das Symbol Pause/Sperre bleibt funktionsfähig.
Deaktivieren: Halten Sie im gesperrten Zustand das Symbol Pause/Sperre länger als 3 Sekunden gedrückt, um die Steuerung wieder freizugeben.

LEITFADEN FÜR KOCHGESCHIRR
Verwenden Sie mikrowellengeeignetes und sicheres Geschirr. Im Allgemeinen sind Keramik, Glas oder hitzebeständige Kunststoffe geeignet. Verwenden Sie kein Metall in der Mikrowelle, auch nicht in Kombination (Funkengefahr).

Material	Mikrowellengeeignet	Hinweis
Hitzebeständiges Keramik	Ja	Verwenden Sie kein Geschirr mit Metallrändern oder metallischen Glasuren. Empfohlen werden Keramik, hitzebeständiges Glas und Kunststoffe, die Temperaturen von über 120 °C standhalten.
Hitzebeständiges Plastik	Ja	Nicht für längeres Garen in der Mikrowelle geeignet.
Hitzebeständiges Glas	Ja	
Grillrost	Nein	
Mikrowellengeeignete Kunststofffolie	Ja	Nicht beim Garen von Fleisch oder Koteletts verwenden, da die entstehende Überhitzung die Folie beschädigen kann.

TIPPS
Anordnung der Lebensmittel: dicke Stücke nach außen, dünne in die Mitte; gleichmäßig verteilen; Überlappungen vermeiden.
Garzeit: Beginnen Sie mit kurzen Garzeiten, prüfen Sie das Ergebnis und verlängern Sie die Zeit bei Bedarf. Eine zu lange Garzeit kann zu Rauchbildung/Verbrennungen führen.
Gleichmäßigkeit: Wenden Sie Lebensmittel wie Hähnchen, Hamburger oder Steaks einmal. Falls erforderlich, 1–2 Mal vom Rand zur Mitte hin umrühren.
Ruhezeit: Nach dem Garen ruhen lassen, um den Garvorgang abzuschließen und das Gericht langsam abkühlen zu lassen.
Garpunkt: Nützliche Hinweise

- Dampf entweicht aus allen Bereichen, nicht nur von den Rändern.
- Die Gelenke von Geflügel lassen sich leicht bewegen.
- Schweinefleisch oder Geflügel ohne Blutspuren.
- Der Fisch ist undurchsichtig und lässt sich mit einer Gabel leicht zerteilen.

Mikrowellengeeignete Plastikfolie: Bei sehr fetthaltigen Lebensmitteln vermeiden, dass die Folie das Gargut berührt (sie könnte schmelzen).
Mikrowellengeeignete Kunststoffe: Einige sind nicht für sehr fett- oder zuckerhaltige Lebensmittel geeignet. Überschreiten Sie nicht die vom Geschirrhersteller angegebene Vorheizzeit.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und entfernen Sie Speisereste.

a) Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
b) Wenn die Mikrowelle nicht sauber gehalten wird, können die Oberflächen beschädigt, die Lebensdauer verkürzt und gefährliche Situationen verursacht werden.
c) Verwenden Sie keine Scheuermittel, Benzin, Scheuerpulver oder Metallbürsten.
d) Entnehmen Sie nicht die Hohlleiterabdeckung.
e) Wenn nach längerem Gebrauch Gerüche im Garraum auftreten, können Sie diese wie folgt beseitigen:
    1. Zitronenscheiben in einer Tasse: bei hoher Leistung 2–3 Min. erhitzen.
    2. Eine Tasse schwarzer Tee: bei hoher Leistung erhitzen.
    3. Orangenschalen: 1 Min. bei hoher Leistung erhitzen.
f) Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, stellen Sie es an einem möglichst trockenen und gut belüfteten Ort auf.

Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen:

- Wischen Sie mit einem feuchten Tuch über die Wellenleiterabdeckung und trocknen Sie sie anschließend ab. Angesammeltes Fett kann überhitzen, rauchen oder sich entzünden.

Reinigungstipps:
- Außenseite: weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.
- Tür und Fenster: weiches, angefeuchtetes Tuch.
- Türdichtungen und angrenzende Bereiche: Verschüttetes oder Spritzer entfernen.
- Bedienfeld: weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.
- Innenwände: weiches, angefeuchtetes Tuch.
- Wellenleiterabdeckung: Speisespritzer entfernen.
- Drehteller / Ring / Achse: mit milder Seifenlauge waschen, abspülen und vollständig trocknen.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, um zu überprüfen, ob das Mikrowellengerät ordnungsgemäß funktioniert:
1. Füllen Sie eine Tasse mit ca. 150 ml Wasser und schließen Sie die Tür. Die Innenbeleuchtung sollte erlöschen, wenn die Tür richtig geschlossen ist. Schalten Sie die Mikrowelle eine Minute lang ein.
2. Leuchtet die Lampe auf?
3. Schaltet sich das Gebläse ein? Um dies zu überprüfen, halten Sie Ihre Hand über die hinteren Lüftungsschlitze.
4. Dreht sich der Drehteller? Der Drehteller kann nach rechts oder nach links gedreht werden. Dies ist normal.
5. Hat sich das Wasser erwärmt?

Wenn die Antwort auf eine der oben genannten Fragen «Nein» lautet, überprüfen Sie die Steckdose und die Sicherung. Wenn sowohl die Steckdose als auch die Sicherung einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung

finden Sie auf unserer Website.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1:
1. Chiusura dello sportello: per avviare il funzionamento deve essere chiuso correttamente.
2. La finestra di visualizzazione permette all'utente di vedere lo stato di cottura.
3. Anello rotante: sostiene e bilancia il piatto di vetro durante la rotazione.
4. Asse rotante: accoppia il piatto; il motore inferiore lo fa ruotare.
5. Piatto girevole: supporto per gli alimenti; la sua rotazione favorisce una cottura uniforme
   - Per prima cosa, fissare l'anello rotante.
   - Montare il piatto sull'albero, assicurandosi che l'innesto sia corretto.
6. Pannello di controllo.
7. Coperchio della guida d'onda: si trova accanto al pannello di controllo, all'interno dell'apparecchio. Non rimuoverla.

Pannello di controllo

Figura 2:
1. Diasplay di visualizzazione
2. Icona touch funzione microonde
3. Icona touch menù
4. Icona touch timer
5. Icona touch ECO/Silenzio
6. Icona touch di Pasua/Blocco
7. Icona touch scongelamento/orologio
8. Icona touch surriscaldamento
9. Icona touch di Mantenimento a caldo
10. Icona touch di autopulizia
11. Icona touch di avvio/+30 s
12. Manopola

Nota:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:
- Microonde
- Manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

1. Rimuovere tutto l'imballaggio. Se sull'apparecchio è presente una pellicola protettiva, rimuoverla prima dell'uso. Verificare la presenza di eventuali danni; se presenti, avvisare il distributore o il servizio tecnico del produttore.
2. Collocare il microonde in un ambiente asciutto e non corrosivo, lontano da fonti di calore e umidità (ad es. bruciatori a gas, lavandini).
3. Ventilazione: lasciare almeno 20 cm sul retro, 5 cm su ogni lato e 20 cm liberi sopra la parte superiore. L'altezza da terra deve essere di almeno 85 cm.
4. Posizionarlo lontano da TV, radio o antenne (più di 5 m) per evitare interferenze.
5. Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia accessibile e garantire una corretta messa a terra per evitare scosse elettriche.
6. Il microonde deve essere utilizzato con lo sportello chiuso.
7. Non posizionare il microonde all'interno di un armadio. È progettato per uso autonomo (da tavolo).
8. Potrebbero esserci residui di produzione o olio nella cavità o nell'elemento riscaldante; all'inizio potrebbe emanare un leggero odore o fumo. Questo fenomeno è normale e scompare dopo diversi utilizzi. Ventilare aprendo la porta o la finestra. Si consiglia di inserire una tazza d'acqua nella cavità e di azionarla più volte ad alta potenza.

4. FUNZIONAMENTO

Quando il microonde è collegato alla presa di corrente, il display si illumina e passa alla modalità standby con la visualizzazione di 1:00.

Funzione Microonde
Premere ripetutamente l'icona touch della funzione microonde per selezionare la potenza desiderata.

Ruotare la manopola per impostare l'ora (da 0:10 a 60:00).
Premere l'icona touch di avvio/+30 s per avviare. Al termine viene emesso un segnale acustico. Potenze e utilizzo:

HIGH	100%	cottura rapida e intensa
M.High	80%	cottura medio-rapida
Media	50%	ideale per la cottura a vapore/ media
M.Low	30%	scongelamento
LOW	10%	Mantenere caldo

Nota bene:
a) Tempo massimo: 60 minuti.
b) Non utilizzare la griglia durante la cottura a microonde.
c) Non mettere in funzione l'apparecchio a vuoto.
d) Alla massima potenza, il microonde può ridurre automaticamente la potenza dopo un certo periodo di tempo per prolungarne la durata.
e) Se si apre la porta durante il funzionamento, premere una volta l'icona touch start/+30 s per riprendere il programma dopo la chiusura della porta.
f) Se si rimuove l'alimento prima del tempo prestabilito, premere una volta l'icona di pausa/ blocco per cancellare il programma ed evitare partenze indesiderate.

SCONGELAMENTO/OROLOGIO
A. SCONGELARE
Modalità: DEF1 (a peso) e DEF2 (a tempo).
Premere l'icona touch dello scongelamento/orologio per alternare dEF1/dEF2 (appare sul display).
Ruotare la manopola per impostare il peso (100-1500 g in DEF1) o il tempo (0:10-60:00 in DEF2).
Premere l'icona touch di avvio/+30 s per avviare. Suonerà alla fine.
In dEF1 viene emesso un segnale acustico per ricordare di girare il cibo.

Suggerimenti:
a) Girare gli alimenti per ottenere un risultato più uniforme.
b) Lo scongelamento di solito richiede più tempo della cottura.
c) Se si riesce a tagliare con un coltello, lo scongelamento è sufficiente.
d) I microonde penetrano fino a 4 cm all'interno della maggior parte alimenti.
e) Consumare il prima possibile dopo lo scongelamento; si sconsiglia di ricongelare.

B. OROLOGIO (24 ore)
In standby, tenere premuta l'icona touch dello sbrinamento/orologio per più di 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.

L'ora (ore) lampeggia: ruotare la manopola e premere l'icona touch start/+30 s per confermare.
Impostare i minuti uguali e premere l'icona touch start/+30 s per confermare e uscire.

Menu
Premere più volte l'icona touch Menu per selezionare A.1-A.8.
Ruotare la manopola per selezionare la porzione/il peso.
Premere l'icona touch di avvio/+30 s per avviare. Al termine viene emesso un segnale acustico.

Menù	Tipo	Quantità
A.1	Patate	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Popcorn	100 g
A.5	Verdura	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Bevanda	1 tazza (circa 250 mL)
		2 tazze (500 mL circa)
		3 tazze (750 ml circa)
A.7	Carne	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Pesce	200 g
		400 g
		600 g

Nota bene:
a) Temperatura iniziale prevista: 20–25 °C. Una temperatura superiore o inferiore degli alimenti prima della cottura richiederebbe un aumento o una diminuzione del tempo di cottura.
b) La temperatura, il peso e la forma dell'alimento hanno un'influenza significativa. Regolare i tempi in base al risultato.

RISCALDARE
Premere l'icona touch del surriscaldamento e selezionare il peso: 200g, 400g, 600g, 800g o 1000g.
Premere l'icona touch start/+30 s per avviare il processo. Alla fine viene emesso un segnale acustico.

TIMER
In modalità standby, premere l'icona touch del timer; apparirà "0:00" e l'icona del conto alla rovescia.
Impostare il tempo fino a 60 minuti con il selettore.
Premere l'icona touch start/+30 s per avviare il processo. Al termine viene emesso un segnale acustico.

MANTENERE CALDO
In standby, premere l'icona touch Mantenimento in caldo e selezionare 15:00, 30:00, 45:00 o 60:00 (o impostare con il selettore).
Premere l'icona touch di avvio/+30 s. Alla fine viene emesso un segnale acustico.

ECO/SILENCIO
A. ECO: in standby, premere l'icona ECO/silent touch per accedere alla modalità ECO; lo schermo si spegne. Premere una qualsiasi icona touch per uscire da questa modalità.
B. SILENZIO: in standby, tenere premuta l'icona touch ECO/mute per attivare/disattivare il segnale acustico.

PULIZIA AUTOMATICA
In standby, premere l'icona touch di autopulizia. Mettere 250 mL di acqua in un contenitore all'interno della cavità.
Premere l'icona touch di avvio/+30 s. Alla fine viene emesso un segnale acustico.
Una volta raffreddato, pulire con un panno morbido.

PAUSA/BLOQUEO
Durante la programmazione, premere l'icona touch di pausa/blocco per annullare e tornare in standby.
Durante il funzionamento, premere l'icona touch pausa/blocco per mettere in pausa; premere nuovamente per annullare e tornare in modalità standby.

AVVIO/+30s
Dopo aver impostato l'ora o il peso, premere l'icona touch di avvio/pausa per iniziare.
In funzione, ogni pressione aggiunge 30 s (non disponibile nei menu automatici o nel dEF1).
Quando è in pausa, premere l'icona touch di avvio/pausa per riprendere.

BLOCCO BAMBINI
Attivare: in standby, tenere premuto per più di 3 secondi l'icona touch pausa/blocco. Solo l'icona touch di pausa/blocco rimane operativa.
Disabilita: in stato di blocco, tenere premuta l'icona di pausa/blocco per più di 3 secondi per ripristinare i controlli.

GUIDA PER GLI UTENSILI
Usare sempre recipienti adatti al microonde. In generale, quelli in ceramica, vetro o plastica sono resistenti al calore. Non utilizzare il metallo in microonde o in combinazione (rischio di scintille).

Materiale	Adatto a microonde	Nota bene
Ceramica termoresistente	Sì	Non utilizzare parti con finiture in metallo o smaltate in metallo. Si consiglia di utilizzare ceramiche, vetri resistenti al calore e materiali plastici in grado di resistere a >120 °C.
Plastica resistente al calore	Sì	Inadatto a una cottura a microonde prolungata.
Vetro resistente al calore	Sì	
Griglia grill	No	
Pellicola di plastica adatta al microonde	Sì	Non utilizzare durante la cottura di carne o costate, poiché il surriscaldamento potrebbe danneggiare la pellicola.

SUGGERIMENTI
Posizionamento degli alimenti: parti spesse verso l'esterno, parti sottili al centro; distribuire uniformemente; evitare di sovrapporre.
Durata: iniziare con tempi brevi, valutare e aumentare secondo le necessità. Un eccesso può causare fumo/ustioni.
Uniformità: girare una sola volta alimenti come pollo, hamburger o bistecche. Se necessario, mescolare dai bordi al centro 1-2 volte.
Riposo: al termine, lasciare riposare per completare la cottura e raffreddare gradualmente.
Punto di cottura: segnali utili

- Il vapore esce da tutte le aree, non solo dai bordi.
- Le articolazioni dell'uccello si muovono facilmente.
- Maiale o pollame senza tracce di sangue.
- Il pesce è opaco e si separa con una forchetta.

Pellicola trasparente per microonde: con alimenti molto grassi, evitare di toccare il cibo (potrebbe sciogliersi).
Plastiche per microonde: alcune non sono adatte a cibi molto grassi/zuccherati. Non superare il tempo di preriscaldamento indicato dal produttore dell'apparecchio.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere i residui di cibo.

a) Scollegare la spina prima di pulire e lasciare raffreddare. Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
b) La mancata pulizia del microonde può danneggiare le superfici, ridurre la durata del microonde e causare situazioni di pericolo.
c) Non utilizzare detergenti abrasivi, benzina, polveri abrasive o spazzole metalliche.
d) Non rimuovere mai il coperchio della guida d'onda.
e) Se, dopo un uso prolungato, nella cavità compaiono odori, è possibile rimuoverli:
    1. Fette di limone in una tazza: scaldare ad alta potenza per 2-3 minuti.
    2. Una tazza di tè nero: caldo ad alta gradazione.
    3. Scorza d'arancia: scaldare per 1 minuto ad alta potenza.
f) Quando non viene utilizzato, collocare il prodotto in aree il più possibile asciutte e ventilate.

Pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti:
- Pulire il coperchio della guida d'onda con un panno umido e poi asciugarlo. Il grasso accumulato può surriscaldarsi e infiammarsi.

Consigli per la pulizia:
- Esterno: panno morbido e leggermente umido.
- Porte e finestre: panno morbido e umido.
- Guarnizioni delle porte e aree adiacenti: pulire le fuoriuscite o gli schizzi.
- Pannello di controllo: panno morbido leggermente inumidito.
- Pareti interne: panno morbido e umido.
- Coperchio della guida d'onda: pulire gli schizzi di cibo.
- Giradischi/anello/albero: lavare con acqua saponata delicata, sciacquare e asciugare accuratamente.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per verificare il corretto funzionamento del microonde, eseguire i seguenti controlli:

1. Riempire una tazza con circa 150 ml di acqua e chiudere lo sportello. La luce interna dovrebbe spegnersi se la porta è chiusa correttamente. Accendere il microonde per un minuto.
2. La lampada si accende?
3. La ventola di raffreddamento si avvia? Per verificarlo, posizionare la mano sulle bocchette dell'aria posteriori.
4. Il piatto ruota? Il piatto può ruotare in senso orario o antiorario. È normale.
5. L'acqua si è riscaldata?

Se la risposta a una delle domande precedenti è "No", controllare la presa e il fusibile. Se sia la presa che il fusibile funzionano correttamente, contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1:
1. Bloqueio da porta: deve estar corretamente fechada para funcionar.
2. A janela de visualização permite ao utilizador ver o estado de cozedura.
3. Anel rotativo: suporta e equilibra a placa de vidro durante a rotação.
4. Eixo giratório: acopla o prato; o motor inferior faz com que ele gire.
5. Prato giratório: suporte para os alimentos; a sua rotação ajuda a cozinhar uniformemente.
    - Em primeiro lugar, fixar o anel rotativo.
    - Encaixar o mandril no eixo, assegurando um encaixe correto.
6. Painel de controlo.
7. Tampa do guia de ondas: situada ao lado do painel de controlo, no interior do aparelho. Não a retire.

Painel de controlo

Figura 2:
1. Ecrã de visualização
2. Ícone tátil da função de micro-ondas
3. Ícone tátil do menu
4. Temporizador
5. Ícone ECO/toque silencioso
6. Ícone tátil de pausa/bloqueio
7. Ícone tátil de descongelação/relógio
8. Sobreaquecimento do ícone tátil
9. Ícone tátil Manter quente
10. Ícone tátil Autolimpeza
11. Ícone tátil de início/ +30s
12. Seletor

Nota:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o

transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:
- Micro-ondas
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

1. Retire a embalagem. Se houver uma película protetora no aparelho, retire-a antes de o utilizar. Verifique se há danos; se houver, avise o distribuidor ou o serviço técnico do fabricante.
2. Coloque o micro-ondas num ambiente seco e não corrosivo, longe de fontes de calor e humidade (por exemplo, queimadores de gás, lava-loiças).
3. Ventilação: deixar pelo menos 20 cm na parte de trás, 5 cm de cada lado e 20 cm livres na parte superior. A altura a partir do solo deve ser de, pelo menos, 85 cm.
4. Coloque-o longe de TV, rádio ou antenas (mais de 5 m) para evitar interferências.
5. Posicione o aparelho de modo a que a ficha esteja acessível e assegure uma ligação à terra correta para evitar choques eléctricos.
6. O micro-ondas deve ser utilizado com a porta fechada.
7. Não coloque o micro-ondas dentro de um armário. Foi concebido para utilização autónoma (ambiente de trabalho).
8. Pode haver resíduos de fabricação ou óleo na cavidade ou no elemento de aquecimento; no início, pode cheirar mal ou emitir um leve fumo. Isto é normal e desaparecerá após várias utilizações. Ventilar abrindo a porta ou a janela. Recomenda-se que se coloque um copo de água na cavidade e que se trabalhe várias vezes a alta potência.

4. FUNCIONAMENTO

Quando o micro-ondas é ligado à tomada de alimentação, o ecrã acende-se e entra no modo de espera com a indicação 1:00.

Função de micro-ondas
Prima repetidamente o ícone tátil da função de micro-ondas para selecionar a potência pretendida.
Rode o botão para acertar a hora (0:10 a 60:00).
Premir o ícone tátil start/+30 s para iniciar. Um sinal sonoro será emitido quando terminar.
Poderes e utilização:

HIGH	100%	cozedura rápida e intensa
M.Alto	80 %	cozedura média-rápida
Médio	50%	ideal para cozer a vapor/cozedura média
M.Low	30%	descongelamento
LOW	10%	manter quente

Notas:
a) Tempo máximo: 60 min.
b) Não utilizar o suporte para grelhador durante a cozedura no micro-ondas.
c) Não utilizar o aparelho vazio.
d) Na potência máxima, o micro-ondas pode reduzir automaticamente a potência após um determinado período de tempo para prolongar a sua vida útil.
e) Se abrir a porta durante o funcionamento, prima uma vez o ícone tátil start/+30 s para retomar o programa depois de fechar a porta.
f) Se retirar os alimentos antes do tempo predefinido, prima uma vez o ícone tátil de pausa/bloqueio para apagar o programa e evitar arranques indesejados.

DESCONGELAR/RELÓGIO
A. DESCONGELAR
Modos: dEF1 (por peso) e dEF2 (por tempo).
Prima o ícone tátil de descongelação/relógio para alternar entre dEF1/dEF2 (apresentado).
Rode o botão para definir o peso (100-1500 g em dEF1) ou o tempo (0:10-60:00 em dEF2).
Premir o ícone tátil start/+30 s para iniciar. O som soará no final.
No dEF1, soa um aviso para o lembrar de virar os alimentos.

Dicas:
a) Vire os alimentos durante a cozedura para obter um resultado de cozedura mais uniforme.
b) Normalmente, a descongelação demora mais tempo do que a cozedura.
c) Se conseguir cortar com uma faca, a descongelação é suficiente.
d) As ondas de micro-ondas atravessam cerca de 4 cm na maioria dos alimentos.
e) Consuma o mais rápido possível após descongelar; não é recomendável voltar a congelar.

B. RELÓGIO (24 horas)
No modo de espera, prima e mantenha premido o ícone tátil de descongelação/relógio durante mais de 3 segundos para entrar no modo de acerto da hora.

A hora (horas) pisca: rode o botão e prima o ícone tátil start/+30 s para confirmar.
Defina os minutos iguais e prima o ícone tátil iniciar/+30 s para confirmar e sair.

Menus
Prima repetidamente o ícone de toque do menu para selecionar A.1-A.8.
Rode o botão para selecionar a porção/peso.
Premir o ícone tátil start/+30 s para iniciar. Um sinal sonoro será emitido quando terminar.

Menu	Tipo	Quantidades
A.1	Batata	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Pipocas	100 g
A.5	Legume	200 g
		400 g
		600 g

A.6	Bebidas	1 chávena (aprox. 250 ml)
		2 chávenas (500 ml aprox.)
		3 chávenas (750 ml aprox.)
A.7	Carne	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Peixe	200 g
		400 g
		600 g

Notas:

a) Temperatura inicial prevista: 20–25 °C. Uma temperatura mais alta ou mais baixa dos alimentos antes de cozinhar exigiria aumentar ou diminuir o tempo de cozedura.

b) A temperatura, o peso e a forma dos alimentos têm uma influência significativa. Ajustar os tempos de acordo com o resultado.

REAQUECER

Prima o ícone de toque de sobreaquecimento e selecione o peso: 200g, 400g, 600g, 800g ou 1000g.

Premir o ícone tátil start/+30 s para iniciar o processo. No final, é emitido um sinal sonoro.

TEMPORIZADOR

Em espera, toque no ícone tátil do temporizador; aparece «0:00» e o ícone de contagem decrescente.

Com o seletor, acertar o tempo até 60 minutos.

Premir o ícone tátil start/+30 s para iniciar o processo. Um sinal sonoro será emitido quando terminar.

MANTER QUENTE

No modo de espera, prima o ícone tátil Manter quente e selecione 15:00, 30:00, 45:00 ou 60:00 (ou defina com o seletor).

Prima o ícone tátil de Início/+30 s. No final, é emitido um sinal sonoro.

ECO/SILENCIO

A. ECO: no modo de espera, prima o ícone ECO/silencioso para entrar no modo ECO; o ecrã desliga-se. Prima qualquer ícone tátil para sair deste modo.

B. SILÊNCIO: no modo de espera, prima e mantenha premido o ícone tátil ECO/mudo para ativar/desativar o sinal sonoro.

AUTOLIMPEZA
No modo de espera, prima o ícone tátil de auto-limpeza. Colocar 250 ml de água num recipiente no interior da cavidade.
Prima o ícone tátil de Início/+30 s. No final, é emitido um sinal sonoro.
Quando estiver frio, limpar com um pano macio.

PAUSA/BLOQUEO
Durante a programação, prima o ícone tátil de pausa/bloqueio para cancelar e voltar ao modo de espera.
Durante o funcionamento, toque no ícone tátil pausa/bloqueio para pausar; toque novamente para cancelar e voltar à espera.

INICIO/+30s
Depois de definir a hora ou o peso, prima o ícone tátil de início/pausa para começar.
Em funcionamento, cada pressão acrescenta 30 s (não disponível nos menus automáticos ou dEF1).
Quando em pausa, prima o ícone tátil de início/pausa para retomar.

BLOQUEIO INFANTIL
Ativar: em espera, mantenha pressionado por mais de 3 segundos o ícone tátil pausa/bloqueio. Apenas o ícone tátil de pausa/bloqueio permanece operacional.
Desativar: No estado bloqueado, prima e mantenha premido o ícone de pausa/bloqueio tátil durante mais de 3 segundos para restaurar os controlos.

GUIA DE UTENSÍLIOS
Use recipientes adequados e seguros para micro-ondas. Em geral, os recipientes de cerâmica, vidro ou plástico resistentes ao calor são adequados. Não utilizar metal em micro-ondas ou em combinação (risco de faíscas).

Material	Válido para micro-ondas	Notas
Cerâmica resistente ao calor	Sim	Não utilizar peças com guarnições metálicas ou esmaltadas com metal. Recomenda-se o uso de cerâmica, vidro resistente ao calor e plásticos capazes de suportar >120 °C.
Plástico resistente ao calor	Sim	Não adequado para cozedura prolongada no micro-ondas.
Vidro resistente ao calor.	Sim	
Grelha	Não	

Película de plástico adequada para micro-ondas	Sim	Não utilizar quando cozinhar carne ou costeletas, uma vez que o sobreaquecimento pode danificar a película.

CONSELHOS

Colocação dos alimentos: partes grossas para fora, finas no centro; distribua uniformemente; evite sobrepor.

Duração: começar com tempos curtos, avaliar e aumentar conforme necessário. O excesso pode provocar fumo/queimaduras.

Uniformidade: vire alimentos como frango, hambúrgueres ou bifes uma vez. Se necessário, mexer das bordas para o centro 1-2 vezes.

Repouso: quando terminar, deixar repousar para terminar a cozedura e arrefecer gradualmente.

Ponto de cozedura: sinais úteis

- O vapor sai de todas as áreas, não apenas das bordas.
- As articulações da ave movem-se facilmente.
- Suínos ou aves de capoeira sem vestígios de sangue.
- O peixe fica opaco e separa-se com um garfo.

Película aderente segura para micro-ondas: com alimentos muito gordos, evitar tocar nos alimentos (podem derreter).

Plásticos para micro-ondas: alguns não são adequados para alimentos muito gordos/doces. Não ultrapassar o tempo de pré-aquecimento indicado pelo fabricante do aparelho.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpar regularmente o aparelho e eliminar os resíduos alimentares.

a) Desligue a ficha da tomada antes de limpar e deixe arrefecer. Nunca imerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
b) Se não mantiver o micro-ondas limpo, pode danificar as superfícies, reduzir a vida útil do micro-ondas e provocar situações perigosas.
c) Não utilizar detergentes abrasivos, gasolina, pós abrasivos ou escovas metálicas.
d) Não retire a tampa de guia de ondas.
e) Se, após uma utilização prolongada, surgirem odores na cavidade, é possível removê-los:
    1. Rodelas de limão numa chávena: aquecer em potência alta 2-3 min.
    2. Uma chávena de chá preto: quente e forte.
    3. Casca de laranja: aquecer durante 1 minuto à potência máxima.
f) Quando não estiver a ser utilizado, colocar o produto em locais tão secos e ventilados quanto possível.

Limpeza das superfícies que entram em contacto com os alimentos:

- Limpe a cobertura da guia de ondas com um pano húmido e depois seque. A gordura acumulada pode sobreaquecer e começar a deitar fumo ou a incendiar-se.

Dicas de limpeza:
- Exterior: pano macio e ligeiramente húmido.
- Porta e janela: pano macio e húmido.
- Vedações das portas e áreas adjacentes: limpar os derrames ou salpicos.
- Painel de controlo: pano macio ligeiramente humedecido.
- Paredes interiores: pano macio e húmido.
- Tampa da guia de ondas: limpar os salpicos de comida.
- Plataforma giratória/anel/eixo: lavar com água com sabão suave, enxaguar e secar bem.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para verificar se o micro-ondas está a funcionar corretamente, efetuar as seguintes verificações:
1. Encha uma tigela com cerca de 150 ml de água e feche a porta. A luz interior deve apagar-se se a porta estiver corretamente fechada. Lige o micro-ondas durante um minuto.
2. A lâmpada acende-se?
3. A ventoinha de arrefecimento arranca? Para o verificar, coloque a mão sobre as saídas de ar traseiras.
4. O prato roda? O prato pode rodar no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Isto é normal.
5. A água aqueceu?

Se a resposta a qualquer uma das perguntas anteriores for «Não», verifique a tomada e o fusível na caixa do contador. Se a tomada ou o fusível não estiver a funcionar corretamente, contacte a Assistência Técnica Cecotec.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1:
1. Sluiting van de deur: Deze moet goed gesloten zijn om te kunnen functioneren.
2. Kijkvenster: hiermee kunt u de kookstatus bekijken.
3. Draairing: ondersteunt en balanceert de glasplaat tijdens de rotatie.
4. Draaiende as: bevestigt de plaat; de onderste motor zorgt voor de rotatie.
5. Draaiplateau: ondersteuning van het eten; de rotatie zorgt ervoor dat het eten gelijkmatig gaart.
    - Plaats eerst de draairing.
    - Plaats de plaat op de as en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
6. Configuratiescherm.
7. Afdekking van de golfgeleider: bevindt zich naast het bedieningspaneel, in het apparaat. Verwijder deze niet.

bedieningspaneel
Figuur 2:
1. Beeldscherm
2. Raak het pictogram voor de magnetronfunctie aan
3. Menu met aanraakpictogram
4. Timer-aanraakpictogram
5. ECO/stilte-aanraakpictogram
6. Raak het pictogram pauzeren/vergrendelen aan
7. Raak het pictogram aan voor ontdooien/klok
8. Aanraakpictogram oververhit
9. Raak het pictogram aan om warm te blijven
10. Zelfreinigend aanraakpictogram
11. Raak pictogram start/+30 s aan
12. Selector

Opmerking:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele

verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat alle onderdelen op de juiste manier worden gerecycled.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Inhoud van de doos:
- Magnetron
- Gebruiksaanwijzing

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed traceerbaar blijft als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

1. Verwijder alle verpakking. Verwijder eventuele beschermfolie op het apparaat vóór gebruik. Controleer het apparaat op eventuele schade; neem indien nodig contact op met de distributeur of de technische dienst van de fabrikant.
2. Plaats de magnetron op een droge, niet-corrosieve plaats, uit de buurt van warmte- en vochtbronnen (bijv. gaspitten of gootstenen).
3. Ventilatie: Laat minimaal 20 cm vrij aan de achterkant, 5 cm aan elke zijkant en 20 cm aan de bovenkant. De hoogte vanaf de grond moet minimaal 85 cm zijn.
4. Plaats het apparaat uit de buurt van tv's, radio's en antennes (meer dan 5 meter) om interferentie te voorkomen.
5. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker toegankelijk is en zorg voor een goede aarding om elektrische schokken te voorkomen.
6. De magnetron dient met gesloten deur gebruikt te worden.
7. Plaats de magnetron niet in een kast. Hij is ontworpen voor vrijstaand gebruik (op het aanrecht).
8. Er kunnen productieresten of olie in de ovenruimte of het verwarmingselement zitten; dit kan in het begin een onaangename geur of lichte rookontwikkeling veroorzaken. Dit is normaal en verdwijnt na enkele keren gebruik. Ventileer door een deur of raam te openen. Het is aan te raden om een kopje water in de ovenruimte te plaatsen en het apparaat meerdere keren op hoog vermogen te laten werken.

4. BEDIENING

Wanneer u de magnetron in het stopcontact steekt, licht het display op en gaat het in de stand-bymodus. Er wordt 1:00 weergegeven.

Magnetronfunctie
Druk herhaaldelijk op het aanraakpictogram van de magnetronfunctie om het gewenste vermogensniveau te selecteren.
Draai aan de keuzeknop om de tijd in te stellen (0:10 tot 60:00).
Tik op het Start/+30s touch-icoontje om te starten. Er klinkt een pieptoon wanneer het afspelen is voltooid. Stroomverbruik:

HOOG	100%	snel en intens koken
M. Hoog	80%	middelsnel koken
Med	50%	Ideaal voor stomen/middelmatig koken
M.Laag	30%	ontdooien
LAAG	10%	warm houden

Cijfers:
a) Maximale tijd: 60 min.
b) Gebruik het grillrooster niet tijdens het koken in de magnetron.
c) Gebruik het apparaat niet als de batterij leeg is.
d) Op maximaal vermogen kan de magnetron na een bepaalde tijd automatisch het vermogen verlagen om de levensduur te verlengen.
e) Als u de deur tijdens de werking opent, drukt u eenmaal op het start/+30s touch-icoon om het programma te hervatten nadat u de deur hebt gesloten.
f) Als u het eten uit het apparaat haalt voordat de ingestelde tijd is verstreken, drukt u eenmaal op het pauze-/vergrendelingspictogram om het programma te wissen en ongewenste starts te voorkomen.

ONTDOOIEN/KLOK
A. ONTDOOIEN
Modi: dEF1 (op gewicht) en dEF2 (op tijd).
Druk op het ontdooi-/klok-aanraakpictogram om te schakelen tussen dEF1/dEF2 (verschijnt op het scherm).
Draai aan de keuzeschakelaar om het gewicht (100–1500 g in dEF1) of de tijd (0:10–60:00 in dEF2) aan te passen.
Tik op het Start/+30s touch-icoontje om te starten. Er klinkt een pieptoon wanneer het afspelen is voltooid.
In dEF1 klinkt er een herinnering om het eten om te draaien.

Tips:
a) Draai het eten om voor een gelijkmatig resultaat.
b) Ontdooien duurt meestal langer dan koken.

c) Als u het met een mes kunt snijden, is ontdooien voldoende.
d) Microgolven dringen ongeveer 4 cm door in de meeste voedingsmiddelen.
e) Na ontdooiing zo snel mogelijk consumeren. Opnieuw invriezen wordt afgeraden.

B. KLOK (24 uur)
Terwijl het apparaat in stand-by staat, houdt u het ontdooi-/klokpictogram langer dan 3 seconden ingedrukt om de tijdinstelmodus te openen.

De tijd (uren) knippert: draai aan de keuzeschakelaar en druk op het aanraakpictogram start/+30s om te bevestigen.
Stel de minuten hetzelfde in en druk op het aanraakpictogram start/+30s om te bevestigen en af te sluiten.

Menu's
Druk herhaaldelijk op het aanraakmenupictogram om A.1–A.8 te selecteren.
Draai aan het wiel om het portie/gewicht te selecteren.
Tik op het Start/+30s touch-icoontje om te starten. Er klinkt een pieptoon als het afspelen is voltooid.

Menu	Jongen	Hoeveelheden
A.1	Aardappel	250 gram
		500 gram
		750 gram
A.2	Plakken	50 gram
		100 gram
		150 gram
A.3	Pizza	200 gram
		400 gram
A.4	Popcorn	100 gram
A.5	Groente	200 gram
		400 gram
		600 gram
A.6	Drankje	1 kopje (ongeveer 250 ml)
		2 kopjes (ongeveer 500 ml)
		3 kopjes (ongeveer 750 ml)

A.7	Vlees	200 gram
		400 gram
		600 gram
A.8	Vis	200 gram
		400 gram
		600 gram

Cijfers:

a) Vereiste begintemperatuur: 20–25 °C. Een hogere of lagere voedseltemperatuur vóór het koken vereist een langere of kortere kooktijd.
b) Temperatuur, gewicht en vorm van het eten hebben een grote impact. Pas de kooktijden aan op basis van de resultaten.

OPWARMEN

Tik op het opwarmpictogram en selecteer het gewicht: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g of 1000 g. Tik op het Start/+30s touch-icoontje om het proces te starten. Er klinkt een pieptoon wanneer het proces is voltooid.

TIMER

Tik in de stand-bymodus op het timer-aanraakpictogram; “0:00” en het aftelpictogram verschijnt.
Met de keuzeschakelaar kunt u de tijd instellen tot maximaal 60 minuten.
Tik op het Start/+30s touch-icoontje om het proces te starten. Er klinkt een pieptoon wanneer het proces is voltooid.

WARM BLIJVEN

Tik in de stand-bymodus op het warmhoudpictogram en selecteer 15:00, 30:00, 45:00 of 60:00 (of pas dit aan met de keuzeschakelaar).
Druk op het aanraakpictogram start/+30s. Er klinkt een pieptoon wanneer het proces is voltooid.

ECHO/STILTE

A. ECO: Tik in de stand-bymodus op het ECO/stille aanraakpictogram om de ECO-modus te activeren; het scherm wordt uitgeschakeld. Tik op een aanraakpictogram om deze modus te verlaten.
B. STILTE: Houd in de stand-bymodus het ECO/stilte-aanraakpictogram ingedrukt om de pieptoon in of uit te schakelen.

ZELFREINIGEND

Tik in de stand-bymodus op het zelfreinigende aanraakpictogram. Doe 250 ml water in een bakje in de holte.

Druk op het aanraakpictogram start/+30s. Er klinkt een pieptoon wanneer het proces is voltooid.
Zodra het is afgekoeld, veegt u het schoon met een zachte doek.

PAUZE/VERGRENDELEN
Tik tijdens het programmeren op het pauze-/vergrendelingspictogram om te annuleren en terug te keren naar de stand-bymodus.
Tik tijdens het gebruik op het pauze-/vergrendelingspictogram om te pauzeren. Tik nogmaals om te annuleren en terug te keren naar de stand-bymodus.

START/+30s
Nadat u de tijd of het gewicht hebt ingesteld, tikt u op het start-/pauzepictogram om te beginnen.
Bij gebruik worden er met elke druk op de knop 30 seconden toegevoegd (niet beschikbaar in automatische menu's of dEF1).
Tik tijdens het pauzeren op het start-/pauzepictogram om het programma te hervatten.

KINDEREN UITSLUITING
Activeren: Houd in de stand-bymodus het pauze-/vergrendelpictogram langer dan 3 seconden ingedrukt. Alleen het pauze-/vergrendelpictogram is dan actief.
Deactiveren: Houd in de vergrendelde toestand het pauze-/vergrendelingspictogram langer dan 3 seconden ingedrukt om de bediening te herstellen.

GIDS VOOR KEUKENGEREI
Gebruik magnetronbestendige bakjes. Over het algemeen zijn keramiek, glas of hittebestendige kunststoffen geschikt. Gebruik geen metaal in de magnetron of in combinatie met andere magnetrons (kans op vonken).

Materiaal	Magnetronbestendig	Cijfers
Hittebestendig keramiek	Ja	Gebruik geen onderdelen met metalen of geëmailleerde randen. Keramiek, hittebestendig glas en kunststoffen die bestand zijn tegen temperaturen boven 120 °C worden aanbevolen.
Hittebestendig plastic	Ja	Niet geschikt voor langdurig koken in de magnetron.
Hittebestendig glas	Ja	
Grillrooster	Nee	
Magnetronbestendige plastic folie	Ja	Niet gebruiken bij het bereiden van vlees of karbonades, omdat oververhitting de folie kan beschadigen .

TIPS

Plaatsing van het eten: dikkere delen aan de buitenkant, dunnere delen in het midden. Verdeel gelijkmatig. Vermijd overlapping.

Duur: Begin met korte periodes, evalueer en verhoog indien nodig. Overmatig gebruik kan rook/brandwonden veroorzaken.

Gelijkmatigheid: Draai gerechten zoals kip, hamburgers of steaks één keer om. Roer indien nodig 1-2 keer van de randen naar het midden.

Rusten: Laat het gerecht na het koken even rusten, zodat het verder kan garen en geleidelijk kan afkoelen.

Kookpunt: nuttige signalen

- Er komt stoom uit alle delen, niet alleen aan de randen.
- De gewrichten van de vogel kunnen gemakkelijk bewegen.
- Varken of vogel zonder bloedsporen.
- De vis is ondoorzichtig en laat zich gemakkelijk met een vork uit elkaar trekken.

Magnetronbestendige plasticfolie: zorg ervoor dat de folie niet in aanraking komt met erg vet voedsel (het kan smelten).

Magnetronbestendige kunststoffen: sommige zijn niet geschikt voor zeer vet/suikerhoudend voedsel. Overschrijd de door de fabrikant van het keukengerei aangegeven voorverwarmtijd niet.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Maak het apparaat regelmatig schoon en verwijder etensresten.

a) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en laat het afkoelen. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
b) Als u uw magnetron niet goed schoonhoudt, kunnen oppervlakken beschadigd raken, kan de levensduur ervan verkort worden en kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan.
c) Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, benzine, schuurpoeders of metaalborstels.
d) Verwijder de afdekking van de golfgeleider niet.
e) Als er na langdurig gebruik geuren in de holte ontstaan, kunt u deze als volgt verwijderen:
    1. Citroenschijfjes in een kopje: 2–3 min. op hoog vuur verwarmen.
    2. Een kopje zwarte thee: heet genoeg.
    3. Sinaasappelschillen: 1 min. op hoog vermogen verwarmen.
f) Wanneer u het product niet gebruikt, bewaar het dan op een zo droog en goed geventileerde mogelijke plaats.

Reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel:

- Veeg de afdekking van de golfgeleider af met een vochtige doek en droog deze vervolgens af. Opgehoopt vet kan oververhit raken en rook of vlam vatten.

Schoonmaaktips:
- Buitenkant: zachte, licht vochtige doek.
- Deur en raam: vochtige zachte doek.
- Deurrubbers en aangrenzende gebieden: veeg gemorste vloeistoffen of spetters op.
- Bedieningspaneel: zachte, licht bevochtigde doek.
- Binnenwanden: vochtige zachte doek.
- Golfgeleiderafdekking: veeg voedselspatten weg.
- Draaiplateau / ring / as: wassen met een mild sopje, afspoelen en volledig laten drogen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Om te controleren of de magnetron goed werkt, voert u de volgende controles uit:
1. Vul een mok met ongeveer 150 ml water en sluit de deur. Als de deur goed gesloten is, gaat het binnenlampje uit. Verwarm het apparaat een minuut in de magnetron.
2. Gaat de lamp aan?
3. Draait de koelventilator? Controleer dit door uw hand op de ventilatiegaten aan de achterkant te houden.
4. Draait het draaiplateau? Het draaiplateau kan met de klok mee of tegen de klok in draaien. Dit is normaal.
5. Is het water warm geworden?

Als het antwoord op een van de bovenstaande vragen “Nee” is, controleer dan het stopcontact en de zekering. Als zowel het stopcontact als de zekering goed werken, neem dan contact op met de technische ondersteuning van Cecotec .

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.
Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient u als consument contact op te nemen met uw lokale autoriteiten.
Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.
Door u aan bovenstaande richtlijnen te houden, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1:
1. Zamknięcie drzwi: aby urządzenie działało prawidłowo, drzwi muszą być dobrze zamknięte.
2. Okno podglądu: umożliwia podgląd procesu gotowania.
3. Obrotowy pierścień: podtrzymuje i wyważa szklany talerz podczas obrotu.
4. Oś obrotowa: mocuje talerz; dolny silnik powoduje jej obrót.
5. Talerz obrotowy: podstawa pod talerze z jedzeniem; jego obrót pomaga w równomiernym gotowaniu.
    - Najpierw zainstaluj pierścień obrotowy.
    - Zamocuj talerz na osi, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
6. Panel sterowania.
7. Osłona falowodu: znajduje się obok panelu sterowania, wewnątrz urządzenia. Nie zdejmuj jej.

Panel sterowania
Rysunek 2:
1. Wyświetlacz
2. Ikona dotykowa funkcji mikrofal
3. Ikona dotykowa menu
4. Ikona dotykowa timera
5. Ikona dotykowa ECO/wyłączenie dźwięku
6. Ikona dotykowa pauzy/blokady
7. Ikona dotykowa rozmrażania/zegara
8. Ikona dotykowa podgrzewania
9. Ikona dotykowa utrzymywania w cieple
10. Ikona dotykowa autoczyszczenia
11. Ikona dotykowa startu/+30 s
12. Przełącznik

Uwaga:
Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu

urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:
- Kuchenka mikrofalowa
- Instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

1. Usuń całe opakowanie. Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją usunąć przed użyciem. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń; jeśli tak, poinformuj o tym dystrybutora lub serwis techniczny producenta.
2. Ustaw mikrofalówkę w suchym miejscu, gdzie nie będzie narażona na korozję, z dala od źródeł ciepła i wilgoci (np. palników gazowych, zlewozmywaków).
3. Wentylacja: pozostaw co najmniej 20 cm z tyłu, 5 cm z każdej strony i 20 cm wolnej przestrzeni na górze. Wysokość od podłoża musi wynosić co najmniej 85 cm.
4. Umieść urządzenie z dala od telewizora, radia lub anten (ponad 5 m), aby uniknąć zakłóceń.
5. Ustaw urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była dostępna i zapewnij prawidłowe uziemienie, aby uniknąć porażenia prądem.
6. Kuchenka mikrofalowa musi być używana z zamkniętymi drzwiczkami.
7. Nie należy umieszczać kuchenki mikrofalowej w szafce. Jest to urządzenie wolnostojące (na blacie).
8. W komorze lub na elemencie grzejnym mogą znajdować się pozostałości po produkcji lub olej; na początku może wydzielać się zapach lub niewielka ilość dymu. Jest to normalne i zniknie po kilku użyciach. Wietrz pomieszczenie, otwierając drzwi lub okno. Zaleca się umieszczenie szklanki wody w komorze i kilkakrotne uruchomienie urządzenia z dużą mocą.

4. DZIAŁANIE

Po podłączeniu kuchenki mikrofalowej do gniazdka elektrycznego wyświetlacz zaświeci się i przejdzie w tryb czuwania, wyświetlając 1:00.

Funkcja mikrofal
Naciskaj wielokrotnie ikonę dotykową funkcji mikrofali, aby wybrać żądaną moc.
Obróć pokrętło, aby ustawić czas (od 0:10 do 60:00).
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby uruchomić urządzenie. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Moc i zastosowanie:

HIGH	100%	szybkie i intensywne gotowanie
M.High	80%	średnio-szybkie gotowanie
Med	50%	idealne do gotowania na parze/średniego gotowania
M.Low	30%	rozmrażanie
LOW	10%	Utrzymywanie w cieple

Uwagi:
a) Maksymalny czas: 60 min.
b) Nie używaj rusztu do grillowania podczas gotowania za pomocą mikrofal.
c) Nie uruchamiaj pustego urządzenia.
d) Przy pełnej mocy kuchenka mikrofalowa może automatycznie zmniejszyć moc po pewnym czasie, aby przedłużyć jej żywotność.
e) W przypadku otwarcia drzwiczek podczas pracy urządzenia należy nacisnąć ikonę dotykową startu/+30 s, aby wznowić program po zamknięciu drzwiczek.
f) W przypadku wyjęcia potrawy przed upływem ustawionego czasu należy nacisnąć ikonę dotykową pauzy/blokady, aby anulować program i uniknąć uruchomienia urządzenia.

ROZMRAŻANIE/ZEGAR
A. ROZMRAŻANIE
Tryby: dEF1 (wagowy) i dEF2 (czasowy).
Naciśnij ikonę dotykową rozmrażania/zegara, aby przełączyć dEF1/dEF2 (wyświetlane na ekranie).
Obróć pokrętło, aby ustawić wagę (100-1500 g dla dEF1) lub czas (0:10-60:00 dla dEF2).
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby uruchomić urządzenie. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
W dEF1 rozlegnie się ostrzeżenie przypominające o konieczności odwrócenia jedzenia.

Porady:
a) Odwróć jedzenie, aby uzyskać równomierny efekt gotowania.
b) Rozmrażanie trwa zwykle dłużej niż gotowanie.
c) Jeśli można pokroić jedzenie nożem, rozmrażanie jest wystarczające.
d) Mikrofale przenikają około 4 cm w głąb większości produktów spożywczych.
e) Po rozmrożeniu należy spożyć jak najszybciej; nie zaleca się ponownego zamrażania.

B. ZEGAR (24 godziny)
W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową rozmrażania/zegara przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania godziny.

Czas (godziny) miga: obróć pokrętło i naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby potwierdzić.
Podobnie ustaw minuty i naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby potwierdzić i wyjść.

Menu
Naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową menu, aby wybrać A.1–A.8.
Obróć pokrętło, aby wybrać porcję/wagę.
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby uruchomić urządzenie. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Menu	Typ	Ilość
A.1	Ziemniaki	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Makaron	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Popcorn	100 g
A.5	Warzywa	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Napoje	1 szklanka (ok. 250 ml)
		2 szklanki (ok. 500 ml)
		3 szklanki (ok. 750 ml)

A.7	Mięso	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Ryba	200 g
		400 g
		600 g

Uwagi:

a) Przewidywana temperatura początkowa: 20–25°C. Jeśli temperatura żywności przed gotowaniem będzie wyższa lub niższa, konieczne będzie wydłużenie lub skrócenie czasu gotowania.
b) Temperatura, waga i kształt żywności mają znaczący wpływ. Dostosuj czas w zależności od wyniku.

ODGRZEWANIE

Naciśnij ikonę dotykową odgrzewania i wybierz wagę: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g lub 1000 g. Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby uruchomić proces. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

TIMER

W trybie czuwania naciśnij ikonę timera; pojawi się „0:00" i ikona odliczania.
Ustaw czas do 60 minut za pomocą pokrętła.
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s, aby uruchomić proces. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

UTRZYMYWANIE W CIEPLE

W trybie gotowości naciśnij ikonę dotykową utrzymywania w cieple i wybierz 15:00, 30:00, 45:00 lub 60:00 (lub ustaw za pomocą pokrętła).
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

ECO/WYŁĄCZENIE DŹWIĘKU

A. ECO: w trybie czuwania naciśnij ikonę ECO/wyłączenie dźwięku, aby włączyć tryb ECO; wyświetlacz zgaśnie. Naciśnij dowolną ikonę dotykową, aby wyjść z tego trybu.
B. WYŁĄCZENIE DŹWIĘKU: w trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową ECO/wyłączenie dźwięku, aby włączyć/wyłączyć sygnał dźwiękowy.

AUTOCZYSZCZENIE

W trybie czuwania naciśnij ikonę dotykową autoczyszczenia. Umieść 250 ml wody w pojemniku wewnątrz komory.
Naciśnij ikonę dotykową startu/+30 s. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Po ostygnięciu przetrzyj miękką ściereczką.

PAUZA/BLOKADA
Podczas programowania naciśnij ikonę dotykową pauzy/blokady, aby anulować i powrócić do trybu czuwania.
Podczas pracy naciśnij ikonę dotykową pauzy/blokady, aby wstrzymać; naciśnij ponownie, aby anulować i powrócić do trybu czuwania.

START/+30 s
Po ustawieniu czasu lub wagi naciśnij ikonę dotykową startu/pauzy, aby rozpocząć.
Podczas pracy każde naciśnięcie dodaje 30 sekund (niedostępne w menu automatycznym ani dEF1).
W trybie pauzy naciśnij ikonę dotykową startu/pauzy, aby wznowić.

BLOKADA RODZICIELSKA
Aktywacja: w trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową pauzy/blokady przez ponad 3 sekundy. Będzie działać wyłącznie ikona dotykowa pauzy/blokady.
Wyłączanie: W stanie zablokowania naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową pauzy/blokady przez ponad 3 sekundy, aby przywrócić sterowanie.

PRZEWODNIK PO PRZYBORACH
Używaj naczyń odpowiednich i bezpiecznych do użycia w kuchence mikrofalowej. Ogólnie rzecz biorąc, odpowiednie są ceramika, szkło lub tworzywa sztuczne odporne na wysoką temperaturę. Nie używaj metalu z mikrofalami ani w trybie combi (ryzyko iskrzenia).

Materiał	Nadaje się do kuchenki mikrofalowej	Dodatkowe informacje
Ceramika żaroodporna	Tak	Nie używać elementów z metalowymi wykończeniami lub emaliowanych metalem. Zaleca się stosowanie ceramiki, szkła odpornego na wysoką temperaturę oraz tworzyw sztucznych wytrzymujących temperaturę powyżej 120°C.
Plastik odporny na ciepło	Tak	Nie nadaje się do długotrwałego podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
Szkło odporne na wysoką temperaturę	Tak	
Kratka grillowa	Nie	

Folia spożywcza nadająca się do mikrofalówki	Tak	Nie używać podczas gotowania mięsa lub kotletów ze względu na zbyt wysoką temperaturę, która może uszkodzić folię.

PORADY

Rozmieszczenie żywności: grubsze kawałki na zewnątrz, cieńsze w środku; rozłóż równomiernie; unikaj nakładania ich.

Czas trwania: zacznij od krótkiego czasu, sprawdzaj i wydłużaj w razie potrzeby. Zbyt długi czas może powodować dym/oparzenia.

Równomierność: potrawy takie jak kurczak, hamburgery lub steki należy obrócić raz. W razie potrzeby wymieszać od brzegów do środka 1-2 razy.

Odstawienie: po zakończeniu pozostaw na chwilę, aby dokończyć gotowanie i aby jedzenie stopniowo ostygło.

Potrawa ugotowana: przydatne sygnały

- Para wydobywa się ze wszystkich obszarów, nie tylko z krawędzi.
- Stawy drobiu poruszają się z łatwością.
- Wieprzowina lub drób są bez śladów krwi.
- Ryba jest nieprzezroczysta i można ją oddzielić widelcem.

Folia spożywcza nadająca się do użytku w kuchence mikrofalowej: w przypadku bardzo tłustych potraw nie należy dopuścić, żeby dotykała żywności (może się stopić).

Tworzywa sztuczne nadające się do użycia w kuchence mikrofalowej: niektóre nie nadają się do potraw o dużej zawartości tłuszczu/cukru. Nie należy przekraczać czasu wstępnego nagrzewania wskazanego przez producenta urządzenia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularnie czyść urządzenie i usuwaj resztki jedzenia.

a) Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
b) Nieutrzymywanie kuchenki mikrofalowej w czystości może spowodować uszkodzenie powierzchni, skrócić żywotność kuchenki mikrofalowej i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
c) Nie używaj detergentów ściernych, benzyny, proszków ściernych ani metalowych szczotek.
d) Nie zdejmuj pokrywy falowodu.
e) Jeśli po dłuższym użytkowaniu w komorze pojawią się nieprzyjemne zapachy, można je usunąć:
    1. Plasterki cytryny w szklance: podgrzewać na wysokim poziomie mocy przez 2–3 minuty.
    2. Szklanka czarnej herbaty: podgrzewać z dużą mocą.
    3. Skórki pomarańczowe: podgrzewać przez 1 minutę z dużą mocą.

f) Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w jak najbardziej suchym i przewiewnym miejscu.

Czyszczenie powierzchni mających kontakt z żywnością:
- Przetrzyj osłonę falowodu wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha. Nagromadzony tłuszcz może się nagrzewać i dymić lub zapalić.

Wskazówki dotyczące czyszczenia:
- Na zewnątrz: miękka, lekko wilgotna ściereczka.
- Drzwi i okno: miękka wilgotna ściereczka.
- Uszczelki drzwi i przyległe obszary: należy wycierać rozlane płyny lub rozpryski.
- Panel sterowania: lekko zwilżona miękka ściereczka.
- Ściany wewnętrzne: miękka wilgotna ściereczka.
- Osłona falowodu: wyczyść plamy po jedzeniu.
- Talerz obrotowy / pierścień / oś: umyj wodą z delikatnym detergentem, spłucz i całkowicie wysusz.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Aby sprawdzić, czy kuchenka mikrofalowa działa prawidłowo, wykonaj następujące czynności kontrolne:
1. Napełnij szklankę około 150 ml wody i zamknij drzwiczki. Lampka wewnętrzna powinna zgasnąć, jeśli drzwi są prawidłowo zamknięte. Włącz kuchenkę mikrofalową na jedną minutę.
2. Czy światło się świeci?
3. Czy uruchamia się wentylator chłodzący? Aby to sprawdzić, umieść dłoń nad tylnymi otworami wentylacyjnymi.
4. Czy talerz się obraca? Talerz może obracać się w prawo lub w lewo. To normalne.
5. Czy woda się podgrzała?

Jeśli odpowiedź na którekolwiek z powyższych pytań brzmi „nie", sprawdź gniazdko i bezpiecznik. Jeśli zarówno gniazdko, jak i bezpiecznik działają prawidłowo, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/

akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1:
1. Zavírání dveří: Aby fungovaly, musí být správně zavřené.
2. Průhledové okénko: umožňuje sledovat stav vaření.
3. Otočný kroužek: podpírá a vyvažuje skleněnou desku během otáčení.
4. Otočná hřídel: připevňuje desku; spodní motor ji otáčí.
5. Otočný talíř: opora pro jídlo; jeho otáčení napomáhá rovnoměrnému vaření.
    - Nejprve umístěte otočný kroužek.
    - Nasaďte destičku na hřídel a ujistěte se, že je správně uchycena.
6. Ovládací panel.
7. Kryt vlnovodu: Nachází se vedle ovládacího panelu uvnitř jednotky. Neodstraňujte jej.

ovládací panel
Obrázek 2:
1. Obrazovka displeje
2. Funkce mikrovlnné trouby s dotykovou ikonou
3. Dotyková ikona nabídky
4. Dotyková ikona časovače
5. Dotyková ikona ECO/ticho
6. Dotyková ikona pozastavení/zamknutí
7. Dotykem ikony zobrazíte odmrazování/hodiny
8. Přehřívání dotykové ikony
9. Dotkněte se ikony pro udržení teploty
10. Dotyková ikona samočištění
11. Dotyková ikona start/+30 s
12. Volič

Poznámka:
Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:
- Mikrovlnná trouba
- Návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. INSTALACE

1. Odstraňte veškerý obal. Pokud je na spotřebiči ochranná fólie, před použitím ji odstraňte. Zkontrolujte, zda není poškozen; pokud je zjistíte, informujte distributora nebo technický servis výrobce.
2. Umístěte mikrovlnnou troubu do suchého, nekorozivního prostředí, mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti (např. plynových hořáků, dřezů).
3. Větrání: Ponechte alespoň 20 cm za podlahou, 5 cm po každé straně a 20 cm volného prostoru nad podlahou. Výška od země by měla být alespoň 85 cm.
4. Umístěte jej dále od televize, rádia nebo antén (více než 5 m), abyste zabránili rušení.
5. Umístěte spotřebič tak, aby byla zástrčka snadno přístupná, a zajistěte řádné uzemnění, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
6. Mikrovlnná trouba by měla být provozována se zavřenými dvířky.
7. Neumisťujte mikrovlnnou troubu do skříňky. Je určena k volnému použití (na pracovní desce).
8. V dutině trouby nebo topném tělese se mohou nacházet zbytky z výroby nebo olej; zpočátku může být cítit mírný zápach nebo se z trouby může vydávat kouř. To je normální a po několika použitích zmizí. Vyvětrejte otevřením dveří nebo okna. Doporučuje se umístit do dutiny trouby šálek vody a několikrát ji zapnout na vysoký výkon.

4. PROVOZ

Po zapojení mikrovlnné trouby do zásuvky se displej rozsvítí a přepne se do pohotovostního režimu, kde se zobrazuje 1:00.

Funkce mikrovlnné trouby
Opakovaným stisknutím dotykové ikony funkce mikrovlnné trouby vyberte požadovaný stupeň výkonu.
Otočte voličem pro nastavení času (0:10 až 60:00).
Klepnutím na dotykovou ikonu Start/+30s spusťte. Po dokončení zazní pípnutí. Napájení a spotřeba:

VYSOKÝ	100 %	rychlé a intenzivní vaření
M.High	80 %	středně rychlé vaření
Středomoří	50 %	Ideální pro vaření v páře/středně silné vaření
M.Low	30 %	rozmrazování
NÍZKÝ	10 %	udržovat v teple

Známky:
a) Maximální doba: 60 minut.
b) Během vaření v mikrovlnné troubě nepoužívejte grilovací rošt.
c) Neprovozujte zařízení naprázdno.
d) Při maximálním výkonu dokáže mikrovlnná trouba po určité době automaticky snížit výkon, aby se prodloužila její životnost.
e) Pokud otevřete dvířka během provozu, stiskněte jednou dotykovou ikonu start/+30s pro obnovení programu po zavření dvířek.
f) Pokud vyjmete jídlo před uplynutím nastaveného času, stiskněte jednou dotykovou ikonu pozastavení/zamčení, abyste program vymazali a zabránili nechtěnému spuštění.

ODTÁVÁNÍ/HODINY
A. TÁNÍ
Režimy: dEF1 (podle hmotnosti) a dEF2 (podle času).
Stiskněte dotykovou ikonu odmrazování/hodin pro přepínání mezi dEF1/dEF2 (zobrazí se na obrazovce).
Otočením voliče nastavte hmotnost (100–1500 g v dEF1) nebo čas (0:10–60:00 v dEF2).
Klepnutím na dotykovou ikonu Start/+30s spusťte. Po dokončení pípne zvukový signál.
V režimu dEF1 zazní připomenutí, abyste jídlo otočili.

Tipy:
a) Pro rovnoměrný výsledek jídlo obraťte.
b) Rozmrazování obvykle trvá déle než vaření.
c) Pokud to můžete krájet nožem, stačí rozmrazit.
d) Mikrovlny pronikají do většiny potravin přibližně 4 cm.
e) Spotřebujte co nejdříve po rozmrazení, opětovné zmrazování se nedoporučuje.

B. HODINY (24 hodin)
V pohotovostním režimu stiskněte a podržte dotykovou ikonu odmrazování/hodin po dobu delší než 3 sekundy pro vstup do režimu nastavení času.

Čas (hodiny) bliká: otočte voličem a stiskněte dotykovou ikonu start/+30s pro potvrzení.
Nastavte minuty na stejnou hodnotu a stiskněte dotykovou ikonu start/+30s pro potvrzení a ukončení.

Nabídky

Opakovaným stisknutím ikony dotykové nabídky vyberte A.1–A.8.
Otáčením kolečka vyberte porci/hmotnost.
Klepnutím na dotykovou ikonu Start/+30s spusťte. Po dokončení se ozve pípnutí.

Menu	Chlap	Množství
A.1	Brambor	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Popcorn	100 g
A.5	Zelenina	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Pití	1 šálek (cca 250 ml)
		2 šálky (cca 500 ml)
		3 šálky (cca 750 ml)
A.7	Maso	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Ryba	200 g
		400 g
		600 g

Známky:

a) Požadovaná počáteční teplota: 20–25 °C. Vyšší nebo nižší teplota jídla před vařením by vyžadovala prodloužení nebo zkrácení doby vaření.
b) Teplota, hmotnost a tvar jídla mají významný vliv. Upravte dobu vaření na základě výsledků.

OHŘÍVÁNÍ
Klepněte na dotykovou ikonu ohřevu a vyberte hmotnost: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g nebo 1000 g.
Klepnutím na dotykovou ikonu Start/+30s spusťte proces. Po dokončení se ozve pípnutí.

ČASOVAČ
V pohotovostním režimu klepněte na ikonu časovače; zobrazí se „0:00" a ikona odpočítávání.
Pomocí voliče nastavte čas až na 60 minut.
Klepnutím na dotykovou ikonu Start/+30s spusťte proces. Po dokončení se ozve pípnutí.

UDRŽUJTE V TEPLÉM
V pohotovostním režimu klepněte na ikonu udržování teploty a vyberte 15:00, 30:00, 45:00 nebo 60:00 (nebo upravte pomocí voliče).
Stiskněte dotykovou ikonu start/+30s. Po dokončení se ozve pípnutí.

OZVĚNA/TICHO
A. ECO: V pohotovostním režimu klepnutím na ikonu ECO/tichý dotyk přejdete do režimu ECO; obrazovka se vypne. Klepnutím na libovolnou dotykovou ikonu tento režim ukončíte.
B. ZTIŠENÍ: V pohotovostním režimu stiskněte a podržte dotykovou ikonu ECO/ztišení pro zapnutí/vypnutí pípnutí.

SAMOČIŠTĚNÍ
V pohotovostním režimu klepněte na dotykovou ikonu samočištění. Nalijte 250 ml vody do nádoby uvnitř trouby.
Stiskněte dotykovou ikonu start/+30s. Po dokončení se ozve pípnutí.
Jakmile vychladne, otřete jej dočista měkkým hadříkem.

POZASTAVIT/ZAMKNOUT
Během programování klepněte na ikonu pozastavení/uzamčení pro zrušení a návrat do pohotovostního režimu.
Během provozu klepněte na ikonu pozastavení/uzamčení pro pozastavení; dalším klepnutím zrušíte a vrátíte se do pohotovostního režimu.

START/+30 s
Po nastavení času nebo hmotnosti spusťte stisknutím ikony start/pauza.
Během provozu každé stisknutí přidá 30 sekund (není k dispozici v automatických nabídkách ani v režimu dEF1).
Během pozastavení klepnutím na dotykovou ikonu Domů/Pozastavení obnovíte přehrávání.

DĚTSKÝ ZÁMEK

Aktivace: V pohotovostním režimu stiskněte a podržte dotykovou ikonu pozastavení/uzamčení po dobu delší než 3 sekund. Aktivní bude pouze dotyková ikona pozastavení/uzamčení.

Deaktivace: V uzamčeném stavu stiskněte a podržte dotykovou ikonu pozastavení/uzamčení po dobu delší než 3 sekundy pro obnovení ovládacích prvků.

PRŮVODCE NÁDOBÍM

Používejte nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. Obecně jsou vhodné keramické, skleněné nebo žáruvzdorné plasty. Nepoužívejte kov v mikrovlnné troubě ani v kombinaci s jinými mikrovlnnými troubami (nebezpečí jisker).

Materiál	Vhodné do mikrovlnné trouby	Známky
Tepelně odolná keramika	Jo	Nepoužívejte předměty s kovovými nebo kovově smaltovanými okraji. Doporučuje se keramika, žáruvzdorné sklo a plasty s odolností teplot >120 °C.
Tepelně odolný plast	Jo	Není vhodné pro delší ohřev v mikrovlnné troubě.
Tepelně odolné sklo	Jo	
Grilovací rošt	Žádný	
Plastová fólie vhodná do mikrovlnné trouby	Jo	Nepoužívejte při vaření masa nebo kotlet, mohlo by dojít k přehřátí , které by mohlo poškodit fólii .

TIPY

Umístění jídla: silnější části směrem ven, tenčí části do středu; rozložte rovnoměrně; vyhněte se překrývání.

Doba trvání: Začněte s krátkými intervaly, posuzujte je a podle potřeby prodlužujte.

Nadměrné používání může způsobit kouř/popáleniny.

Rovnoměrnost: Potraviny jako kuře, hamburgery nebo steaky jednou otočte. V případě potřeby promíchejte 1–2krát od okrajů do středu.

Odpočinek: Po dokončení nechte odpočívat, aby se dovařilo, a postupně vychladněte.

Místo vaření: užitečné značky

- Pára vychází ze všech stran, nejen z okrajů.
- Klouby ptáka se snadno pohybují.
- Prase nebo pták bez stop krve.
- Ryba je neprůhledná a snadno se odděluje vidličkou.

Plastová fólie vhodná do mikrovlnné trouby: u velmi tučných jídel se vyhněte kontaktu s potravinami (může se roztavit).

Plasty vhodné do mikrovlnné trouby: některé nejsou vhodné pro velmi mastné/slazené pokrmy. Nepřekračujte dobu předehřívání uvedenou výrobcem nádobí.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelně čistěte spotřebič a odstraňujte zbytky jídla.

a) Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Neponořujte jej do vody ani jiných tekutin.
b) Neudržování mikrovlnné trouby v čistotě může poškodit povrchy, zkrátit její životnost a způsobit nebezpečné situace.
c) Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, benzín, abrazivní prášky ani kovové kartáče.
d) Neodstraňujte kryt vlnovodu.
e) Pokud se po delším používání v troubě objeví zápach, můžete ho odstranit:
    1. Plátky citronu v hrnku: zahřívejte na vysoký plamen 2–3 minuty.
    2. Šálek černého čaje: horký na vysoké teplotě.
    3. Pomerančové kůry: zahřívejte 1 minutu na vysoký výkon.
f) Pokud výrobek nepoužíváte, umístěte jej do co nejsušších a nejlépe větraných prostor.

Čištění povrchů přicházejících do kontaktu s potravinami:

- Otřete kryt vlnovodu vlhkým hadříkem a poté jej osušte. Nahromaděná mastnota se může přehřát a kouřit nebo se vznítit.

Tipy na čištění:

- Vnější strana: měkká, lehce navlhčená látka.
- Dveře a okno: navlhčený měkký hadřík.
- Těsnění dveří a přilehlé oblasti: otřete rozlité tekutiny nebo postříkání.
- Ovládací panel: měkký, lehce navlhčený hadřík.
- Vnitřní stěny: navlhčená měkká látka.
- Kryt vlnovodu: setřete postříkání jídlem.
- Otočný talíř / kroužek / hřídel: omyjte jemnou mýdlovou vodou, opláchněte a zcela osušte.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chcete-li ověřit, zda mikrovlnná trouba funguje správně, proveďte následující kontroly:

1. Naplňte hrnek přibližně 150 ml vody a zavřete dvířka. Pokud jsou dvířka správně zavřená, mělo by vnitřní osvětlení zhasnout. Ohřívejte v mikrovlnné troubě jednu minutu.
2. Rozsvítí se lampa?
3. Zapne se chladicí ventilátor? Chcete-li to zkontrolovat, přiložte ruku přes zadní větrací otvory.
4. Otáčí se talíř? Talíř se může otáčet ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. To je normální.
5. Ohřála se voda?

Pokud je odpověď na některou z výše uvedených otázek „Ne“, zkontrolujte zásuvku a pojistku. Pokud zásuvka i pojistka fungují správně, kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec .

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.
Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.
Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.
Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BILEŞENLER

Şekil 1:
1. Kapının kapanması: İşlevini yerine getirebilmesi için düzgün bir şekilde kapatılması gerekir.
2. Görüntüleme penceresi: Pişirme durumunu görmenizi sağlar.
3. Döner halka: Cam plakanın dönmesi sırasında destek ve denge sağlar.
4. Döner şaft: Plakayı sabitler; alttaki motor dönmesini sağlar.
5. Döner tabla: Yiyecek desteği; dönmesi eşit pişirmeye yardımcı olur.
    - Önce dönen halkayı yerleştirin.
    - Plakayı şafta yerleştirin ve düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun.
6. Kontrol Paneli.
7. Dalga kılavuzu kapağı: Ünitenin içinde, kontrol panelinin yanında bulunur. Çıkarmayın.

kontrol Paneli

Şekil 2:
1. Ekran görüntüsü
2. Dokunmatik simge mikrodalga fonksiyonu
3. Dokunmatik simge menüsü
4. Zamanlayıcı dokunmatik simgesi
5. ECO/sessiz dokunmatik simgesi
6. Dokunmatik simge duraklatma/kilitleme
7. Buz çözme/saat için dokunmatik simge
8. Dokunmatik simge aşırı ısınıyor
9. Sıcak tutmak için simgeye dokunun
10. Kendi kendini temizleyen dokunmatik simge
11. Dokunmatik simge başlat/+30 sn
12. Seçici

Not:
Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.

- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:
- Mikrodalga
- Kullanım kılavuzu

- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

1. Tüm ambalajı çıkarın. Cihaz üzerinde koruyucu bir film varsa, kullanmadan önce çıkarın. Herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin; hasar görürseniz, distribütörü veya üreticinin teknik servisini bilgilendirin.
2. Mikrodalgayı kuru, aşındırıcı olmayan, ısı ve nem kaynaklarından (örneğin gazlı ocaklar, lavabolar) uzak bir yere koyun.
3. Havalandırma: Arkada en az 20 cm, yanlarda 5 cm ve üstte 20 cm boşluk bırakın. Yerden yüksekliği en az 85 cm olmalıdır.
4. Girişimleri önlemek için televizyon, radyo ve antenlerden uzak tutun (5 metreden fazla).
5. Cihazı fişe erişilebilecek şekilde yerleştirin ve elektrik çarpmasını önlemek için uygun topraklama sağlayın.
6. Mikrodalga fırının kapağı kapalı olarak çalıştırılmalıdır.
7. Mikrodalgayı dolap içine koymayın. Ayaklı (tezgah üstü) kullanım için tasarlanmıştır.
8. Fırının iç boşluğunda veya ısıtma elemanında üretim kalıntısı veya yağ olabilir; başlangıçta koku yapabilir veya hafif bir duman çıkarabilir. Bu normaldir ve birkaç kullanımdan sonra kaybolacaktır. Bir kapı veya pencere açarak havalandırın. Fırının iç boşluğuna bir bardak su koymanız ve yüksek güçte birkaç kez çalıştırmanız önerilir.

4. OPERASYON

Mikrodalgayı prize taktığınızda ekran aydınlanır ve 1:00'ı göstererek bekleme moduna girer.

Mikrodalga fonksiyonu
İstediğiniz güç seviyesini seçmek için mikrodalga fonksiyonu dokunmatik simgesine tekrar tekrar basın.
Seçiciyi çevirerek zamanı ayarlayın (0:10 ila 60:00).
Başlamak için Başlat/+30 saniye dokunmatik simgesine dokunun. Bittiğinde bir bip sesi duyulacaktır. Güç ve kullanım:

YÜKSEK	%100	hızlı ve yoğun pişirme
Yüksek Lisans	%80	orta-hızlı pişirme
Med	%50	Buharda pişirme/orta pişirme için idealdir
M.Düşük	%30	buz çözme
DÜŞÜK	%10	sıcak tutmak

Notlar:
a) Maksimum süre: 60 dk.
b) Mikrodalgada pişirme sırasında ızgara rafını kullanmayın.
c) Cihazı boş çalıştırmayınız.
d) Mikrodalga fırın maksimum güçte çalıştığında, ömrünü uzatmak için belirli bir süre sonra gücünü otomatik olarak azaltabilir.
e) Çalışma esnasında kapağı açarsanız, kapağı kapattıktan sonra programı devam ettirmek için başlat/+30s dokunmatik ikonuna bir kez basın.
f) Yemeği ayarlanan zamandan önce çıkarırsanız, programı temizlemek ve istenmeyen başlatmaları önlemek için duraklatma/kilitleme dokunmatik simgesine bir kez basın.

ÇÖZME/SAAT

A. Çözülme

Modlar: dEF1 (ağırlığa göre) ve dEF2 (zamana göre).
dEF1/dEF2 arasında geçiş yapmak için defrost/saat dokunmatik simgesine basın (ekranda görünür).
Ağırlığı (dEF1'de 100–1500 g) veya süreyi (dEF2'de 0:10–60:00) ayarlamak için seçiciyi çevirin.
Başlamak için Başlat/+30s dokunmatik simgesine dokunun. Bittiğinde bir bip sesi duyulacaktır.
dEF1'de yemeği çevirmeniz için bir hatırlatma sesi duyulacaktır.

İpuçları:
a) Eşit bir sonuç elde etmek için yemeği çevirin.
b) Çözdürme işlemi genellikle pişirme işleminden daha uzun sürer.
c) Eğer bıçakla kesebiliyorsanız çözdürmeniz yeterli olacaktır.
d) Mikrodalgalar çoğu yiyeceğin yaklaşık 4 cm içine nüfuz eder.
e) Çözdürüldükten sonra en kısa sürede tüketilmelidir; tekrar dondurulması önerilmez.

B. SAAT (24 saat)

Bekleme modundayken, zaman ayarlama moduna girmek için defrost/saat dokunmatik simgesine 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

Zaman (saat) yanıp sönüyor: Seçiciyi çevirin ve onaylamak için dokunmatik simge başlat/+30s'ye basın.
Dakikaları aynı şekilde ayarlayın ve onaylamak ve çıkmak için dokunmatik simge başlat/+30s'ye basın.

Menüler
A.1–A.8'i seçmek için dokunmatik menü simgesine tekrar tekrar basın.
Porsiyonu/ağırlığı seçmek için tekerleği çevirin.
Başlamak için Başlat/+30s dokunmatik simgesine dokunun. Bittiğinde bir bip sesi duyulacaktır.

Menü	Adam	Miktarlar
A.1	Patates	250 gr
		500 gr
		750 gr
A.2	Yapıştır	50 gr
		100 gr
		150 gr
A.3	Pizza	200 gr
		400 gr
A.4	Patlamış mısır	100 gr
A.5	Sebze	200 gr
		400 gr
		600 gr
A.6	İçmek	1 su bardağı (yaklaşık 250 mL)
		2 su bardağı (yaklaşık 500 mL)
		3 su bardağı (yaklaşık 750 mL)
A.7	Et	200 gr
		400 gr
		600 gr
A.8	Balık	200 gr
		400 gr
		600 gr

Notlar:
a) Gerekli ilk sıcaklık: 20–25 °C. Pişirmeden önce gıda sıcaklığının daha yüksek veya daha düşük olması, pişirme süresinin artırılmasını veya azaltılmasını gerektirecektir.
b) Yiyeceklerin sıcaklığı, ağırlığı ve şekli önemli bir etkiye sahiptir. Pişirme sürelerini sonuçlara göre ayarlayın.

TEKRAR ISITMA
Yeniden ısıtma dokunmatik simgesine dokunun ve ağırlığı seçin: 200g, 400g, 600g, 800g veya 1000g.
İşlemi başlatmak için Başlat/+30 saniye dokunmatik simgesine dokunun. İşlem tamamlandığında bir bip sesi duyulacaktır.

ZAMANLAYICI
Bekleme modundayken zamanlayıcı dokunmatik simgesine dokunun; "0:00" ve geri sayım simgesi görünecektir.
Seçiciyi kullanarak süreyi 60 dakikaya kadar ayarlayın.
İşlemi başlatmak için Başlat/+30 saniye dokunmatik simgesine dokunun. İşlem tamamlandığında bir bip sesi duyulacaktır.

SICAK TUTUN
Bekleme modundayken sıcak tutma dokunmatik simgesine dokunun ve 15:00, 30:00, 45:00 veya 60:00'ı seçin (veya seçiciyle ayarlayın).
Dokunmatik simgeye basın Başlat/+30s. İşlem tamamlandığında bir bip sesi duyulacaktır.

YANKI/SESSİZLİK
A. ECO: Bekleme modunda, ECO moduna girmek için ECO/sessiz dokunmatik simgesine dokunun; ekran kapanır. Bu moddan çıkmak için herhangi bir dokunmatik simgeye dokunun.
B. SESSİZ: Bekleme modunda, bip sesini açmak/kapatmak için ECO/sessiz dokunmatik simgesine basılı tutun.

KENDİNİ TEMİZLEME
Bekleme modundayken, kendi kendini temizleyen dokunmatik simgeye dokunun. Boşluğun içine bir kaba 250 ml su koyun.
Dokunmatik simgeye basın Başlat/+30s. İşlem tamamlandığında bir bip sesi duyulacaktır.
Soğuduktan sonra yumuşak bir bezle silin.

DURAKLAT/KİLİTLE
Programlama sırasında, iptal etmek ve bekleme moduna geri dönmek için duraklatma/kilitleme dokunmatik simgesine dokunun.
Çalışma sırasında duraklatmak için duraklatma/kilitleme dokunmatik simgesine dokunun; iptal etmek ve bekleme moduna geri dönmek için tekrar dokunun.

BAŞLANGIÇ/+30s
Zamanı veya ağırlığı ayarladıktan sonra, başlamak için başlat/duraklat dokunmatik simgesine dokunun.
Çalışma sırasında her basış 30 saniye ekler (otomatik menülerde veya dEF1'de mevcut değildir).
Duraklatıldıktan sonra devam etmek için ana ekran/duraklatma dokunmatik simgesine dokunun.

ÇOCUK KİLİDİ
Etkinleştirmek için: Bekleme modundayken, duraklatma/dokunmatik kilit simgesine 3 saniyeden uzun süre basılı tutun. Yalnızca duraklatma/dokunmatik kilit simgesi etkinleşecektir.
Devre dışı bırak: Kilitli durumdayken, kontrolleri geri yüklemek için duraklatma/kilit dokunmatik simgesine 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

MUTFAK REHBERİ
Mikrodalgaya uygun kaplar kullanın. Genellikle seramik, cam veya ısıya dayanıklı plastikler uygundur. Mikrodalgada veya diğer mikrodalgalarla birlikte metal kullanmayın (kıvılcım riski).

Malzeme	Mikrodalgada kullanılabilir	Notlar
Isıya dayanıklı seramik	Evet	Metalik veya metal emaye jantlı parçalar kullanmayınız. Seramik, ısıya dayanıklı cam ve 120 °C'nin üzerinde ısıya dayanıklı plastikler önerilir.
Isıya dayanıklı plastik	Evet	Uzun süreli mikrodalgada pişirmeye uygun değildir.
Isıya dayanıklı cam	Evet	
Izgara rafı	HAYIR	
Mikrodalgaya uygun plastik film	Evet	Et veya pirzola pişirirken kullanmayınız, aşırı ısınma filmin zarar görmesine neden olabilir .

İPUÇLARI
Yiyeceklerin yerleşimi: Kalın kısımlar dışa, ince kısımlar ortaya doğru; eşit şekilde dağıtın; üst üste binmesinden kaçının.
Süre: Kısa sürelerle başlayın, değerlendirin ve gerektiği gibi artırın. Aşırı kullanım duman/yanıklara neden olabilir.
Homojenlik: Tavuk, hamburger veya biftek gibi yiyecekleri bir kez çevirin. Gerekirse, kenarlardan merkeze doğru 1-2 kez karıştırın.
Dinlendirme: Pişirme işlemi tamamlandıktan sonra dinlenmeye bırakın ve yavaş yavaş soğumaya bırakın.

Pişirme noktası: faydalı işaretler
- Sadece kenarlardan değil, her yerden buhar çıkıyor.
- Kuşun eklemleri rahat hareket ediyor.
- Kan izi olmayan domuz veya kuş.
- Balık opaktır ve çatalla kolayca ayrılır.

Mikrodalgaya uygun plastik film: Çok yağlı yiyeceklerde, yiyeceklere temas etmemesine dikkat edin (eriyebilir).
Mikrodalgaya uygun plastikler: Bazıları çok yağlı/şekerli yiyecekler için uygun değildir. Kap üreticisi tarafından belirtilen ön ısıtma süresini aşmayın.

5. TEMIZLIK VE BAKIM

Cihazı düzenli olarak temizleyin ve yiyecek artıklarını giderin.

a) Temizlemeden önce fişini çekin ve soğumasını bekleyin. Cihazı suya veya başka sıvılara batırmayın.
b) Mikrodalganızı temiz tutmamanız, yüzeylere zarar verebilir, ömrünü kısaltabilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.
c) Aşındırıcı deterjanlar, benzin, aşındırıcı tozlar ve metal fırçalar kullanmayınız.
d) Dalga kılavuzu kapağını çıkarmayın.
e) Uzun süreli kullanımdan sonra boşlukta koku oluşuyorsa, bunları giderebilirsiniz:
    1. Bir fincana limon dilimlerini koyun: Yüksek ateşte 2-3 dakika ısıtın.
    2. Bir fincan siyah çay: yüksek ateşte.
    3. Portakal kabukları: Yüksek ayarda 1 dakika ısıtın.
f) Kullanmadığınız zaman ürünü mümkün olduğunca kuru ve iyi havalandırılan yerlere koyun.

Gıda ile temas eden yüzeylerin temizliği:
- Dalga kılavuzu kapağını nemli bir bezle silin ve ardından kurulayın. Biriken yağ aşırı ısınabilir ve duman çıkarabilir veya alev alabilir.

Temizlik ipuçları:
- Dışı: Hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez.
- Kapı ve pencere: nemlendirilmiş yumuşak bir bez.
- Kapı contaları ve bitişik alanlar: Dökülen veya sıçrayan sıvıları silin.
- Kontrol paneli: Hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez.
- İç duvarlar: nemlendirilmiş yumuşak bez.
- Dalga kılavuzu kapağı: Yemek sıçramalarını silin.
- Pikap / halka / şaft: Hafif sabunlu suyla yıkayın, durulayın ve tamamen kurulayın.

6. PROBLEM ÇÖZME

Mikrodalganın düzgün çalıştığını doğrulamak için aşağıdaki kontrolleri yapın:

1. Bir kupayı yaklaşık 150 ml suyla doldurun ve kapağını kapatın. Kapak düzgün kapatılırsa iç ışık sönmelidir. Mikrodalgada bir dakika ısıtın.
2. Lamba yanıyor mu?
3. Soğutma fanı çalışıyor mu? Kontrol etmek için elinizi arka havalandırma deliklerinin üzerine koyun.
4. Tepsi dönüyor mu? Tepsi saat yönünde veya saat yönünün tersine dönebilir. Bu normaldir.
5. Su ısındı mı?

Yukarıdaki sorulardan herhangi birine cevabınız "Hayır" ise, prizi ve sigortayı kontrol edin. Hem priz hem de sigorta düzgün çalışıyorsa, Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .

7. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMANLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.
Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurması gerekmektedir.
Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.
Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELIF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTIRILMIŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Cecotec Innovaciones , bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1:
1. Κλείσιμο πόρτας: Πρέπει να είναι σωστά κλειστή για να λειτουργήσει.
2. Παράθυρο προβολής: σας επιτρέπει να δείτε την κατάσταση μαγειρέματος.
3. Περιστρεφόμενος δακτύλιος: στηρίζει και ισορροπεί την γυάλινη πλάκα κατά την περιστροφή.
4. Περιστρεφόμενος άξονας: συνδέει την πλάκα· ο κάτω κινητήρας την κάνει να περιστρέφεται.
5. Περιστρεφόμενος δίσκος: υποστήριξη φαγητού· η περιστροφή του βοηθά στο ομοιόμορφο μαγείρεμα.
   - Τοποθετήστε πρώτα τον περιστρεφόμενο δακτύλιο.
   - Τοποθετήστε την πλάκα στον άξονα, διασφαλίζοντας τη σωστή εμπλοκή.
6. Πίνακας Ελέγχου.
7. Κάλυμμα κυματοδηγού: Βρίσκεται δίπλα στον πίνακα ελέγχου, στο εσωτερικό της μονάδας. Μην το αφαιρείτε.

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 2:
1. Οθόνη προβολής
2. Λειτουργία μικροκυμάτων με εικονίδιο αφής
3. Μενού με εικονίδιο αφής
4. Εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη
5. Εικονίδιο αφής ECO/σίγασης
6. Εικονίδιο αφής παύση/κλείδωμα
7. Αγγίξτε το εικονίδιο για απόψυξη/ρολόι
8. Υπερθέρμανση εικονιδίου αφής
9. Αγγίξτε το εικονίδιο για να διατηρήσετε τη θερμοκρασία
10. Εικονίδιο αφής αυτοκαθαρισμού
11. Αγγίξτε το εικονίδιο έναρξης/+30 δευτ.
12. Εκλέκτορας

Σημείωμα:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί

και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:
- Φούρνος μικροκυμάτων
- Εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες. Εάν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη στη συσκευή, αφαιρέστε την πριν από τη χρήση. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί, ενημερώστε τον διανομέα ή την τεχνική υπηρεσία του κατασκευαστή.
2. Τοποθετήστε τον φούρνο μικροκυμάτων σε ξηρό, μη διαβρωτικό περιβάλλον, μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασίας (π.χ., καυστήρες αερίου, νεροχύτες).
3. Αερισμός: Αφήστε τουλάχιστον 20 cm πίσω, 5 cm σε κάθε πλευρά και 20 cm ελεύθερο πάνω. Το ύψος από το έδαφος πρέπει να είναι τουλάχιστον 85 cm.
4. Τοποθετήστε το μακριά από τηλεόραση, ραδιόφωνο ή κεραίες (πάνω από 5 μέτρα) για να αποφύγετε παρεμβολές.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε το φις να είναι προσβάσιμο και βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστή γείωση για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
6. Ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να λειτουργεί με την πόρτα κλειστή.
7. Μην τοποθετείτε τον φούρνο μικροκυμάτων μέσα σε ντουλάπι. Έχει σχεδιαστεί για ανεξάρτητη χρήση (πάγκο).
8. Ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα κατασκευής ή λάδι στην κοιλότητα ή στο θερμαντικό στοιχείο. Αρχικά, μπορεί να μυρίζει ή να βγάζει έναν ελαφρύ καπνό. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί μετά από αρκετές χρήσεις. Αερίστε ανοίγοντας μια πόρτα ή ένα παράθυρο. Συνιστάται να τοποθετήσετε ένα φλιτζάνι νερό στην κοιλότητα και να τη λειτουργήσετε σε υψηλή ισχύ αρκετές φορές.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν συνδέετε τον φούρνο μικροκυμάτων στην πρίζα, η οθόνη ανάβει και εισέρχεται σε

λειτουργία αναμονής εμφανίζοντας την ένδειξη 1:00.

Λειτουργία μικροκυμάτων
Πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής λειτουργίας μικροκυμάτων για να επιλέξετε την επιθυμητή βαθμίδα ισχύος.
Γυρίστε τον επιλογέα για να ρυθμίσετε την ώρα (0:10 έως 60:00).
Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/+30s για να ξεκινήσετε. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί. Ισχύς και χρήση:

ΨΗΛΑ	100%	γρήγορο και έντονο μαγείρεμα
Μεταπτυχιακό Λύκειο	80%	μέτριας-γρήγορης μαγειρέματος
Μεσαίο	50%	Ιδανικό για μαγείρεμα στον ατμό/μέτριο μαγείρεμα
Μ.Λόου	30%	απόψυξη
ΧΑΜΗΛΟΣ	10%	κρατήσου ζεστός

Βαθμοί:
a) Μέγιστος χρόνος: 60 λεπτά.
b) Μην χρησιμοποιείτε τη σχάρα ψησίματος κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος σε φούρνο μικροκυμάτων.
c) Μην λειτουργείτε τη συσκευή άδεια.
d) Στη μέγιστη ισχύ, ο φούρνος μικροκυμάτων μπορεί να μειώσει αυτόματα την ισχύ μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του.
e) Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη λειτουργία, πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξης/+30s μία φορά για να συνεχίσετε το πρόγραμμα αφού κλείσετε την πόρτα.
f) Εάν αφαιρέσετε το φαγητό πριν από τον προκαθορισμένο χρόνο, πατήστε το εικονίδιο παύσης/κλειδώματος μία φορά για να διαγράψετε το πρόγραμμα και να αποτρέψετε ανεπιθύμητες εκκινήσεις.

ΑΠΟΨΥΞΗ/ΡΟΛΟΙ
Α. ΑΠΟΨΥΞΗ
Λειτουργίες: dEF1 (κατά βάρος) και dEF2 (κατά χρόνο).
Πατήστε το εικονίδιο αφής απόψυξης/ρολόι για εναλλαγή μεταξύ dEF1/dEF2 (εμφανίζεται στην οθόνη).
Γυρίστε τον επιλογέα για να ρυθμίσετε το βάρος (100–1500 g σε dEF1) ή τον χρόνο (0:10–60:00 σε dEF2).
Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/+30s για να ξεκινήσετε. Θα ακουστεί ένας ήχος όταν ολοκληρωθεί.
Στο dEF1, θα ακουστεί μια υπενθύμιση για να γυρίσετε το φαγητό.

Συμβουλές:
a) Γυρίστε το φαγητό για ομοιόμορφο αποτέλεσμα.
b) Η απόψυξη συνήθως διαρκεί περισσότερο από το μαγείρεμα.
c) Αν μπορείτε να το κόψετε με μαχαίρι, αρκεί να το ξεπαγώσετε.
d) Τα μικροκύματα διεισδύουν περίπου 4 cm στα περισσότερα τρόφιμα.
e) Καταναλώστε το συντομότερο δυνατό μετά την απόψυξη. Η επανακατάψυξη δεν συνιστάται.

Β. ΡΟΛΟΙ (24 ώρες)
Ενώ βρίσκεστε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής απόψυξης/ρολόι για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης ώρας.

Η ώρα (ώρες) αναβοσβήνει: γυρίστε τον επιλογέα και πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξη/+30s για επιβεβαίωση.
Ρυθμίστε τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο και πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξη/+30s για επιβεβαίωση και έξοδο.

Μενού
Πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο του μενού αφής για να επιλέξετε Α.1–Α.8.
Γυρίστε τον τροχό για να επιλέξετε τη μερίδα/βάρος.
Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/+30s για να ξεκινήσετε. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί.

Μενού	Ανθρωπος	Ποσότητες
Α.1	Πατάτα	250 γρ.
		500 γρ.
		750 γρ.
Α.2	Πάστα	50 γρ.
		100 γρ.
		150 γρ.
Α.3	Πίτσα	200 γρ.
		400 γρ.
Α.4	Ποπ κορν	100 γρ.
Α.5	Λαχανικό	200 γρ.
		400 γρ.
		600 γρ.
Α.6	Ποτό	1 φλιτζάνι (περίπου 250 ml)
		2 φλιτζάνια (περίπου 500 ml)
		3 φλιτζάνια (περίπου 750 ml)

A.7	Κρέας	200 γρ.
		400 γρ.
		600 γρ.
A.8	Ψάρι	200 γρ.
		400 γρ.
		600 γρ.

Βαθμοί:

a) Αρχική απαιτούμενη θερμοκρασία: 20–25 °C. Μια υψηλότερη ή χαμηλότερη θερμοκρασία φαγητού πριν από το μαγείρεμα θα απαιτούσε αύξηση ή μείωση του χρόνου μαγειρέματος.
b) Η θερμοκρασία, το βάρος και το σχήμα του φαγητού έχουν σημαντικό αντίκτυπο. Προσαρμόστε τους χρόνους μαγειρέματος με βάση τα αποτελέσματα.

ΑΝΑΘΕΡΜΑΙΝΩ

Πατήστε το εικονίδιο αφής για αναθέρμανση και επιλέξτε το βάρος: 200g, 400g, 600g, 800g ή 1000g.
Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/+30s για να ξεκινήσετε τη διαδικασία. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί.

ΜΕΤΡΩΝ ΤΗΝ ΩΡΑΝ

Ενώ βρίσκεστε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το εικονίδιο αφής του χρονοδιακόπτη. Θα εμφανιστεί η ένδειξη «0:00» και το εικονίδιο αντίστροφης μέτρησης.
Ρυθμίστε τον χρόνο έως και 60 λεπτά χρησιμοποιώντας τον επιλογέα.
Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/+30s για να ξεκινήσετε τη διαδικασία. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΖΕΣΤΟ

Ενώ βρίσκεστε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το εικονίδιο αφής διατήρησης θερμότητας και επιλέξτε 15:00, 30:00, 45:00 ή 60:00 (ή προσαρμόστε με τον επιλογέα).
Πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξη/+30s. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί.

ΗΧΩ/ΣΙΩΠΗ

Α. ECO: Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε το εικονίδιο ECO/αθόρυβης αφής για να εισέλθετε στη λειτουργία ECO. Η οθόνη απενεργοποιείται. Πατήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για έξοδο από αυτήν τη λειτουργία.
Β. ΣΙΓΗ: Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής ECO/σίγασης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα.

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ενώ βρίσκεστε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το εικονίδιο αφής αυτοκαθαρισμού.
Τοποθετήστε 250 ml νερό σε ένα δοχείο μέσα στην κοιλότητα.

Πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξη/+30s. Θα ακουστεί ένας ήχος “μπιπ” όταν ολοκληρωθεί. Μόλις κρυώσει, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί.

ΠΑΥΣΗ/ΚΛΕΙΔΩΜΑ
Κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, πατήστε το εικονίδιο αφής παύσης/κλειδώματος για ακύρωση και επιστροφή στην κατάσταση αναμονής.
Κατά τη λειτουργία, πατήστε το εικονίδιο αφής παύσης/κλειδώματος για παύση και πατήστε ξανά για ακύρωση και επιστροφή σε κατάσταση αναμονής.

ΕΝΑΡΞΗ/+30 δευτ.
Αφού ρυθμίσετε την ώρα ή το βάρος, πατήστε το εικονίδιο έναρξης/παύσης για να ξεκινήσετε.
Κατά τη λειτουργία, κάθε πάτημα προσθέτει 30 δευτερόλεπτα (δεν είναι διαθέσιμο στα αυτόματα μενού ή στο dEF1).
Κατά την παύση, πατήστε το εικονίδιο αφής αρχικής/παύσης για να συνεχίσετε.

Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά
Για ενεργοποίηση: Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο παύσης/κλειδώματος για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Μόνο το εικονίδιο παύσης/κλειδώματος θα είναι ενεργό.
Απενεργοποίηση: Σε κατάσταση κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο παύσης/κλειδώματος για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τα χειριστήρια.

ΟΔΗΓΟΣ ΣΚΕΥΩΝ
Χρησιμοποιήστε δοχεία κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων. Γενικά, κατάλληλα είναι κεραμικά, γυάλινα ή πλαστικά ανθεκτικά στη θερμότητα. Μην χρησιμοποιείτε μέταλλο στον φούρνο μικροκυμάτων ή σε συνδυασμό με άλλους φούρνους μικροκυμάτων (κίνδυνος σπινθήρων).

Υλικό	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Βαθμοί
Ανθεκτικό στη θερμότητα κεραμικό	Ναι	Μην χρησιμοποιείτε κομμάτια με μεταλλικά ή μεταλλικά εμαγιέ στεφάνια. Συνιστώνται κεραμικά, γυαλί ανθεκτικό στη θερμότητα και πλαστικά που αντέχουν σε θερμοκρασίες >120 °C.
Ανθεκτικό στη θερμότητα πλαστικό	Ναι	Δεν είναι κατάλληλο για παρατεταμένο μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.
Ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί	Ναι	

Σχάρα ψησίματος	Οχι	
Πλαστική μεμβράνη κατάλληλη για φούρνο μικροκυμάτων	Ναι	Μην το χρησιμοποιείτε κατά το μαγείρεμα κρεάτων ή παϊδακιών, λόγω υπερθέρμανσης που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μεμβράνη .

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Τοποθέτηση τροφίμων: τα παχύτερα μέρη προς τα έξω, τα λεπτότερα μέρη στο κέντρο. Κατανείμετε ομοιόμορφα. Αποφύγετε την επικάλυψη.

Διάρκεια: Ξεκινήστε με σύντομα χρονικά διαστήματα, αξιολογήστε και αυξήστε ανάλογα με τις ανάγκες. Η υπερβολική χρήση μπορεί να προκαλέσει καπνό/εγκαύματα.

Ομοιομορφία: Γυρίστε τρόφιμα όπως κοτόπουλο, χάμπουργκερ ή μπριζόλες μία φορά. Εάν είναι απαραίτητο, ανακατέψτε από τις άκρες προς το κέντρο 1-2 φορές.

Ξεκούραση: Όταν τελειώσετε, αφήστε το να ξεκουραστεί για να ολοκληρωθεί το μαγείρεμα και αφήστε το να κρυώσει σταδιακά.

Σημείο μαγειρέματος: χρήσιμες ενδείξεις

- Ατμός βγαίνει από παντού, όχι μόνο από τις άκρες.
- Οι αρθρώσεις του πουλιού κινούνται εύκολα.
- Χοίρος ή πουλί χωρίς ίχνη αίματος.
- Το ψάρι είναι αδιαφανές και χωρίζεται εύκολα με ένα πιρούνι.

Πλαστική μεμβράνη κατάλληλη για φούρνο μικροκυμάτων: για πολύ λιπαρά τρόφιμα, αποφύγετε να την αγγίξετε (μπορεί να λιώσει).

Πλαστικά κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων: ορισμένα δεν είναι κατάλληλα για πολύ λιπαρά/ζαχαρούχα τρόφιμα. Μην υπερβαίνετε τον χρόνο προθέρμανσης που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή του σκεύους.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά και απομακρύνετε τα υπολείμματα τροφών.

a) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό και αφήστε την να κρυώσει. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
b) Η μη καθαριότητα του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις επιφάνειες, να μειώσει τη διάρκεια ζωής του και να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
c) Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά, βενζίνη, λειαντικές σκόνες ή μεταλλικές βούρτσες.
d) Μην αφαιρείτε το κάλυμμα του κυματοδηγού.
e) Εάν, μετά από παρατεταμένη χρήση, εμφανιστούν οσμές στην κοιλότητα, μπορείτε να τις εξαλείψετε:
    1. Φέτες λεμονιού σε ένα φλιτζάνι: ζεστάνετε σε δυνατή φωτιά για 2-3 λεπτά.
    2. Ένα φλιτζάνι μαύρο τσάι: ζεστό σε δυνατή φωτιά.
    3. Φλούδες πορτοκαλιού: ζεστάνετε για 1 λεπτό σε υψηλή ισχύ.

f) Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε το προϊόν σε χώρους που είναι όσο το δυνατόν πιο στεγνοί και καλά αεριζόμενοι.

Καθαρισμός επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα:
- Σκουπίστε το κάλυμμα του κυματοδηγού με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το. Το συσσωρευμένο λίπος μπορεί να υπερθερμανθεί και να βγάλει καπνό ή να πιάσει φωτιά.

Συμβουλές καθαρισμού:
- Εξωτερικό: μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο.
- Πόρτα και παράθυρο: βρεγμένο μαλακό πανί.
- Σφραγίδες πόρτας και παρακείμενες περιοχές: σκουπίστε τυχόν διαρροές ή πιτσιλιές.
- Πίνακας ελέγχου: μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο.
- Εσωτερικοί τοίχοι: βρεγμένο μαλακό πανί.
- Κάλυμμα κυματοδηγού: σκουπίστε τα πιτσιλίσματα φαγητού.
- Πικάπ / δακτύλιος / άξονας: πλύνετε με ήπιο σαπουνόνερο, ξεπλύνετε και στεγνώστε εντελώς.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Για να βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος μικροκυμάτων λειτουργεί σωστά, εκτελέστε τους ακόλουθους ελέγχους:
1. Γεμίστε μια κούπα με περίπου 150 mL νερό και κλείστε την πόρτα. Το εσωτερικό φως θα πρέπει να σβήσει αν η πόρτα είναι σωστά κλεισμένη. Ζεστάνετε στο φούρνο μικροκυμάτων για ένα λεπτό.
2. Ανάβει η λάμπα;
3. Ενεργοποιείται ο ανεμιστήρας ψύξης; Για να ελέγξετε, τοποθετήστε το χέρι σας πάνω από τις πίσω οπές εξαερισμού.
4. Περιστρέφεται το πιάτο; Το πιάτο μπορεί να περιστρέφεται δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Αυτό είναι φυσιολογικό.
5. Έχει ζεσταθεί το νερό;

Εάν η απάντηση σε οποιαδήποτε από τις παραπάνω ερωτήσεις είναι "Όχι", ελέγξτε την πρίζα και την ασφάλεια. Εάν τόσο η πρίζα όσο και η ασφάλεια λειτουργούν σωστά, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE

Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1:
1. Tancament de porta: ha de quedar correctament tancada per funcionar.
2. Finestra de visualització: permet veure ĺ estat de la cocció.
3. Cèrcol giratori: suporta i equilibra el plat de vidre durant la rotació.
4. Eix giratori: acobla el plat; el motor inferior el fa girar.
5. Plat giratori: suport dels aliments; la seva rotació ajuda a una cocció uniforme.
   - Col·loqueu primer el cèrcol giratori.
   - Encaixeu el plat a l'eix, assegurant un correcte engranament.
6. Panell de control.
7. Coberta de guia d'ones: situada al costat del tauler de control, dins de l'aparell. No la traieu.

Panell de control

Figura 2:
1. Pantalla de visualització
2. Icona tàctil funció microones
3. Icona tàctil menú
4. Icona tàctil temporitzador
5. Icona tàctil ECO/silenci
6. Icona tàctil pausa/bloqueig
7. Icona tàctil descongelació/rellotge
8. Icona tàctil reescalfament
9. Icona tàctil mantenir calenta
10. Icona tàctil autoneteja
11. Icona tàctil inici/+30 s
12. Selector

Nota:
Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:
- Microones
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

1. Traieu tot l'embalatge. Si hi ha una pel·lícula protectora sobre l'aparell, traieu-la abans d'usar. Comproveu possibles danys; si n'hi ha, aviseu el distribuïdor o el servei tècnic del fabricant.
2. Col·loqueu el microones en un entorn sec i no corrosiu, lluny de fonts de calor i humitat (p. ex., cremadors de gas, aigüeres).
3. Ventilació: deixeu almenys 20 cm darrere, 5 cm a cada lateral i 20 cm lliures sobre la part superior. L'alçada des del terra ha de ser almenys 85 cm.
4. Col·loqueu-lo lluny de TV, ràdio o antenes (més de 5 m) per evitar interferències.
5. Situeu l'aparell de manera que l'endoll sigui accessible i assegureu una posada a terra correcta per evitar descàrregues elèctriques.
6. El microones ha de funcionar amb la porta tancada.
7. No col·loqueu el microones dins d'un moble. Està dissenyat per a ús exempt (sobretaula).
8. Hi pot haver residus de fabricació o oli a la cavitat o element calefactor; al principi pot olorar o emetre un lleu fum. És normal i desapareixerà després de diversos usos. Ventileu obrint porta o finestra. Es recomana col·locar una tassa d'aigua a la cavitat i operar a potència alta diverses vegades.

4. FUNCIONAMENT

Quan connecteu el microones a la presa de corrent, la pantalla s'il·lumina i entra en mode d'espera mostrant 1:00.

Funció microones
Premeu repetidament la icona tàctil funció microones per seleccionar la potència desitjada.
Gireu el selector per fixar el temps (0:10 a 60:00).
Premeu la icona tàctil inici/+30 s per iniciar. Sonarà un xiulet en acabar. Potències i ús:

HIGH	100%	cocció ràpida i intensa
M.High	80%	cocció mitjana ràpida
Med	50%	ideal per a vapor/coccions mitjanes
M.Low	30%	descongelació
LOW	10%	mantenir calenta

Notes:
a) Temps màxim: 60 min.
b) No utilitzeu la reixeta de grill durant la cocció per microones.
c) No opereu l'aparell buit.
d) A potència màxima, el microones pot reduir automàticament la potència després de cert temps per perllongar la vida útil.
e) Si obriu la porta durant el funcionament, premeu la icona tàctil inici/+30 s una vegada per reprendre el programa després de tancar la porta.
f) Si retireu el menjar abans del temps preestablert, premeu la icona tàctil pausa/bloqueig una vegada per esborrar el programa i evitar posades en marxa no desitjades.

DESCONGELAR/RELLOTGE

A. DESCONGELAR

Maneres: dEF1 (per pes) i dEF2 (per temps).
Premeu la icona tàctil descongelació/rellotge per alternar dEF1/dEF2 (apareix en pantalla).
Gireu el selector per ajustar pes (100–1500 g en dEF1) o temps (0:10–60:00 en dEF2).
Premeu la icona tàctil inici/+30 s per iniciar. Sonarà en acabar.
A dEF1 sonarà un avís per recordar capgirar els aliments.

Consells:
a) Voltegeu els aliments per a un resultat uniforme.
b) Descongelar sol requerir més temps que cuinar.
c) Si podeu tallar amb ganivet, la descongelació és suficient.
d) Les microones penetren aprox. 4 cm a la majoria dels aliments.
e) Consumeixi com més aviat millor després de descongelar; no es recomana tornar a congelar.

B. RELLOTGE (24 hores)

Tot esperant, premeu la icona tàctil descongelació/rellotge més de 3 segons per entrar en el mode ajustament de l'hora.

L'hora (hores) parpelleja: gireu el selector i premeu la icona tàctil inici/+30 s per confirmar-la.
Ajusteu els minuts igual i premeu la icona tàctil inici/+30 s per confirmar i sortir.

Menús

Premeu la icona tàctil menú repetidament per seleccionar A.1–A.8.
Gireu la roda per seleccionar la ració/pes.
Premeu la icona tàctil inici/+30 s per iniciar. Sonarà un xiulet en acabar.

Menú	Tipus	Quantitats
A.1	Patata	250 g
		500 g
		750 g
A.2	Pasta	50 g
		100 g
		150 g
A.3	Pizza	200 g
		400 g
A.4	Colometes	100 g
A.5	Verdura	200 g
		400 g
		600 g
A.6	Beguda	1 tassa (250 mL aprox.)
		2 tasses (500 mL aprox.)
		3 tasses (750 mL aprox.)
A.7	Carn	200 g
		400 g
		600 g
A.8	Peix	200 g
		400 g
		600 g

Notes:

a) Temperatura inicial prevista: 20-25 °C. Una temperatura més alta o més baixa dels aliments abans de cuinar-los requeriria augmentar o disminuir el temps de cocció.
b) La temperatura, el pes i la forma dels aliments hi influeixen notablement. Ajusteu els temps en funció del resultat.

REESCALFAR

Premeu la icona tàctil reescalfament i seleccioneu el pes: 200 g, 400 g, 600 g, 800 go 1000 g.

Premeu la icona tàctil inici/+30 s per iniciar el procés. En acabar sonarà un xiulet.

TEMPORITZADOR
En espera, premeu la icona tàctil temporitzadora; apareix "0:00" i la icona de compte enrere.
Ajusteu el temps fins a 60 minuts amb el selector.
Premeu la icona tàctil inici/+30 s per iniciar el procés. En acabar sonarà un xiulet.

MANTENIR CALENT
En espera, premeu la icona tàctil mantenir calenta i seleccioneu 15:00, 30:00, 45:00 o 60:00 (o ajustament amb el selector).
Premeu la icona tàctil inici/+30 s. En acabar sonarà un xiulet.

ECO/SILENCI
A. ECO: en espera, premeu la icona tàctil ECO/silenci per entrar en mode ECO; la pantalla s'apaga. Feu clic a qualsevol icona tàctil per sortir d'aquesta manera.
B. SILENCI: en espera, manteniu premuda la icona tàctil ECO/silenci per activar/desactivar el xiulet.

ACTE NETEJA
Tot esperant, premeu la icona tàctil autoneteja. Col · loqueu 250 mL d'aigua en un recipient dins de la cavitat.
Premeu la icona tàctil inici/+30 s. En acabar sonarà un xiulet.
Quan es refredi, passi un drap suau per netejar.

PAUSA/BLOQUEIG
Durant la programació, premeu la icona tàctil pausa/bloqueig per cancel·lar i tornar a esperar.
Durant el funcionament, premeu la icona tàctil pausa/bloqueig per pausar; premi de nou per cancel·lar i tornar a espera.

INICI/+30s
Després de fixar temps o pes, premeu la icona tàctil inici/pausa per iniciar.
En funcionament, cada pulsació afegeix 30 s (no disponible a menús automàtics ni dEF1).
En pausa, premeu la icona tàctil inici/pausa per reprendre.

BLOQUEIG INFANTIL
Activar: en espera, premeu durant més de 3 segons la icona tàctil pausa/bloqueig. Només la icona tàctil pausa/bloqueig queda operativa.
Desactivar: en estat bloquejat, manteniu premuda més de 3 segons la icona tàctil pausa/bloqueig per restaurar els controls.

GUIA D'ESTRIS

Utilitzeu recipients aptes i assegurances per a microones. En general, ceràmica, vidre o plàstics resistents a la calor són adequats. No utilitzeu metall en microones ni en combinació (risc d'espurnes).

Material	Apte microones	Notes
Ceràmica resistent a la calor	Sí	No fer servir peces amb rivets metàl·lics o esmaltats amb metall. Es recomanen ceràmica, vidre resistent a la calor i plàstics capaços de suportar >120 °C.
Plàstic resistent a la calor	Sí	No apte per a cocció perllongada en microones.
Vidre resistent a la calor	Sí	
Reixeta de grill	No	
Film plàstic apte microones	Sí	No utilitzar en cuinar carns o costelles per sobretemperatura que pot danyar el film .

CONSELLS

Col·locació dels aliments: parts gruixudes cap a l'exterior, fines al centre; distribuïu uniformement; eviteu solapar.

Durada: comenci amb temps curts, avaluï i augmenti segons necessitat. L'excés pot produir fum/cremades.

Uniformitat: voltegeu aliments com pollastre, hamburgueses o filets una vegada. Si escau, remeneu de les vores al centre 1–2 vegades.

Repòs: en acabar, deixeu reposar per completar la cocció i refredar gradualment.

Punt de cocció: senyals útils

- Surt vapor de totes les zones, no només vores.
- Les articulacions de l'ocell es mouen fàcilment.
- Porc o au sense rastres de sang.
- El peix és opac i se separa amb una forquilla.

Film plàstic apte microones: amb aliments molt grassos, eviteu que toqui el menjar (es pot fondre).

Plàstics aptes microones: alguns no són adequats per a aliments molt grassos/ensucrats. No excedeixi el temps de preescalfament indicat pel fabricant de l'estri.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Netegeu l'aparell amb regularitat i traieu restes de menjar.

a) Desendolleu abans de netejar i deixeu refredar. No submergiu l'aparell en aigua o altres líquids.
b) No mantenir el microones net pot deteriorar superfícies, escurçar la vida útil i causar situacions perilloses.
c) No utilitzeu detergents abrasius, benzina, pólvores abrasives ni raspalls metàl·lics.
d) No traieu la coberta de la guia d'ones.
e) Si, després d'ús prolongat, apareixen olors a la cavitat, podeu eliminar-los:
    1. Rodanxes de llimona en una tassa: calenta a alta potència 2–3 min.
    2. Una tassa de te negre: calenta a alta potència.
    3. Closques de taronja: calent 1 min a alta potència.
f) Quan no es faci servir, situeu el producte en zones el més seques i ventilades possible.

Neteja de superfícies en contacte amb aliments:

- Passeu un drap humit sobre la coberta de la guia d'ones i després assequi. El greix acumulat es pot sobreescalfar i fumejar o incendiar.

Consells de neteja:

- Exterior: drap suau lleugerament humitejat.
- Porta i finestra: drap suau humitejat.
- Juntes de la porta i zones adjacents: netegeu vessaments o esquitxades.
- Panell de control: drap suau lleugerament humitejat.
- Parets interiors: drap suau humitejat.
- Coberta de guia d'ones: netegeu esquitxades d'aliments.
- Plat giratori / cèrcol / eix: renti amb aigua sabonosa suau, aclareixi i assequi completament.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Per verificar que el microones funciona correctament, realitzeu les comprovacions següents:

1. Ompliu una tassa amb aproximadament 150 mL d'aigua i tanqueu la porta. La llum interior s'hauria d'apagar si la porta està correctament tancada. Poseu el microones en marxa durant un minut.
2. S'encén el llum?
3. El ventilador de refrigeració s'engega? Per comprovar-ho, poseu la mà sobre els orificis de ventilació del darrere.
4. El plat gira? El plat pot girar cap a l'esquerra o cap a la dreta. Això és normal.
5. S'ha escalfat l'aigua?

Si la resposta a alguna de les preguntes anteriors és «No», comproveu la presa de corrent i el fusible. Si tant la presa de corrent com el fusible funcionen correctament, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

7. RECICLATGE DAPARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/ bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE

Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.

El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra:
1. Ajtózárás: A működéshez megfelelően be kell csukni.
2. Betekintőablak: lehetővé teszi a főzési állapot ellenőrzését.
3. Forgógyűrű: megtámasztja és kiegyensúlyozza az üveglapot forgás közben.
4. Forgótengely: rögzíti a lemezt; az alsó motor forgatja.
5. Forgótányér: ételtartó; forgása segíti az egyenletes főzést.
   - Először a forgó gyűrűt helyezze fel.
   - Helyezze a lemezt a tengelyre, ügyelve a megfelelő illeszkedésre.
6. Vezérlőpult.
7. Hullámvezető burkolat: A kezelőpanel mellett, a készülék belsejében található. Ne távolítsa el.

vezérlőpult

2. ábra:
1. Kijelző képernyő
2. Érintőikonos mikrohullámú funkció
3. Érintőikonos menü
4. Időzítő érintőikon
5. ECO/csend érintőikon
6. Érintse meg a szüneteltetés/zárolás ikont
7. Érintse meg a leolvasztás/óra ikonját
8. Érintse meg az ikon túlmelegedését
9. Érintse meg az ikont a melegen tartáshoz
10. Öntisztító érintőikon
11. Érintőikon indítása/+30 mp
12. Választó

Jegyzet:
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.

- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:
- Mikrohullámú
- Használati utasítás

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

1. Távolítsa el az összes csomagolást. Ha védőfólia van a készüléken, használat előtt távolítsa el. Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés; ha sérülést talál, értesítse a forgalmazót vagy a gyártó műszaki szolgálatát.
2. A mikrohullámú sütőt száraz, nem korrodáló környezetben helyezze el, távol hő- és nedvességforrásoktól (pl. gáztűzhelyek, mosogatók).
3. Szellőzés: Hagyjon legalább 20 cm helyet mögötte, 5 cm-t mindkét oldalon és 20 cm-t felül. A talajszinttől mért magasságnak legalább 85 cm-nek kell lennie.
4. Az interferencia elkerülése érdekében helyezze távol TV-től, rádiótól vagy antennáktól (több mint 5 m-re).
5. Úgy helyezze el a készüléket, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető legyen, és gondoskodjon a megfelelő földelésről az áramütés elkerülése érdekében.
6. A mikrohullámú sütőt zárt ajtóval kell üzemeltetni.
7. Ne helyezze a mikrohullámú sütőt szekrénybe. Szabadon álló (pulton történő) használatra tervezték.
8. Előfordulhat, hogy gyártási maradványok vagy olaj van a sütőtérben vagy a fűtőszálban; kezdetben enyhe szagot vagy füstöt érezhet. Ez normális, és néhány használat után eltűnik. Szellőztesse ki a helyiséget egy ajtó vagy ablak kinyitásával. Javasoljuk, hogy tegyen egy csésze vizet a sütőtérbe, és működtesse magas teljesítményen néhányszor.

4. MŰKÖDÉS

Amikor a mikrohullámú sütőt csatlakoztatja a konnektorhoz, a kijelző világítani kezd, és készenléti üzemmódba lép, 1:00-t mutatva.

Mikrohullámú funkció
A kívánt teljesítményszint kiválasztásához nyomja meg ismételten a mikrohullámú funkció érintőikonját.

Forgassa el a kiválasztó gombot az idő beállításához (0:10 és 60:00 között).
Koppintson a Start/+30s érintőikonra a kezdéshez. A befejezést sípoló hang jelzi.
Energiaellátás és használat:

MAGAS	100%	gyors és intenzív főzés
M.Magas	80%	közepesen gyors főzés
Közepes	50%	Ideális gőzöléshez/közepes főzési hőmérséklethez
M.Low	30%	kiolvasztás
ALACSONY	10%	melegen tart

Osztályzatok:

a) Maximális idő: 60 perc.
b) Mikrohullámú sütőben való főzés közben ne használja a grillrácsot.
c) Ne üzemeltesse üresen a készüléket.
d) Maximális teljesítményen a mikrohullámú sütő egy bizonyos idő elteltével automatikusan csökkentheti a teljesítményt az élettartamának meghosszabbítása érdekében.
e) Ha működés közben kinyitja az ajtót, az ajtó bezárása után a program folytatásához nyomja meg egyszer a start/+30 mp érintőikont.
f) Ha az előre beállított idő előtt kiveszi az ételt, nyomja meg egyszer a szünet/zárolás érintő ikont a program törléséhez és a nem kívánt indítások megakadályozásához.

KIOLVASZTÁS/ÓRA

A. OLVADÁS

Módok: dEF1 (súly szerint) és dEF2 (idő szerint).
Nyomja meg a leolvasztás/óra érintőikont a dEF1/dEF2 közötti váltáshoz (megjelenik a képernyőn).
Forgassa el a választógombot a súly (100–1500 g dEF1 módban) vagy az idő (0:10–60:00 dEF2 módban) beállításához.
Koppintson a Start/+30s érintőikonra a kezdéshez. Egy sípoló hang hallatszik, amikor befejeződött.
dEF1 módban egy hangjelzés emlékezteti az étel megfordítására.

Tippek:

a) Az egyenletes eredmény érdekében fordítsa meg az ételt.
b) A kiolvasztás általában tovább tart, mint a főzés.
c) Ha késsel el tudod vágni, akkor elég a kiolvasztás.
d) A mikrohullámok körülbelül 4 cm mélyen hatolnak be a legtöbb élelmiszerbe.
e) Felolvasztás után a lehető leghamarabb fogyassza el; az újrafagyasztás nem ajánlott.

B. ÓRA (24 óra)
Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva a leolvasztás/óra érintőikont több mint 3 másodpercig az időbeállítás módba való belépéshez.

Az idő (óra) villog: forgassa el a kiválasztó gombot, és nyomja meg a start/+30s érintőikont a megerősítéshez.
Állítsa be a perceket ugyanarra az értékre, majd nyomja meg a start/+30s érintőikont a megerősítéshez és a kilépéshez.

Menük
Az A.1–A.8 kiválasztásához nyomja meg ismételten az érintőmenü ikont.
A kereket elforgatva válassza ki az adagot/súlyt.
Koppintson a Start/+30s érintőikonra a kezdéshez. Egy sípoló hang hallatszik, amikor befejeződött.

Menü	Fickó	Mennyiségek
A.1	Burgonya	250 gramm
		500 gramm
		750 gramm
A.2	Paszta	50 gramm
		100 gramm
		150 gramm
A.3	Pizza	200 gramm
		400 gramm
A.4	Pattogatott kukorica	100 gramm
A.5	Növényi	200 gramm
		400 gramm
		600 gramm
A.6	Ital	1 csésze (kb. 250 ml)
		2 csésze (kb. 500 ml)
		3 csésze (kb. 750 ml)
A.7	Hús	200 gramm
		400 gramm
		600 gramm
A.8	Hal	200 gramm
		400 gramm
		600 gramm

Osztályzatok:
a) Kezdetben szükséges hőmérséklet: 20–25 °C. Ha a főzés előtt az étel hőmérséklete magasabb vagy alacsonyabb, akkor a főzési időt növelni vagy csökkenteni kell.
b) Az étel hőmérséklete, súlya és alakja jelentős hatással van. Az eredmények alapján állítsa be a sütési időt.

UTÁNÉGETÉS
Koppintson az újramelegítés érintőikonra, és válassza ki a súlyt: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g vagy 1000 g.
Koppintson a Start/+30 mp érintőikonra a folyamat elindításához. Egy sípoló hang hallatszik, amikor befejeződött.

IDŐZÍTŐ
Készenléti módban koppintson az időzítő érintőikonjára; a „0:00" megjelenik, és a visszaszámláló ikon megjelenik.
A kiválasztó gombbal állítsa be az időt legfeljebb 60 percre.
Koppintson a Start/+30 mp érintőikonra a folyamat elindításához. Egy sípoló hang hallatszik, amikor befejeződött.

MELEGEN TARTANDÓ
Készenléti módban koppintson a melegen tartás érintőikonra, és válassza ki a 15:00, 30:00, 45:00 vagy 60:00 időpontot (vagy állítsa be a kiválasztó gombbal).
Nyomja meg az indítás/+30 másodperc érintőikont. Egy sípoló hang hallatszik, ha befejeződött.

VISSZHANG/CSEND
A. ECO: Készenléti módban érintse meg az ECO/csendes érintő ikont az ECO módba való belépéshez; a képernyő kikapcsol. Érintse meg bármelyik érintő ikont az üzemmódból való kilépéshez.
B. CSEND: Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva az ECO/csend érintőikont a sípoló hang be-/kikapcsolásához.

ÖNTISZTÍTÁS
Készenléti módban koppintson az öntisztító érintőikonra. Öntsön 250 ml vizet egy edénybe a sütőtérbe.
Nyomja meg az indítás/+30 másodperc érintőikont. Egy sípoló hang hallatszik, ha befejeződött.
Miután kihűlt, töröld át egy puha ruhával.

SZÜNET/ZÁROLÁS
Programozás közben a szünet/zárolás érintőikonra koppintva megszakíthatja a folyamatot

és visszatérhet a készenléti állapotba.
Működés közben érintse meg a szüneteltetés/zárolás érintőikont a szüneteltetéshez; érintse meg újra a megszakításhoz és a készenléti állapotba való visszatéréshez.

START/+30 másodperc
Az idő vagy a súly beállítása után koppintson a start/szünet érintőikonra a kezdéshez.
Működés közben minden megnyomás 30 másodperccel hosszabbítja meg az időt (nem érhető el automatikus menükben vagy dEF1 módban).
Szüneteltetés közben koppintson a kezdőlap/szünet érintő ikonra a folytatáshoz.

GYERMEKZÁR
Aktiválás: Készenléti módban tartsa lenyomva a szünet/zárolás érintőikont több mint 3 másodpercig. Ezután csak a szünet/zárolás érintőikon lesz aktív.
Kikapcsolás: Zárolt állapotban tartsa lenyomva a szünet/zárolás érintő ikont több mint 3 másodpercig a vezérlők visszaállításához.

ESZKÖZÖK ÚTMUTATÓJA
Használjon mikrohullámú sütőben használható edényeket. Általában kerámia, üveg vagy hőálló műanyag alkalmas. Ne használjon fémet a mikrohullámú sütőben vagy más mikrohullámú sütőkkel együtt (szikraveszély).

Anyag	Mikrohullámú sütőben használható	Osztályzatok
Hőálló kerámia	Igen	Ne használjon fém vagy fém zománcozott peremű darabokat. Kerámia, hőálló üveg és 120 °C-nál magasabb hőmérsékletnek ellenálló műanyagok használata ajánlott.
Hőálló műanyag	Igen	Nem alkalmas hosszabb ideig tartó mikrohullámú sütőben való melegítésre.
Hőálló üveg	Igen	
Grillrács	Nem	
Mikrohullámú sütőben használható műanyag fólia	Igen	Ne használja húsok vagy szeletek sütésekor a túlmelegedés miatt , ami károsíthatja a fóliát .

TIPPEK
Étel elhelyezése: a vastagabb részek kifelé, a vékonyabb részek középre kerüljenek; egyenletesen osszák el; kerüljék az átfedést.
Időtartam: Kezdje rövid időszakokkal, értékelje ki, és szükség szerint növelje. A túlzott

használat füstöt/égési sérüléseket okozhat.
Egyenletesség: Az olyan ételeket, mint a csirke, a hamburger vagy a steak, egyszer fordítsa meg. Szükség esetén a szélektől a közepe felé keverje meg 1-2 alkalommal.
Pihentetés: Ha elkészült, hagyjuk pihenni, hogy teljesen átsüljön, majd fokozatosan hűljön ki.
Főzési pont: hasznos jelek

- Gőz árad mindenhonnan, nem csak a szélekről.
- A madár ízületei könnyen mozognak.
- Sertés vagy madár vérnyomok nélkül.
- A hal átlátszatlan, és villával könnyen szétválasztható.

Mikrohullámú sütőben használható műanyag fólia: nagyon zsíros ételek esetén ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá az ételhez (megolvadhat).
Mikrohullámú sütőben használható műanyagok: némelyik nem alkalmas nagyon zsíros/cukros ételekhez. Ne lépje túl az eszköz gyártója által megadott előmelegítési időt.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Rendszeresen tisztítsa a készüléket, és távolítsa el az ételmaradékokat.

a) Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
b) A mikrohullámú sütő tisztán tartásának elmulasztása károsíthatja a felületeket, lerövidítheti az élettartamát és veszélyes helyzeteket okozhat.
c) Ne használjon súrolószereket, benzint, súrolóport vagy fémkeféket.
d) Ne távolítsa el a hullámvezető burkolatát.
e) Ha hosszabb használat után szagok jelennek meg az üregben, akkor azokat kiküszöbölheti:
    1. Citromszeletek egy csészében: magas lángon melegítsd 2-3 percig.
    2. Egy csésze fekete tea: forrón, magas hőmérsékleten.
    3. Narancshéj: melegítse 1 percig magas fokozaton.
f) Használaton kívül a terméket lehetőség szerint száraz és jól szellőző helyen tárolja.

Élelmiszerrel érintkező felületek tisztítása:

- Törölje át a hullámvezető fedelét egy nedves ruhával, majd szárítsa meg. A felgyülemlett zsír túlmelegedhet, füstölhet vagy tüzet foghat.

Takarítási tippek:

- Külső: puha, enyhén nedvesített kendő.
- Ajtó és ablak: nedves, puha kendő.
- Ajtótömítések és a szomszédos területek: törölje fel a kiömlött vagy kifröccsent folyadékot.
- Kezelőpanel: enyhén benedvesített puha kendő.

- Belső falak: nedvesített, puha kendő.
- Hullámvezető fedél: törölje le az ételmaradékokat.
- Forgótányér / gyűrű / tengely: mossa el enyhén szappanos vízzel, öblítse le és szárítsa meg teljesen.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

A mikrohullámú sütő megfelelő működésének ellenőrzéséhez a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:

1. Töltsön meg egy bögrét körülbelül 150 ml vízzel, és csukja be az ajtót. Ha az ajtó megfelelően be van zárva, a belső világításnak ki kell aludnia. Melegítse mikrohullámú sütőben egy percig.
2. Felgyullad a lámpa?
3. Bekapcsol a hűtőventilátor? Az ellenőrzéshez helyezze a kezét a hátsó szellőzőnyílások fölé.
4. Forog a tálca? A tálca az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányban is foroghat. Ez normális.
5. Meleg lett a víz?

Ha a fenti kérdések bármelyikére „Nem" a válasz, ellenőrizze a konnektort és a biztosítékot. Ha mind a konnektor, mind a biztosíték megfelelően működik, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával .

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniós előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1:
1. إغلاق الباب: يجب إغلاقه بشكل صحيح ليعمل.
2. نافذة العرض: تسمح لك برؤية حالة الطهي.
3. حلقة دوارة: تدعم وتوازن اللوحة الزجاجية أثناء الدوران.
4. عمود دوار: يقوم بربط اللوحة، ويقوم المحرك السفلي بتدويرها.
5. القرص الدوار: يدعم الطعام؛ حيث يساعد دورانه على الطهي بشكل متساوي.
   - ضع الحلقة الدوارة أولاً.
   - قم بتركيب اللوحة على العمود، مع التأكد من التثبيت الصحيح.
6. لوحة التحكم.
7. غطاء الموجّه الموجي: يقع بجوار لوحة التحكم، داخل الوحدة. لا تقم بإزالته.

لوحة التحكم

الشكل 2:
1. شاشة العرض
2. وظيفة الميكروويف بأيقونة اللمس
3. قائمة أيقونة اللمس
4. أيقونة اللمس المؤقت
5. أيقونة اللمس ECO/الصمت
6. أيقونة اللمس للإيقاف المؤقت/القفل
7. أيقونة اللمس لإزالة الجليد/الساعة
8. ارتفاع درجة حرارة أيقونة اللمس
9. أيقونة اللمس للحفاظ على الدفء
10. أيقونة اللمس ذاتية التنظيف
11. رمز اللمس ابدأ/30+ ثانية
12. محدد

ملحوظة:
الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا.

محتويات الصندوق:
- الميكروويف
- دليل التعليمات

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.

3. التثبيت

1. أزل جميع مواد التغليف. في حال وجود طبقة واقية على الجهاز، قم بإزالتها قبل الاستخدام. تحقق من أي تلف؛ في حال وجوده، أبلغ الموزع أو قسم الخدمة الفنية لدى الشركة المصنعة.
2. ضع الميكروويف في بيئة جافة وغير قابلة للتآكل، بعيدًا عن مصادر الحرارة والرطوبة (مثل مواقد الغاز والمصارف).
3. التهوية: اترك مسافة ٢٠ سم على الأقل خلفها، ٥ سم من كل جانب، و٢٠ سم فارغة من الأعلى. يجب ألا يقل ارتفاعها عن الأرض عن ٨٥ سم.
4. ضعه بعيدًا عن التلفزيون أو الراديو أو الهوائيات (أكثر من 5 أمتار) لتجنب التداخل.
5. قم بوضع الجهاز بحيث يكون من السهل الوصول إلى القابس وتأكد من التوصيل الأرضي المناسب لمنع الصدمات الكهربائية.
6. ينبغي تشغيل الميكروويف مع إغلاق الباب.
7. لا تضع الميكروويف داخل خزانة. فهو مصمم للاستخدام على سطح الطاولة.
8. قد توجد بقايا تصنيع أو زيت في تجويف الجهاز أو عنصر التسخين؛ في البداية، قد تنبعث منه رائحة أو دخان خفيف. هذا أمر طبيعي ويختفي بعد عدة استخدامات. قم بتهوية الجهاز بفتح الباب أو النافذة. يُنصح بوضع كوب من الماء في تجويف الجهاز وتشغيله على أعلى طاقة عدة مرات.

4. التشغيل

عند توصيل الميكروويف بمأخذ الطاقة، تضيء الشاشة وتدخل في وضع الاستعداد وتظهر الساعة 1:00.

وظيفة الميكروويف
اضغط بشكل متكرر على أيقونة اللمس الخاصة بوظيفة الميكروويف لتحديد مستوى الطاقة المطلوب.
قم بتدوير المحدد لتعيين الوقت (من 0:10 إلى 60:00).
اضغط على أيقونة البدء/لمسة +٣٠ ثانية للبدء. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء. الطاقة والاستخدام:

طبخ سريع ومكثف	100%	عالي
طهي متوسط السرعة	80%	م.عالي
مثالية للطهي بالبخار/الطهي المتوسط	50%	ميد
إزالة الجليد	30%	م.لو
ابق دافئًا	10%	قليل

الدرجات:
a) الحد الأقصى للوقت: 60 دقيقة.
b) لا تستخدم رف الشواية أثناء الطهي في الميكروويف.
c) لا تقم بتشغيل الجهاز فارغًا.

d) عند أقصى طاقة، يمكن للميكروويف تقليل الطاقة تلقائيًا بعد فترة زمنية معينة لإطالة عمره.
e) إذا فتحت الباب أثناء التشغيل، اضغط على أيقونة اللمس start/+30s مرة واحدة لاستئناف البرنامج بعد إغلاق الباب.
f) إذا قمت بإزالة الطعام قبل الوقت المحدد مسبقًا، فاضغط على أيقونة الإيقاف المؤقت/القفل مرة واحدة لمسح البرنامج ومنع البدء غير المرغوب فيه.

إزالة الجليد/الساعة

أ. ذوبان الجليد

الأوضاع: dEF1 (حسب الوزن) و dEF2 (حسب الوقت).
اضغط على أيقونة اللمس لإزالة الجليد/الساعة للتبديل بين dEF1/dEF2 (تظهر على الشاشة).
قم بتدوير المحدد لضبط الوزن (100–1500 جرام في dEF1) أو الوقت (0:10–60:00 في dEF2).
اضغط على أيقونة "ابدأ/لمسة +٣٠ ثانية" للبدء. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.
في dEF1، سيتم إصدار صوت تذكير لقلب الطعام.

نصائح:
a) اقلب الطعام للحصول على نتيجة متساوية.
b) عادةً ما يستغرق إذابة الثلج وقتًا أطول من الطهي.
c) إذا كان بإمكانك قطعه بالسكين، فإن إزالة الجليد عنه سيكون كافياً.
d) تخترق الموجات الدقيقة حوالي 4 سم في معظم الأطعمة.
e) استهلكه في أقرب وقت ممكن بعد إذابة الثلج عنه؛ ولا ينصح بإعادة تجميده.

ب. الساعة (٢٤ ساعة)

أثناء وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على أيقونة إزالة الجليد/لمس الساعة لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع ضبط الوقت.

يومض الوقت (بالساعات): قم بتدوير المحدد واضغط على أيقونة اللمس start/+30s للتأكيد.
قم بضبط الدقائق على نفس القيمة ثم اضغط على أيقونة اللمس start/+30s للتأكيد والخروج.

القوائم

اضغط على أيقونة قائمة اللمس بشكل متكرر لتحديد A.1–A.8.
قم بتدوير العجلة لتحديد الجزء/الوزن.
اضغط على أيقونة "ابدأ/لمسة +٣٠ ثانية" للبدء. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.

تايمك	لجر	مإعط قمئاق
مارغ 250	سطاطبلا	1.أ
مارغ 500		
مارج 750		
أمارج 50	قصل	2.أ
مارغ 100		
مارغ 150		
مارغ 200	ازتيب	3.أ
مارغ 400		
مارغ 100	راشفلا	4.أ
مارغ 200	تاورضخ	5.أ
مارغ 400		
مارغ 600		
(لم 250 يلاوح) بوك 1	برش	6.أ
(لم 500 يلاوح) بوك 2		
750 يلاوح) باوكأ 3 (لم		
مارغ 200	قمحل	7.أ
مارغ 400		
مارغ 600		
مارغ 200	ةكمس	8.أ
مارغ 400		
مارغ 600		

الدرجات:

a) درجة الحرارة الأولية المطلوبة: ٢٠-٢٥ درجة مئوية. ارتفاع أو انخفاض درجة حرارة الطعام قبل الطهي يتطلب زيادة أو تقليل وقت الطهي.

b) تؤثر درجة حرارة الطعام ووزنه وشكله بشكل كبير. اضبط أوقات الطهي بناءً على النتائج.

إعادة التسخين

اضغط على أيقونة إعادة التسخين ثم حدد الوزن: 200 جرام، 400 جرام، 600 جرام، 800 جرام، أو 1000 جرام.
اضغط على أيقونة "ابدأ/لمسة +٣٠ ثانية" لبدء العملية. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.

المؤقت

أثناء وضع الاستعداد، انقر على أيقونة اللمس للمؤقت؛ "0:00" وسيظهر رمز العد التنازلي.
قم بضبط الوقت حتى 60 دقيقة باستخدام المحدد.
اضغط على أيقونة "ابدأ/لمسة +٣٠ ثانية" لبدء العملية. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.

ابق دافئًا
أثناء وضع الاستعداد، انقر على أيقونة اللمس للحفاظ على الدفء وحدد 15:00، أو 30:00، أو 45:00، أو 60:00 (أو اضبط باستخدام المحدد).
اضغط على أيقونة اللمس لبدء/+٣٠ ثانية. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.

صدى/صمت
أ. ECO: في وضع الاستعداد، انقر على أيقونة اللمس ECO/صامت للدخول إلى وضع ECO؛ تُطفأ الشاشة. انقر على أي أيقونة لمس للخروج من هذا الوضع.
ب. الصمت: في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس ECO/الصمت لتشغيل/إيقاف صوت التنبيه.

التنظيف الذاتي
أثناء وضع الاستعداد، انقر على أيقونة التنظيف الذاتي. ضع 250 مل من الماء في وعاء داخل التجويف.
اضغط على أيقونة اللمس لبدء/+٣٠ ثانية. سيصدر صوت تنبيه عند الانتهاء.
بمجرد أن يبرد، امسحيها بقطعة قماش ناعمة.

إيقاف مؤقت/قفل
أثناء البرمجة، انقر على أيقونة اللمس الخاصة بالإيقاف المؤقت/القفل لإلغاء الأمر والعودة إلى وضع الاستعداد.
أثناء التشغيل، انقر فوق رمز اللمس للإيقاف المؤقت/القفل لإيقاف التشغيل مؤقتًا؛ وانقر مرة أخرى لإلغاء الأمر والعودة إلى وضع الاستعداد.

البداية/+٣٠ ثانية
بعد ضبط الوقت أو الوزن، انقر فوق أيقونة البدء/الإيقاف المؤقت للبدء.
أثناء التشغيل، تضيف كل ضغطة 30 ثانية (غير متوفرة في القوائم التلقائية أو dEF1).
أثناء الإيقاف المؤقت، انقر فوق أيقونة اللمس الرئيسية/الإيقاف المؤقت لاستئناف التشغيل.

قفل الطفل
للتفعيل: في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس للإيقاف المؤقت/القفل لأكثر من 3 ثوانٍ. عندها فقط، ستُفعّل أيقونة اللمس للإيقاف المؤقت/القفل.
إلغاء التنشيط: في حالة القفل، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس للإيقاف المؤقت/القفل لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ لاستعادة عناصر التحكم.

دليل الأدوات
استخدم أوعيةً آمنةً للاستخدام في الميكروويف. عادةً ما تكون الأواني الخزفية أو الزجاجية أو البلاستيكية المقاومة للحرارة مناسبةً. لا تستخدم المعدن في الميكروويف أو مع أجهزة ميكروويف أخرى (خطر حدوث شرارات).

الدرجات	آمنة للاستخدام في الميكروويف	مادة
لا تستخدم قطعًا ذات حواف معدنية أو مطلية بالمينا المعدنية. يُنصح باستخدام السيراميك والزجاج المقاوم للحرارة والبلاستيك القادر على تحمل درجات حرارة تزيد عن ١٢٠ درجة مئوية.	نعم	سيراميك مقاوم للحرارة
غير مناسب للطهي في الميكروويف لفترة طويلة.	نعم	بلاستيك مقاوم للحرارة
	نعم	زجاج مقاوم للحرارة
	لا	رف الشواء
لا تستخدمه عند طهي اللحوم أو شرائح اللحم بسبب ارتفاع درجة الحرارة مما قد يؤدي إلى تلف الفيلم .	نعم	فيلم بلاستيكي آمن للاستخدام في الميكروويف

نصائح

توزيع الطعام: الأجزاء الأكثر سمكًا نحو الخارج، والأجزاء الأقل سمكًا في المنتصف؛ توزيعها بالتساوي؛ تجنب التداخل.

المدة: ابدأ بفترات قصيرة، ثم قيّمها، ثم زدها حسب الحاجة. الاستخدام المفرط قد يُسبب دخانًا وحروقًا.

التجانس: اقلب الأطعمة مثل الدجاج أو الهامبرغر أو شرائح اللحم مرة واحدة. إذا لزم الأمر، قلّب من الحواف إلى المنتصف مرة أو مرتين.

الراحة: عند الانتهاء، اتركيها لترتاح حتى تكتمل عملية الطهي ثم اتركيها لتبرد تدريجيًا.

نقطة الطهي: علامات مفيدة

- يخرج البخار من جميع المناطق، وليس فقط من الحواف.
- تتحرك مفاصل الطائر بسهولة.
- خنزير أو طائر لا يوجد به أي أثر للدم.
- السمكة معتمة ويتم فصلها بسهولة باستخدام شوكة.

الغلاف البلاستيكي المناسب للميكروويف: مع الأطعمة الدهنية جدًا، تجنب تركه يلامس الطعام (قد يذوب).

البلاستيك الآمن للاستخدام في الميكروويف: بعضها غير مناسب للأطعمة الغنية بالدهون والسكريات. لا تتجاوز وقت التسخين المسبق المحدد من قِبل الشركة المصنعة.

5. التنظيف والصيانة

قم بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة بقايا الطعام.

a) افصل الجهاز عن الكهرباء قبل التنظيف واتركه ليبرد. لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى.

b) إن عدم الحفاظ على نظافة الميكروويف الخاص بك يمكن أن يؤدي إلى إتلاف الأسطح، وتقصير عمره الافتراضي، والتسبب في مواقف خطيرة.

c) لا تستخدم المنظفات الكاشطة، أو البنزين، أو المساحيق الكاشطة، أو الفرش المعدنية.

d) لا تقم بإزالة غطاء الموجة الموجهة.

e) إذا ظهرت روائح كريهة في التجويف بعد الاستخدام لفترة طويلة، يمكنك التخلص منها:

1. شرائح الليمون في كوب: سخنيها على نار عالية لمدة 3-2 دقائق.
2. كوب من الشاي الأسود: ساخن على درجة حرارة عالية.
3. قشور البرتقال: سخنيها لمدة دقيقة واحدة على درجة حرارة عالية.

f) عند عدم الاستخدام، ضع المنتج في مناطق جافة وجيدة التهوية قدر الإمكان.

تنظيف الأسطح الملامسة للطعام:
- امسح غطاء الموجّه بقطعة قماش مبللة ثم جففه. قد يسخن الشحم المتراكم ويتصاعد منه الدخان أو يشتعل.

نصائح التنظيف:
- الخارج: قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً.
- الباب والنافذة: قطعة قماش ناعمة مبللة.
- أختام الأبواب والمناطق المجاورة: امسح الانسكابات أو البقع.
- لوحة التحكم: قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً.
- الجدران الداخلية: قطعة قماش ناعمة مبللة.
- غطاء الموجات الموجهة: امسح بقع الطعام.
- القرص الدوار/الحلقة/العمود: اغسله بالماء والصابون المعتدل، ثم اشطفه وجففه تمامًا.

6. حل المشكلات

للتأكد من أن الميكروويف يعمل بشكل صحيح، قم بإجراء الفحوصات التالية:
1. املأ كوبًا بحوالي 150 مل من الماء وأغلق الباب. سينطفئ الضوء الداخلي إذا كان الباب مغلقًا جيدًا. سخّنه في الميكروويف لمدة دقيقة واحدة.
2. هل المصباح يضيء؟
3. هل مروحة التبريد تعمل؟ للتحقق، ضع يدك على فتحات التهوية الخلفية.
4. هل يدور الطبق؟ قد يدور الطبق مع عقارب الساعة أو عكسها. هذا طبيعي.
5. هل أصبح الماء ساخنا؟

إذا كانت الإجابة "لا" على أيٍّ من الأسئلة السابقة، فتحقق من سلامة مقبس الطاقة والفيوز. إذا كان كلٌّ من مقبس الطاقة والفيوز يعملان بشكل صحيح، فاتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec .

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معداتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.
يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.
إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

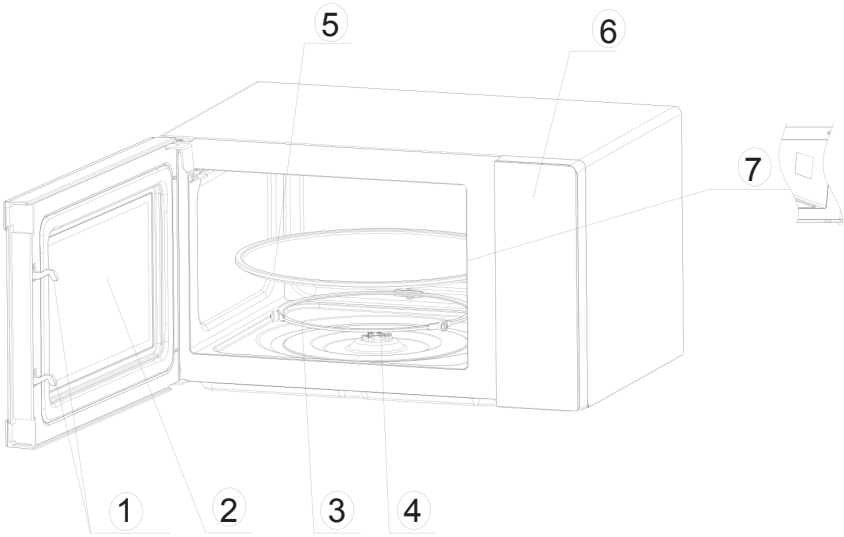


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

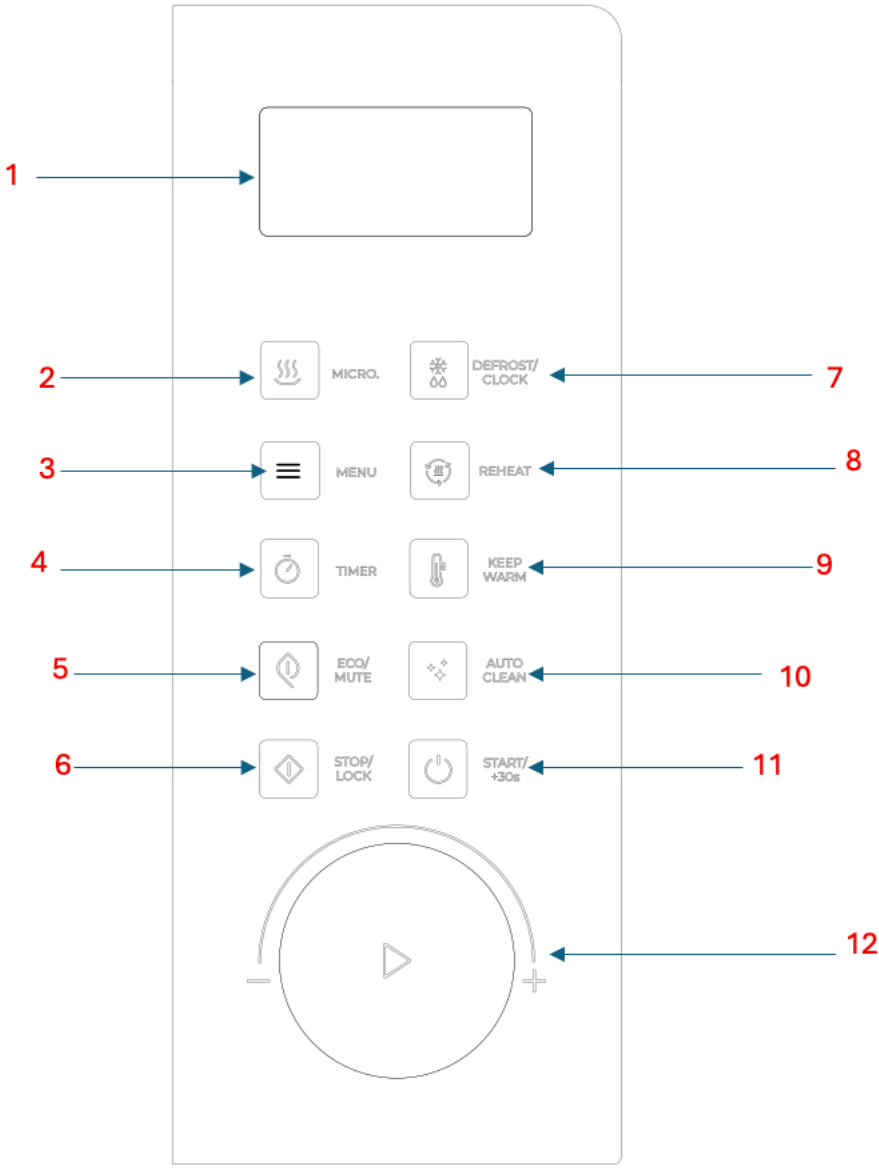


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

